Tack för att du väljer en utombordsmotor från Honda.

Denna handbok behandlar drift och underhåll av Hondas utombordsmodeller BF25D/30D. All information i denna handbok är baserad på den senaste produktinformation som fanns tillgänglig vid godkännandet för tryckning.
Honda Motor Co., Ltd. förbehåller sig rätten att när som helst införa ändringar utan föregående meddelande och utan att det medför några skyldigheter.

Ingen del av denna publikation får mångfaldigas eller reproduceras utan skriftligt tillstånd.

Denna handbok ska anses utgöra en permanent del av motorn och medfölja den vid en eventuell försäljning.

I handboken visas säkerhetsmeddelanden föregångna av följande signalord och symboler. De har följande innebörd:

⚠ FARA

Visar att allvarliga skador och dödsolyckor KOMMER att inträffa om inte anvisningarna följs.

⚠ VARNING

Visar att det finns stor risk för allvarliga skador och dödsfall om inte anvisningarna följs.

⚠FÖRSIKTIGHET

Visar att det finns risk för person-och materialskador om inte anvisningarna följs.

OBS

Visar att material- eller egendomsskador kan vållas om inte anvisningarna följs.

OBS

Innehåller praktisk information.

Om det uppstår några problem eller om du har några frågor om utombordaren kan du ta kontakt med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordare.

⚠ VARNING

Hondas utombordare är pålitliga och driftsäkra om de används i enlighet med anvisningarna. Läs och se till att du har förstått bruksanvisningen innan du börjar använda utombordsmotorn. Om du inte gör det, finns det risk för person- eller utrustningsskador.

- **Låt återförsäljaren montera den långa rorkulten.**
- **Illustrationerna kan variera beroende på motortypen.**

Honda Motor Co., Ltd. 2013. Med ensamrätt.

Modell	BF25D	
Typ	LHGD	LHTD
Rigglängd	L	L
Rorkult	H	H
Fjärrkontroll		
Gasassisterad tilt	G	
Elstyrt trim/tilt		TT
Varvräknare	*	●
Trimmätare		
Elstart	S	S

OBS Observera att utombordarnas utföranden varierar mellan de olika länder där de säljs.

BF25D/30D levereras med följande typer beroende på rigglängd samt manöver- och tiltsystem.

- Beroende på rigglängd
  S: kort rigg.
  L: lång rigg.
- Beroende på manöversystem
  B: standardrorkult.
  H: lång rorkult.
  R: fjärrkontroll.
- Beroende på tiltsystem G: Gasassisterad tilt (med gasdämpningsfunktion). TT: elstyrt trim och tilt (med hsydraulfunktion).

●: standardutrustning.
*: extrautrustning.

TYPKODSEXEMPEL

L R T D _ _

Marknad
U: Europa, D: allmän export.
Tiltsystem
T: elstyrt trim/tilt (med hydraulfunktion).
G: gasassisterad tilt (med gasdämpningsfunktion).
S: elstart.
Manöversystem
B: standardrorkult.
H: lång rorkult.
R: fjärrkontroll.
Rigglängd
S: kort rigg, L: lång rigg.

Modell	BF30D							
Typ	SBSD	SHGU	SHTD	SRTU SRTD	LBSD	LHGU LHGD	LHTD	LRTU LRTD
Rigglängd	S	S	S	S	L	L	L	L
Rorkult	B	H	H		B	H	H	
Fjärrkontroll				R				R
Gasassisterad tilt	G	G			G	G		
Elstyrt trim/tilt			TT	TT			TT	TT
Varvräknare		*	●	●		*	●	●
Trimmätare				●				●
Elstart	S	S	S	S	S	S	S	S

OBS Observera att utombordarnas utföranden varierar mellan de olika länder där de säljs.

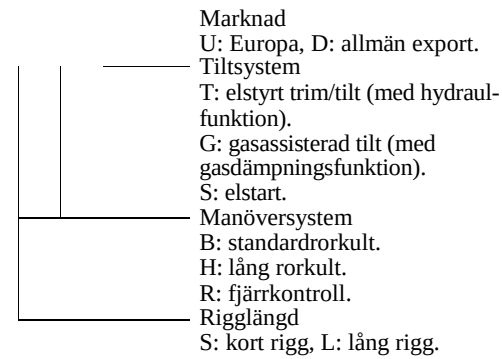
BF25D/30D levereras med följande typer beroende på rigglängd samt manöver- och tiltsystem.

- Beroende på rigglängd
  S: kort rigg.
  L: lång rigg.
- Beroende på manöversystem
  B: standardrorkult.
  H: lång rorkult.
  R: fjärrkontroll.
- Beroende på tiltsystem G: Gasassisterad tilt (med gasdämpningsfunktion). TT: elstyrt trim och tilt (med hydraulfunktion).

●: standardutrustning.
* : extrautrustning.

TYPKODSEXEMPEL

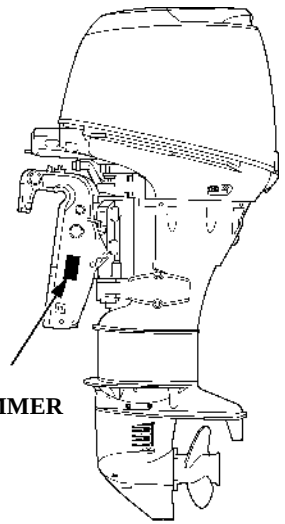
L R T D__ __



I denna bruksanvisning används följande typnamn vid beskrivning av typspecifika funktioner.

Rorkult av standardtyp:	typ B
Lång rorkult:	typ H
Fjärrkontrolltyp:	typ R
Gasassisterad tilt:	typ G
Elstyrt trim/tilt:	typ T

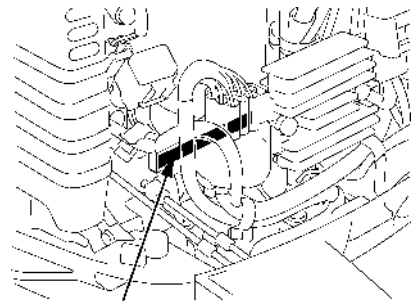
Kontrollera vilken typ av utombordsmotor du har och läs denna bruksanvisning noga innan du börjar använda motorn.
Texter utan angivande av motortypen innehåller information/anvisningar som är gemensam för samtliga typer.



RAMENS SERIENUMMER

Notera riggens och motorns serienummer för framtida behov. Uppge serienumren vid beställning av reservdelar, vid tekniska förfrågningar och vid garantikrav.

Riggens serienummer:



MOTORNS SERIENUMMER

Ramens serienummer är präglat på en plåt som är fäst på det vänstra akterspegelsfästet.
Motorns serienummer är instansat på motorblocket under startmotorn som sitter framför motorn.

Motorns serienummer:

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. SÄKERHET 8
SÄKERHETSINFORMATION 8
2. SÄKERHETSDEKALERNAS PLACERING 11
CE-märkningens placering 13
3. MOTORNS HUVUDDELAR 14
4. MANÖVERREGLAGE 21
Typ B
Motorbrytare 21
Växelspak 22
Gashandtag 22
Vred för låsning av gaspådrag 23
Nödstoppskontakt 23
Nödstoppskontaktens fästlina och klämma 23
Indikatorlampa för oljetryck 24
Typ H
Motorbrytare 25
Växelspak 26
Gashandtag 26
Gashandtagets friktionsjustering 27
Nödstoppskontakt 27
Nödstoppskontaktens fästlina och klämma 27
Indikatorlampa för oljetryck 28
Varningslampa för överhettning 29
Typ R
Fjärrkontrollspak 30
Neutralägets frigöringsspak 31
Motorbrytare 31
Nödstoppskontaktens fästlina och klämma 32
Reglage för hög tomgång 33
Oljetrycksindikator/summer 33
Indikatorlampa/summer för överhettning 34
Typ T
Brytare för elstyrt trim/tilt 35
Brytare för elstyrd tilt 36
Trimmätare 37
Varvräknare 37
Manuell avlastningsventil 38
Typ G
Tiltspak 39
Gemensamma
Tiltlåsspak 40
Trimfena 40
Metallanod 41
Titthål för kylvatten 42
Kylvattensintag 42
Motorkåpans låsspak 43
Inställningsstag för akterspegelns vinkel 43
Tanklock (med ventilationsskruv) 44
Bränslemätare 44
Bränsleslangkoppling 44
5. MONTERING 45
Akterspegelns höjd 45
Placering 45
Monteringshöjd 46
Montering av utombordsmotorn 46
Inspektion av utombordsmotorns vinkel (under gång) 48
Justering av utombordarens vinkel 48
Batterianslutningar 50
Montering av fjärrkontroll 52
Placering av fjärrkontrollsboxen 52
Fjärrkontrollskabelns längd 52

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING 53
Avtagning och påsättning av motorkåpan 53
Motorolja 54
Bränslenivå 56
Bränsle med alkoholtillsats 57
Batteri 58
Kontroll av propeller och saxsprint 59
Rorkultens friktion (typ B) 60
Fjärrkontrollspakens friktion (typ R) 60
.....
7. START AV MOTORN 62
Bränsleslangkoppling 62
Start av motorn (typ B) 64
Start av motorn (typ H) 69
Start av motorn (typ R) 74
Nödstart 79
Felsökning vid startproblem 85
8. DRIFT 86
Inkörning 86
Typ B
Växling 86
Styrning 87
Gång 87
Typ H
Växling 89
Styrning 90
Gång 90
Typ R
Växling 92
Gång 93
Gemensamma
Tiltning av motorn 94
Typ G
Tiltning av motorn 95
Förtöjning 97
Typ T
Tiltning av motorn 98
Trimmätare 99
Brytare för elstyrd tilt 100
Manuell avlastningsventil 100
Förtöjning 101
Inställning av trimfena 102
Motorns skyddsystem 103
Varningssystem för motorns oljetryck och överhettning 103
Övervarvningsskydd 105
Offeranod 106
Gång i grunt vatten 107
Användning på hög höjd 107
9. AVSTÄNGNING AV MOTORN (typ B) 108
Avstängning av motorn (typ B) 108
Avstängning av motorn (typ H) 110
Avstängning av motorn (typ R) 112
10. TRANSPORT 113
Bortkoppling av bränsleslangen 113
Transport 114
Bogsering på släp 116
11. RENGÖRING OCH SPOLNING 118
Med vattenslangkoppling (extrautrustning) 118
Utan vattenslangkoppling 119
12. UNDERHÅLL 121
Verktygssats och reservdelar 122
Underhållsschema 123
Motorolja 125
Tändstift 127

Batteri 128
Smörjning 130
Bränslefilter 131
Bränsletank och tankfilter 134
Säkring 136
Propeller 137
Sjunken och bärgad motor 139
13. FÖRVARING 141
Bränsle 141
Tömning av förgasare 142
Batteriförvaring 146
Utombordarens ställning 147
14. KASSERING 148
15. FELSÖKNING 149
16. TEKNISKA DATA 151
17. ADRESSER TILL STÖRRE Honda-ÅTERFÖRSÄLJARE ....
18. EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE – INNEHÅLLSÖVERSIKT 159
19. INDEX 164

1. SÄKERHET

SÄKERHETSINFORMATION För din egen och andras säkerhet måste du ägna särskild uppmärksamhet åt dessa säkerhetsföreskrifter.

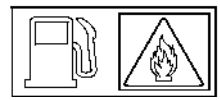
Förarens ansvar



- **Hondas utombordare är pålitliga och driftsäkra om de används i enlighet med anvisningarna.**
  Läs och se till att du har förstått bruksanvisningen innan du börjar använda utombordsmotorn. Om du inte gör det, finns det risk för person- eller utrustningsskador.

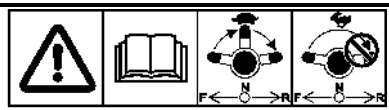




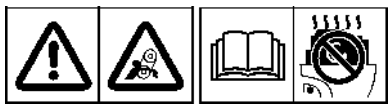


- **Bensin är skadligt eller livsfarligt vid förtäring. Håll bränsletanken utom räckhåll för barn.**
- **Bensin är synnerligen brandfarligt och kan under vissa förhållanden vara explosivt.**
  Tanka i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd.
- **Rök inte och tillåt inte öppen låga eller gnistor på platsen där motorn tankas eller bensin förvaras.**

- **Fyll inte på för mycket bränsle. Kontrollera efter tankning att tanklocket är ordentligt stängt.**
- **Var försiktig för att undvika bränslespill vid tankning. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Vid bränslespill måste du se till att området är torrt innan du**



Växla till neutralläge och lägg sedan i backen vid ett lågt motorvarv.
Lägg inte i backen plötsligt vid höga motorvarvtal.



Rörliga delar kan skada dig. Montera motorkåpan efter en nödsituation innan du startar motorn. Kör aldrig utombordaren utan motorkåpa.

- Lär dig hur du stänger av motorn snabbt i en nödsituation. Se till att du vet hur samtliga reglage fungerar.
- Överskrid inte båttillverkarens effekt rekommendationer. Se till att utombordaren är korrekt monterad.
- Låt aldrig någon använda utombordaren utan att först ha fått erforderliga instruktioner.
- Stäng omedelbart av motorn om någon faller överbord.
- Kör aldrig motorn i närheten av människor i vattnet.
- Fäst nödstoppskontaktens lina säkert vid föraren.
- Innan du använder utombordaren måste du se till att du är insatt i alla lagar och förordningar som rör båtar och användning av utombordsmotorer.
- Försök aldrig modifiera motorn.
- Använd alltid flytväst ombord.
- Kör aldrig utombordaren utan motorkåpa. Frilagda rörliga delar kan vålla skador.
- Ta aldrig bort några skydd, dekaler, skärmar, kåpor eller säkerhetsanordningar. De finns där för din säkerhet.

Brand- och brännskaderisk
Bensin är synnerligen brandfarligt och bensinångor kan explodera. Var ytterst försiktig vid all hantering av bensin. FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

- Ta bort bränsletanken från båten vid tankning.
- Tanka i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd. Håll öppen låga och gnistor borta och rök inte på platsen.
- Tanka försiktigt för att undvika bränslespill. Undvik att överfylla bränsletanken (det ska inte stå bränsle i påfyllningsröret). Efter tankning, dra åt påfyllningslocket ordentligt.
  Om du spiller bränsle måste du se till att området är torrt innan du startar motorn.

Motorn och avgassystemet blir mycket heta under gång och fortsätter att vara varma en stund efter det att motorn har stängts av. Kontakt med heta motordelar kan vålla brännskador och antända vissa material.

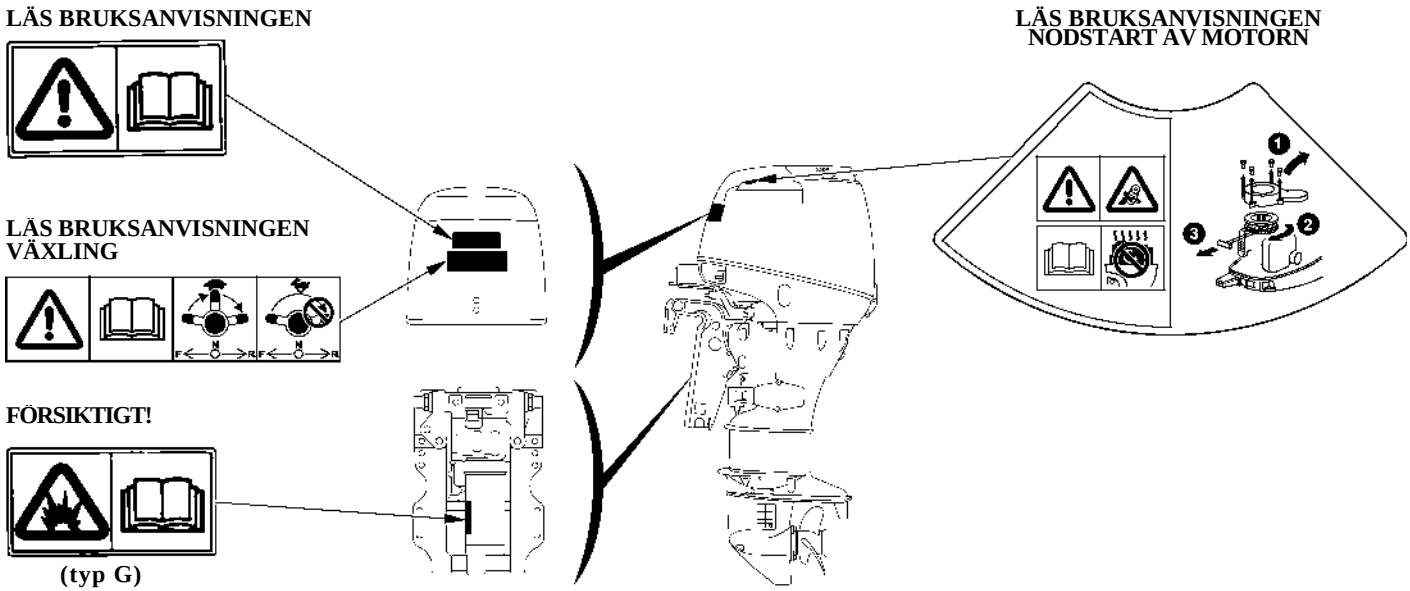
- Undvik att vidröra motorn och avgassystemet medan de är heta.
- Låt motorn svalna innan du utför några arbeten på den eller transporterar den.

Risk för kolmonoxid- förgiftning
Avgaserna innehåller kolmonoxid, en färg- och luktlös, giftig gas. Inandning av avgaser kan orsaka medvetslöshet och leda till döden.

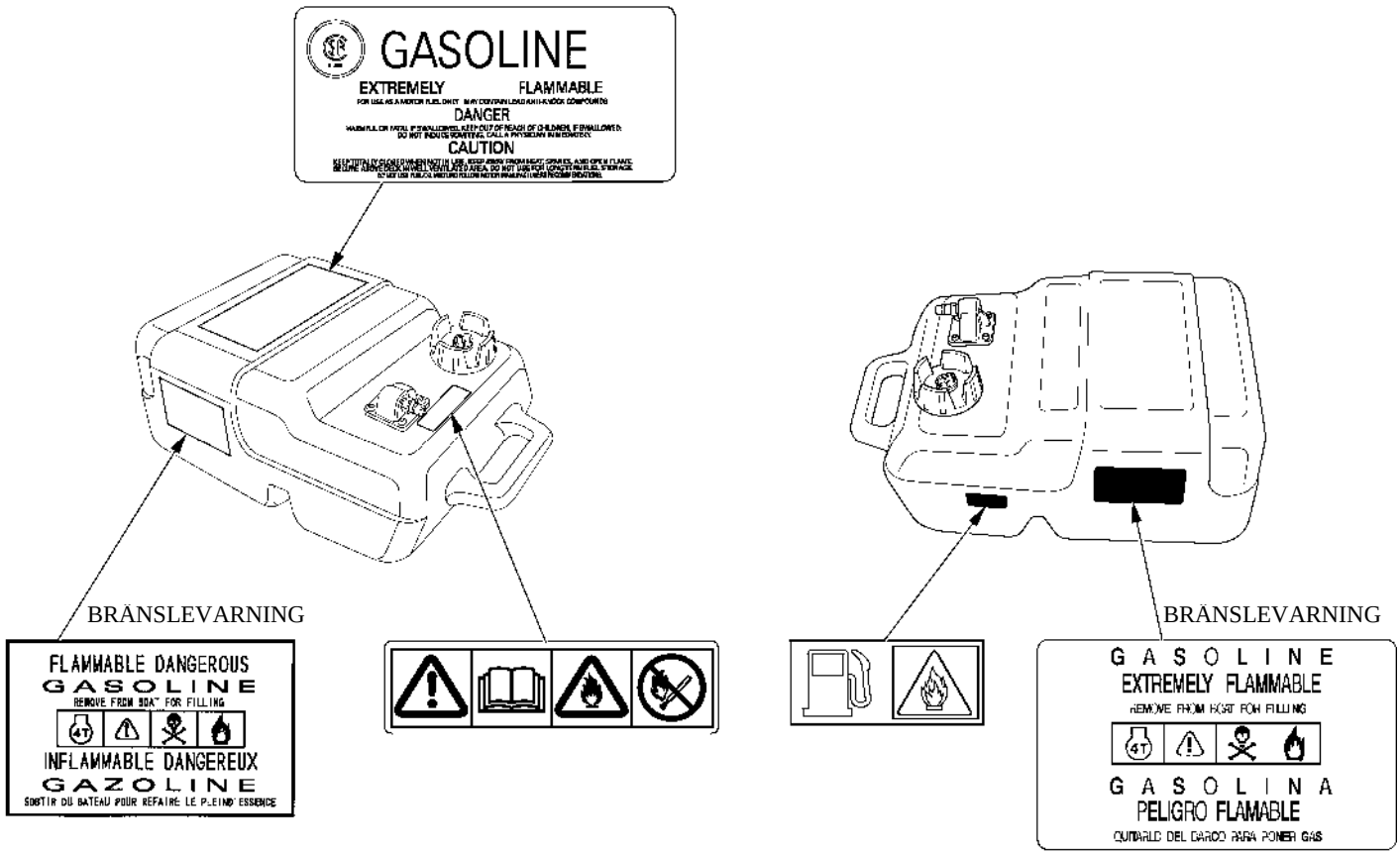
- Om motorn körs i ett helt eller delvis slutet utrymme kan luften förorenas med en farlig mängd avgaser. Säkerställ god ventilation för att förhindra att avgaser ansamlas.

2. SÄKERHETSDEKALERNAS PLACERING

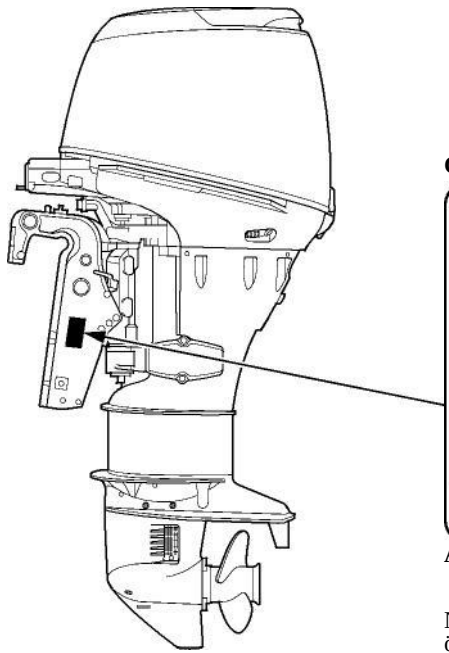
[Om utrustad]
Dessa dekaler och anvisningar varnar för potentiella risker som kan vålla allvarliga skador.
Läs dekalerna, anvisningarna och säkerhetsföreskrifterna, som beskrivs i denna instruktionsbok, mycket noga.
Om dekaler faller av eller blir svårlästa kontaktar du Hondas utombordaråterförsäljare och beställer nya.



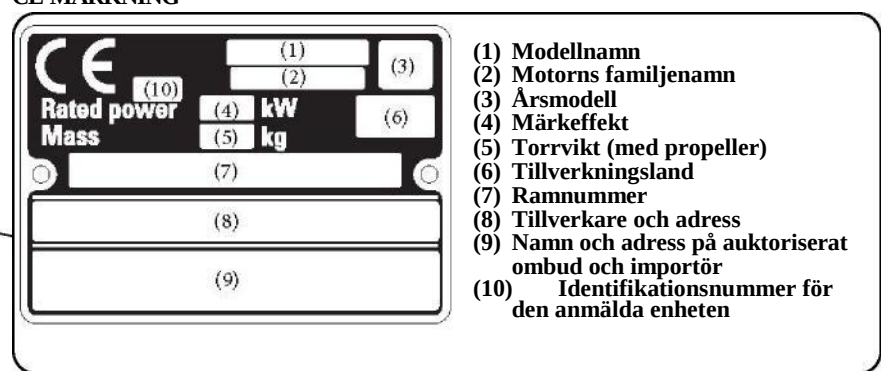
SÄKERHETSDEKALERNAS PLACERING



CE-märkningens placering
[typ U]



CE-MÄRKNING

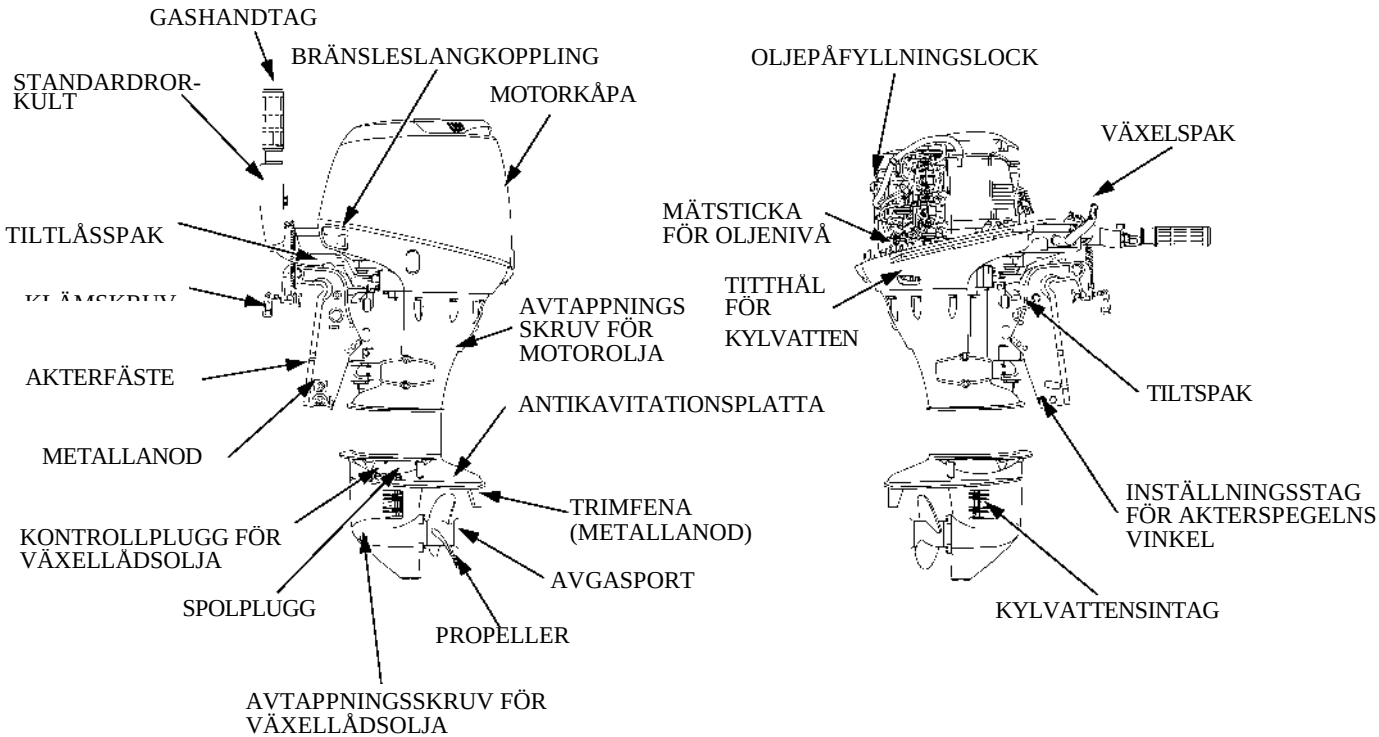


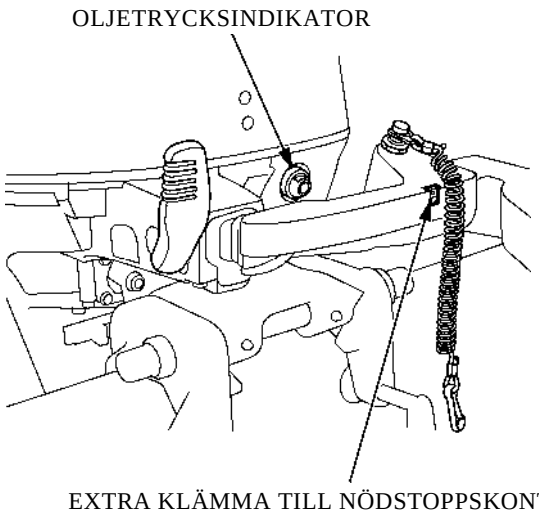
(1) Modellnamn
(2) Motorns familjenamn
(3) Årsmodell
(4) Märkeffekt
(5) Torrvikt (med propeller)
(6) Tillverkningsland
(7) Ramnummer
(8) Tillverkare och adress
(9) Namn och adress på auktoriserat ombud och importör
(10) Identifikationsnummer för den anmälda enheten

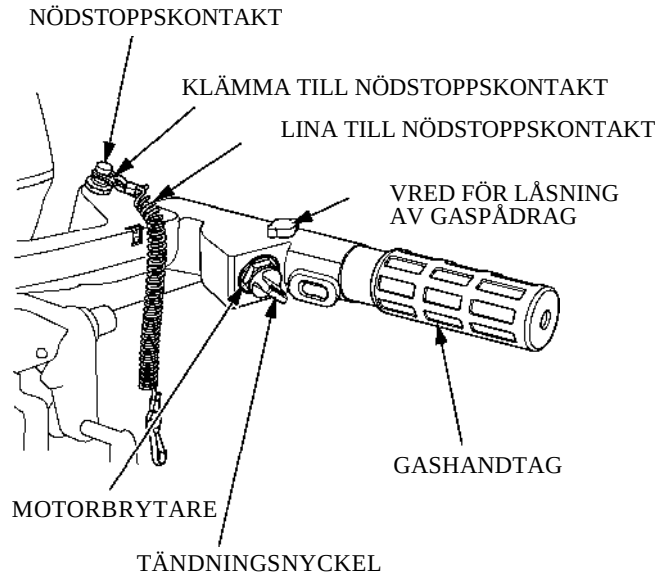
Årskod	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**	**J**
Tillverkningsår	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**

Namn och adress på tillverkaren och den behöriga representant finns i "EG-deklaration om överensstämmelse" INNEHÅLLSÖVERSIKT i denna ägarhandbok.

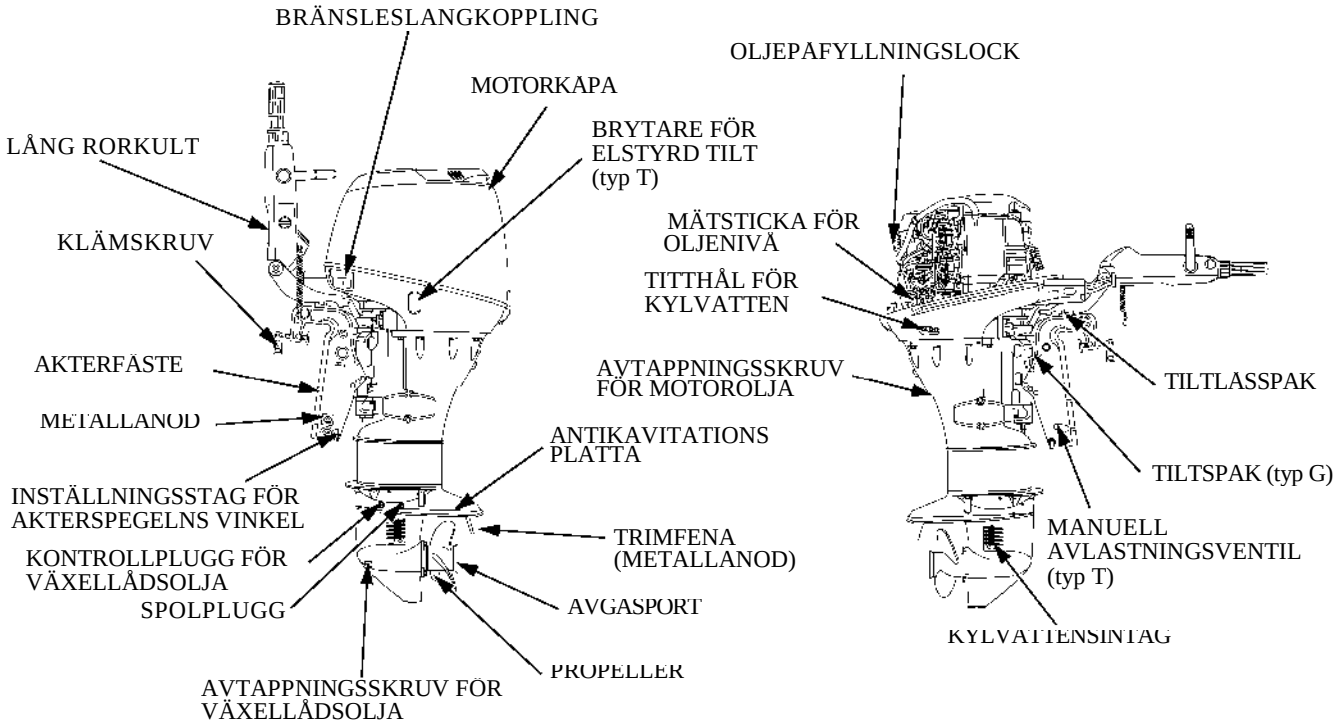
STANDARDRORKULT (typ B)
SBSD, LBSD (BF30D)

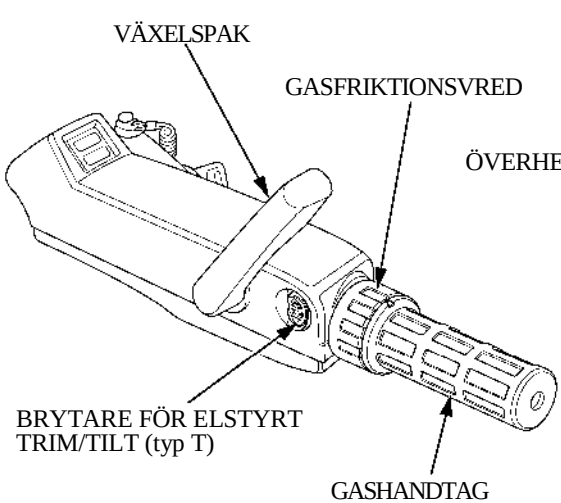


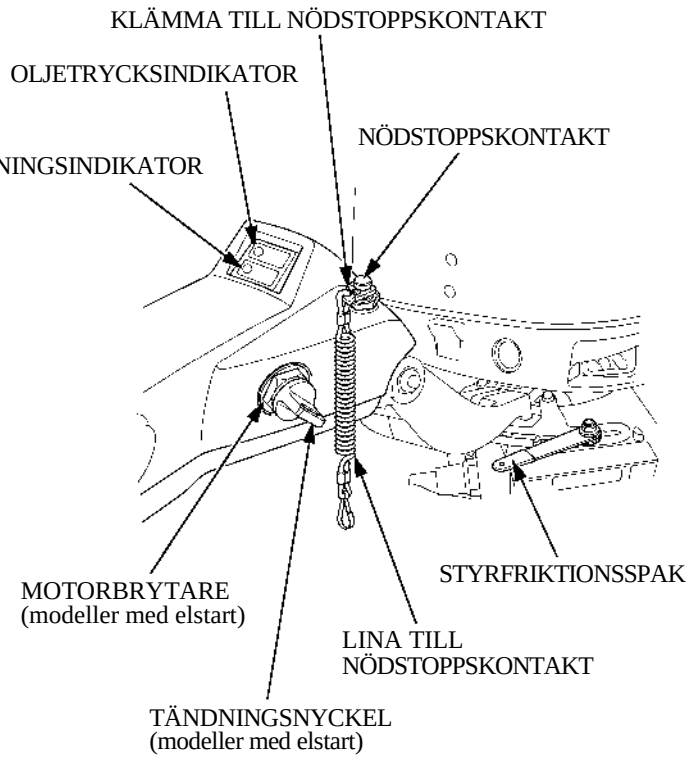

OLJETRYCKSINDIKATOR
EXTRA KLÄMMA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT


NÖDSTOPPSKONTAKT
KLÄMMA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT
LINA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT
VRED FÖR LÅSNING
AV GASPÅDRAG
GASHANDTAG
MOTORBRYTARE
TÄNDNINGSNYCKEL

LÅNG RORKULT (typ H)





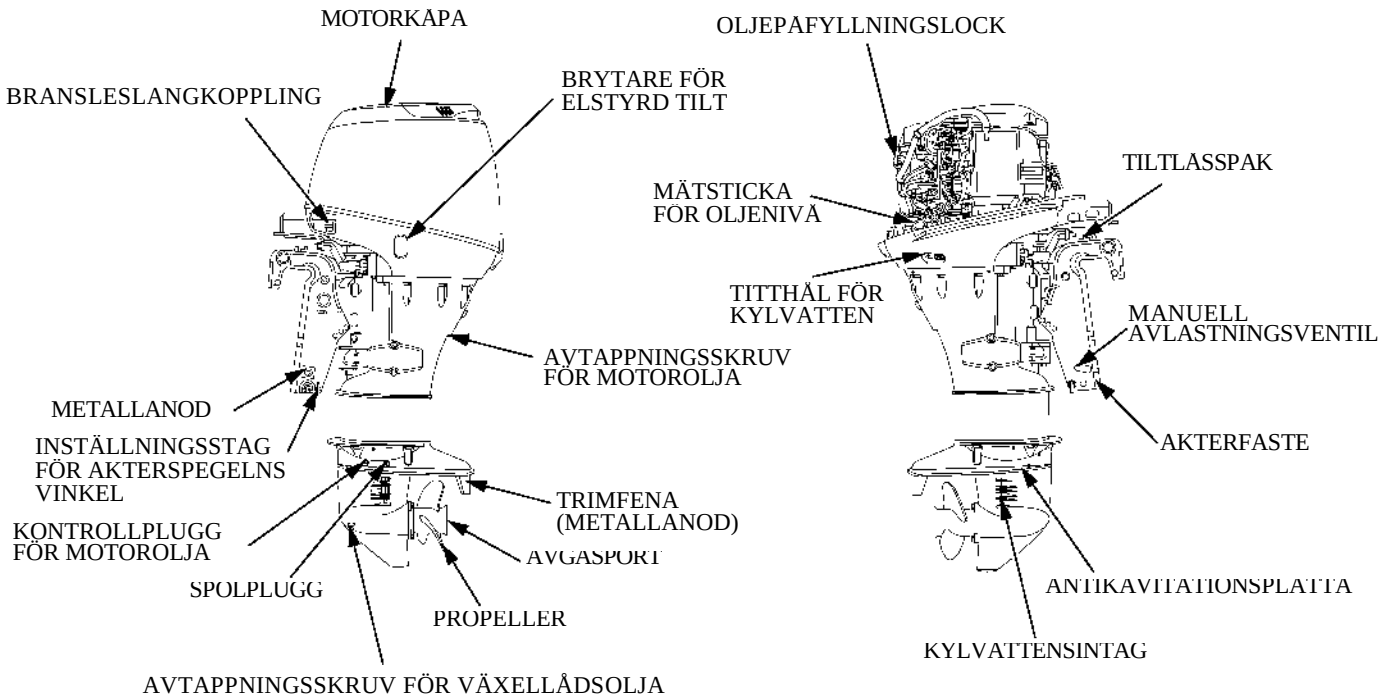


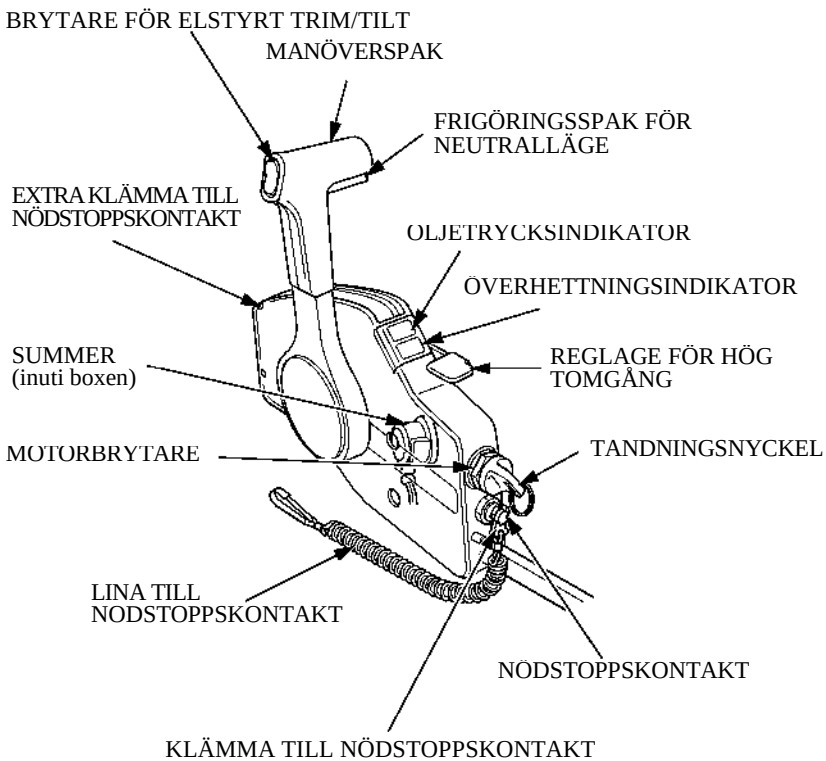
EXTRA KLÄMMA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT



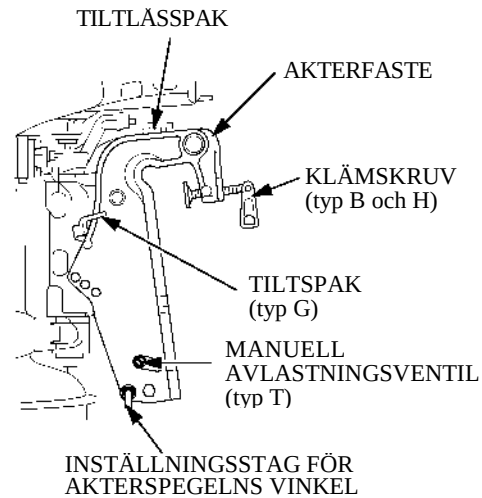
Förvara extraklämman till nödstoppskontakten i verktygsväskan.

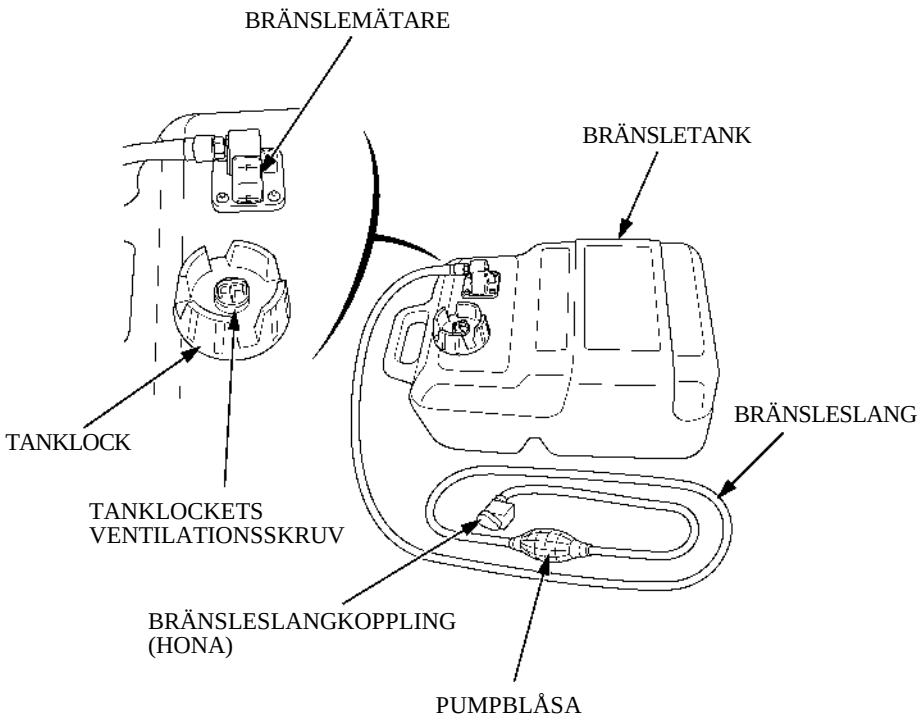
MODELLER MED FJÄRRKONTROLL (typ R)

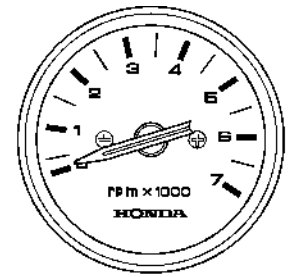



BRYTARE FÖR ELSTYRT TRIM/TILT
MANÖVERSPAK
FRIGÖRINGSSPAK FÖR NEUTRALLÄGE
EXTRA KLÄMMA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT
OLJETRYCKSINDIKATOR
ÖVERHETTNINGSINDIKATOR
SUMMER (inuti boxen)
REGLAGE FÖR HÖG TOMGÅNG
MOTORBRYTARE
TANDNINGSNYCKEL
LINA TILL NODSTOPPSKONTAKT
NÖDSTOPPSKONTAKT
KLÄMMA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT

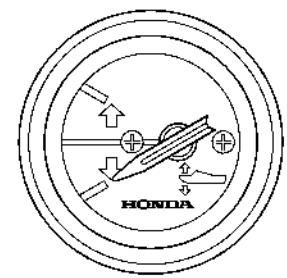
GEMENSAMMA


TILTLÄSSPAK
AKTERFASTE
KLÄMSKRUV (typ B och H)
TILTSPAK (typ G)
MANUELL AVLASTNINGSVENTIL (typ T)
INSTÄLLNINGSSTAG FÖR AKTERSPEGELNS VINKEL





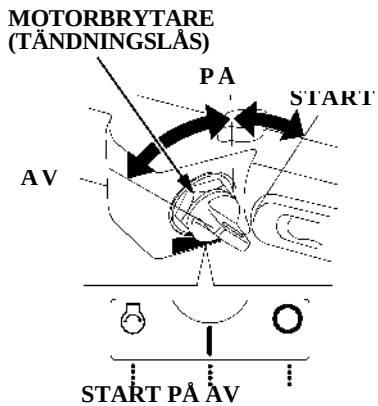
VARVRÄKNARE
[typ T (extrautrustning på typ SHG och LHG) 1

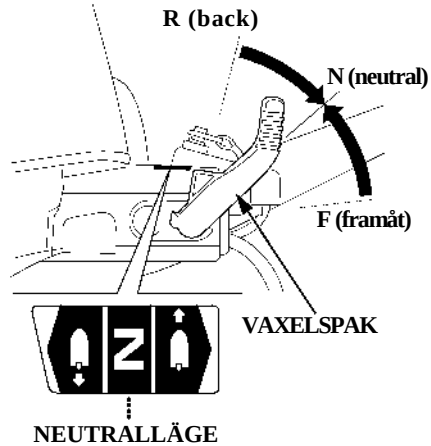


TRIMMÄTARE
[typ SRT och LRT (extrautrustning för typ SHT och LHT) 1

4. MANÖVERREGLAGE (typ B)

Motorbrytare





Rorkulten är utrustad med ett tändningslås av biltyp.

Nyckellägen:

START: för start av motorn.
TILL: för motorgång efter start.
FRÅN: för att stänga av motorn (TÄNDNING FRÅN).

OBS

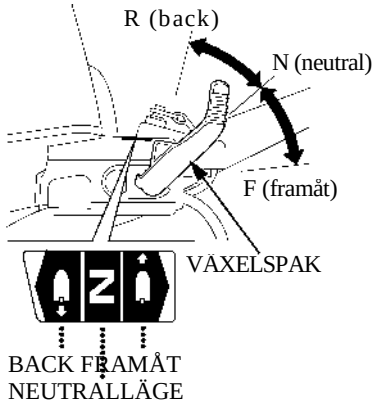
Lämna aldrig motorbrytaren (tändningslåset) i läge TILL (d.v.s. med nyckeln i detta läge) med motorn igång eftersom batteriet då laddas ur.

OBS

Startmotorn fungerar bara om växelspaken står i läge N (neutralläget).

MANÖVERREGLAGE (typ B)

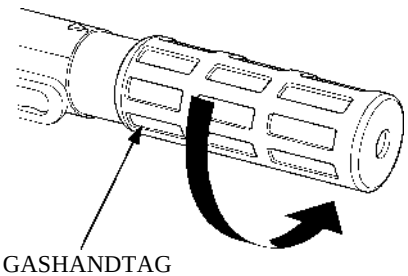
Växelspak



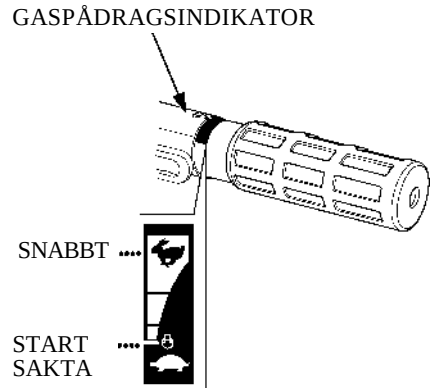
Använd växelreglaget för att köra båten framåt eller bakåt och för att frikoppla propellern från motorn. Reglaget har tre växellägen.

FRAMÅT: Båten går framåt.
NEUTRALLÄGE: Propellern frikopplas från motorn. Båten rör sig inte.
BACK: Båten backar.

Gashandtag

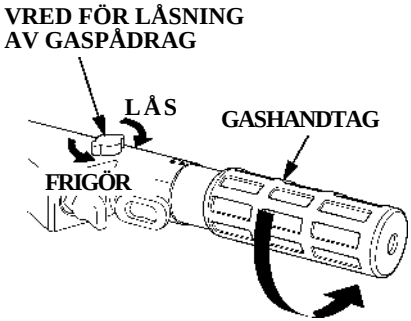


Vrid handtaget medurs eller moturs för att reglera motorvarvet. När handtaget vrids i pilens riktning ökar varvtalet.



Skalan
på handtaget visar varvtalet.

Vred för låsning av gaspådrag



Om du vill låsa gasreglaget i en bestämd hastighet använder du vredet för låsning av gaspådrag. Vrid låsvredet medur för att låsa gaspådraget. Du frigör det genom att vrida vredet moturs.

Nödstoppskontakt



Tryck på nödstoppet för att stänga av motorn.

Nödstoppskontaktens fästlina och klämma



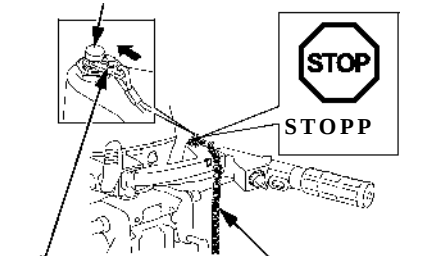
Nödstoppslinan är avsedd att omedelbart stänga av motorn om föraren skulle falla överbord eller bort från utombordaren.

Motorn stannar när klämman i nödstoppslinans ände dras ut ur nödstoppskontakten.

När utombordaren används måste den ena änden av nödstoppslinan alltid vara ordentligt fäst i föraren.

MANÖVERREGLAGE (typ B)

NÖDSTOPPSKONTAKT



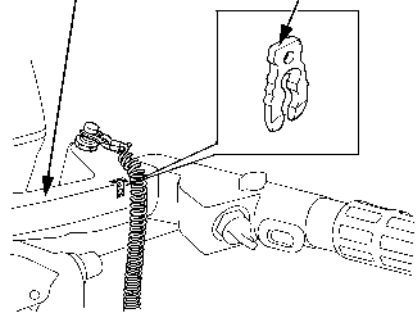
⚠ VARNING

Om linan till nödstoppskontakten inte används finns det risk för att båten skenar om föraren t.ex. skulle falla överbord och därför inte längre kan styra utombordaren.

För förarens och medpassagerarnas säkerhet måste alltid klämman i ena änden av nödstoppslinan fästas i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt i föraren.

BÄRHANDTAG

EXTRA KLÄMMA TILL NÖDSTOPPSKONTAKT



OBS

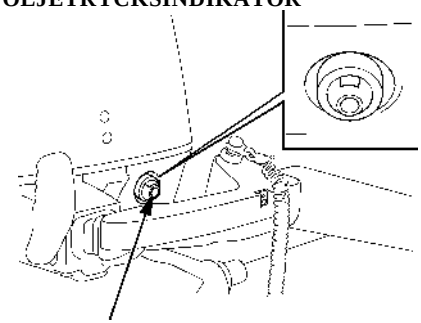
Det går inte att starta motorn om inte klämman sitter i nödstoppskontakten.

Det sitter en extra nödstoppsklämma på bärhandtaget. Använd extraklämman för nödstart av motorn när nödstoppslinan inte är tillgänglig, t.ex. exempelvis om föraren fallit överbord.

Indikatorlampa för oljetryck

(GRÖN)

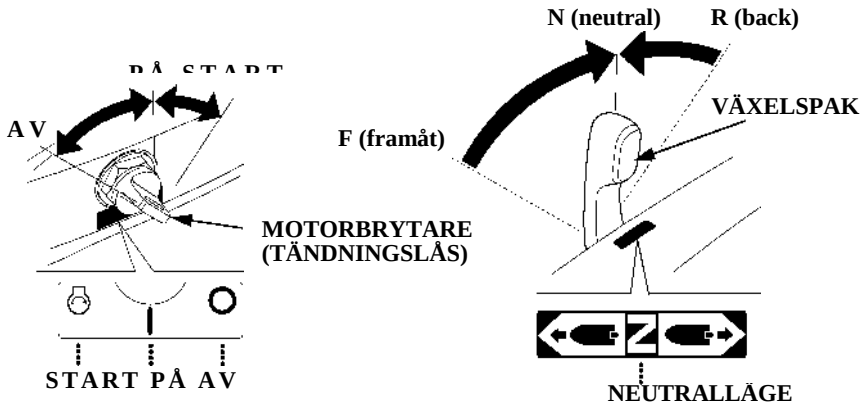
OLJETRYCKSINDIKATOR



Om motorns oljenivå är låg, eller motorns smörjsystem är defekt, släcks indikatorlampan för oljetrycket och motorvarvet sjunker gradvis.

24

Motorbrytare



Rorkulten är utrustad med ett tändningslås av biltyp.

Nyckellägen:

START: för start av motorn.
TILL: för motorgång efter start.
FRÅN: för att stänga av motorn (TÄNDNING FRÅN).

OBS

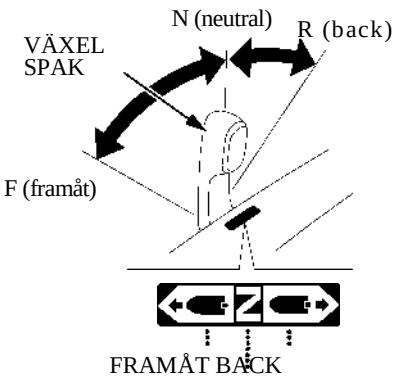
Lämna aldrig motorbrytaren (tändningslåset) i läge TILL (d.v.s. med nyckeln i detta läge) med motorn igång eftersom batteriet då laddas ur.

OBS

Startmotorn fungerar bara om växelspaken står i läge N (neutralläget).

MANÖVERREGLAGE (typ H)

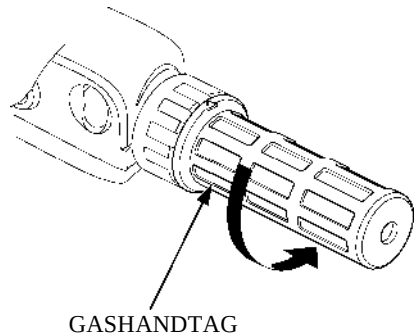
Växelspak



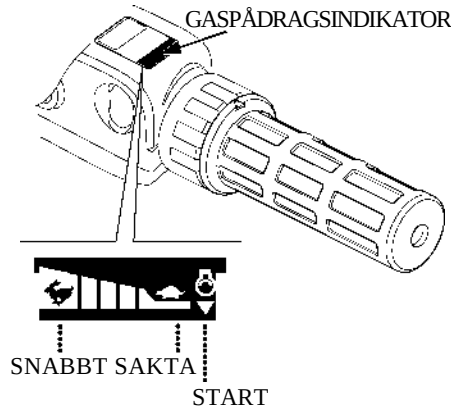
Använd växelreglaget för att köra båten framåt eller bakåt och för att frikoppla propellern från motorn. Reglaget har tre växellägen.

FRAMÅT: Båten går framåt.
NEUTRALLÄGE: Propellern frikopplas från motorn. Båten rör sig inte.
BACK: Båten backar.

Gashandtag

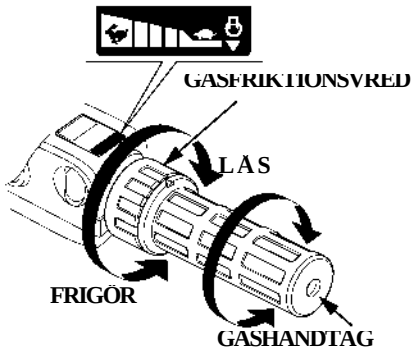


Vrid handtaget medurs eller moturs för att reglera motorvarvet. När handtaget vrids i pilens riktning ökar varvtalet.



Skalan på handtaget visar varvtalet.

Gashandtagets friktionsjustering

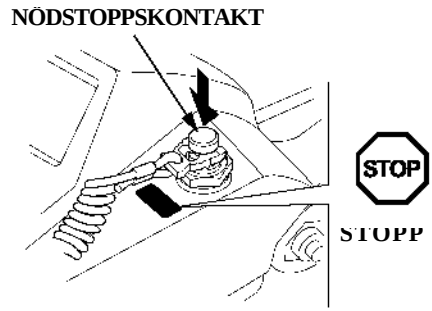


Gashandtagets friktionsjustering reglerar motståndet mot gashandtagets vridning.

Vrid vredet medurs för att öka friktionen och hålla ett konstant gaspådrag vid gång.

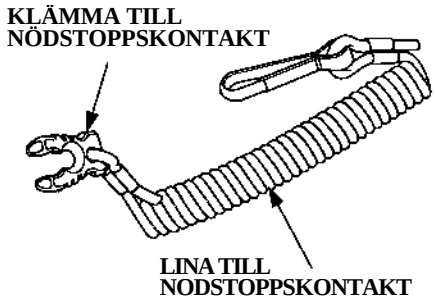
Vrid vredet moturs för att minska friktionen för enkel korrigering av gaspådraget.

Nödstoppskontakt



Tryck på nödstoppet för att stänga av motorn.

Nödstoppskontaktens fästlina och klämma

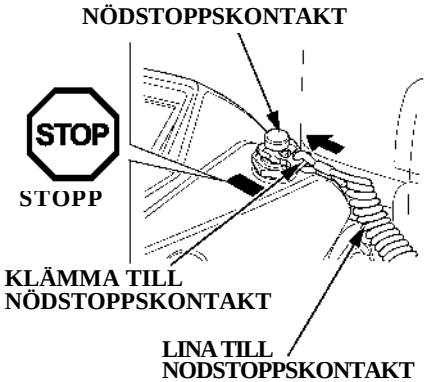


Nödstoppslinan är avsedd att omedelbart stänga av motorn om föraren skulle falla överbord eller bort från utombordaren.

Motorn stannar när klämman i nödstoppslinans ände dras ut ur nödstoppskontakten.

När utombordaren används måste den ena änden av nödstoppslinan alltid vara ordentligt fäst i föraren.

MANÖVERREGLAGE (typ H)



⚠ VARNING

Om linan till nödstoppskontakten inte används finns det risk för att båten skenar om föraren t.ex. skulle falla överbord och därför inte längre kan styra utombordaren.

För förarens och medpassagerarnas säkerhet måste alltid klämman i ena änden av nödstoppslinan fästas i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt i föraren.

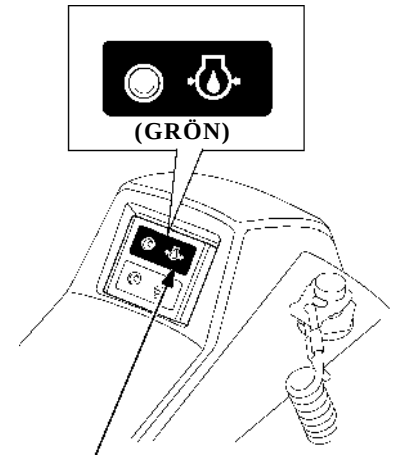


OBS

Det går inte att starta motorn om inte klämman sitter i nödstoppskontakten.

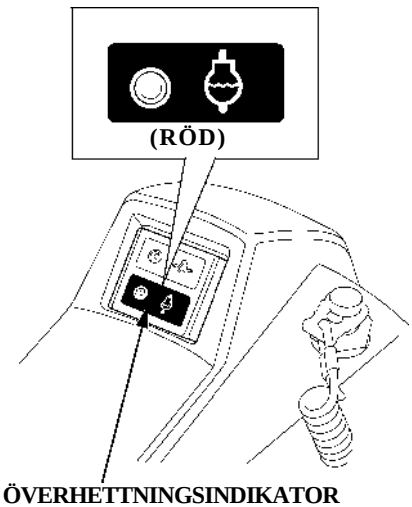
Förvara extraklämman till nödstoppskontakten i verktygsväskan. Använd den extra nödstoppsklämman för att starta den nödavstängda motorn när nödstoppslinan inte finns tillgänglig, t.ex. om föraren fallit överbord.

Indikatorlampa för oljetryck



Om motorns oljenivå är låg, eller motorns smörjsystem är defekt, släcks indikatorlampan för oljetrycket och motorvarvet sjunker gradvis.

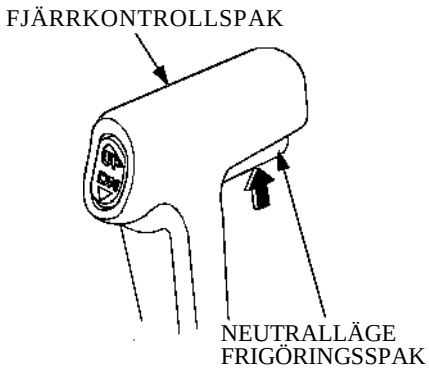
Varningslampa för överhettning



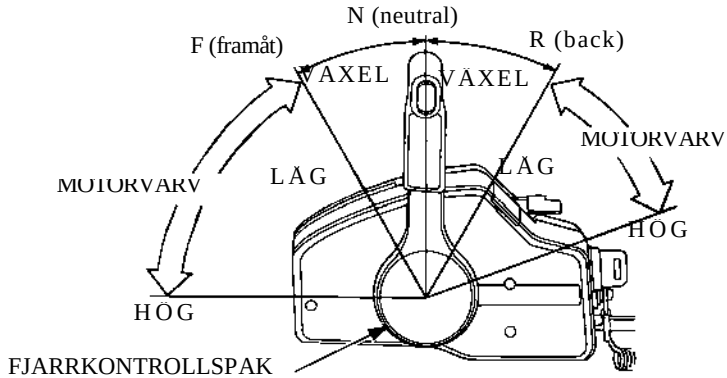
Vid fel på motorkylningen tänds varningslampan för överhettning och motorns varvtal sänks gradvis.

MANÖVERREGLAGE (typ R)

Fjärrkontrollspak



Fjärrkontrollspaken kan användas för växling mellan fram, back och neutral samt för reglering av motorvarvet. Neutrallägets frigöringsspak måste dras upp för att fjärrkontrollspaken ska kunna användas.

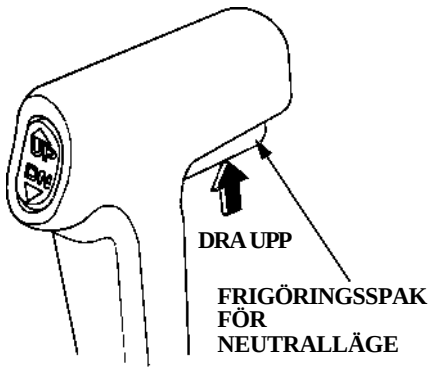


FRAMÅT:
Om spaken förs till läge FRAMÅT (d.v.s. cirka 30° från NEUTRALLÄGET) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:
Propellern frikopplas från motorn.

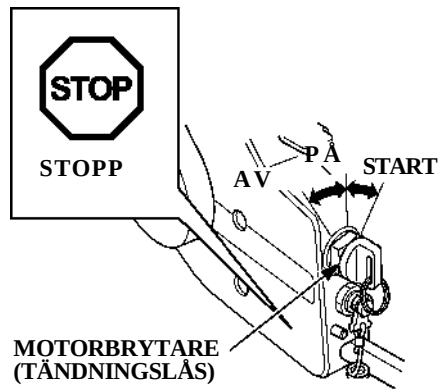
BACK:
Om spaken förs till läge BACK (cirka 30° från NEUTRALLÄGET) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

Neutrallägets frigöringsspak



Neutrallägets frigöringsspak sitter på fjärrkontrollspaken för att förhindra att fjärrkontrollen ställs om oavsiktligt. Fjärrkontrollen fungerar inte såvida inte den ställs om medan neutrallägets frigöringsspak dras upp.

Motorbrytare



Fjärrkontrollen är försedd med ett tändningslås av biltyp.

Nyckellägen:

START:	för start av motorn.
TILL:	för motorgång efter start.
FRÅN:	för avstängning av motorn (TÄNDNING AV).

OBS

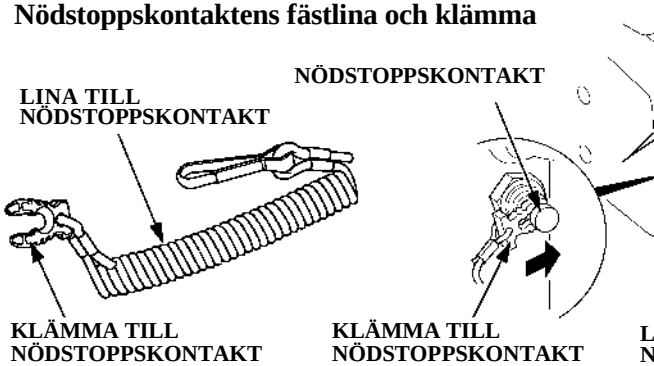
Lämna aldrig motorbrytaren (tändningslåset) i läge TILL (d.v.s. med nyckeln i detta läge) med motorn igång eftersom batteriet då laddas ur.

OBS

Startmotorn fungerar bara om fjärrmanöverspaken står i läge N (neutralläget).

MANÖVERREGLAGE (typ R)

Nödstoppskontaktens fästlina och klämma



Nödstoppslinan är avsedd att omedelbart stänga av motorn om föraren skulle falla överbord eller bort från utombordaren.

Motorn stannar när klämman i nödstoppslinans ände dras ut ur nödstoppskontakten.

När utombordaren används måste den ena änden av nödstoppslinan alltid vara ordentligt fäst i föraren.

⚠ VARNING

Om linan till nödstoppskontakten inte används finns det risk för att båten skenar om föraren t.ex. skulle falla överbord och därför inte kan sköta manövreringen.

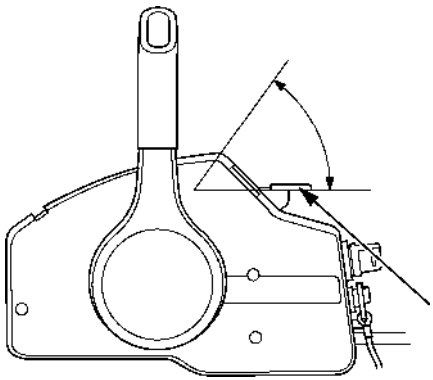
För förarens säkerhet måste klämman sättas i nödstoppskontakten och den andra änden av nödstoppslinan fästas ordentligt i föraren.

OBS

Det går inte att starta motorn om inte klämman sitter i nödstoppskontakten.

Det finns en extra klämma till nödstoppskontakten på fjärrkontrollsdosan. Använd den extra klämman till nödstoppskontakten för att starta den nödavstängda motorn när nödstopplinan inte finns tillgänglig, t.ex. om föraren fallit överbord.

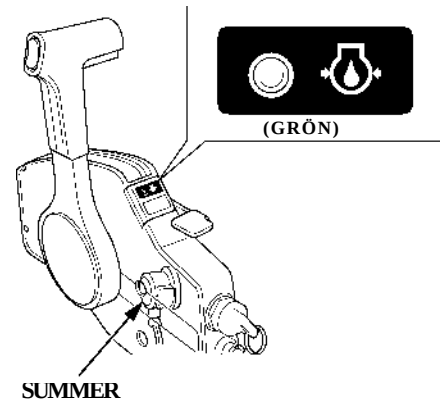
Reglage för hög tomgång



Reglaget för hög tomgång ingår i motorns varvtalsregleringsfunktion. Spaken kan inte röras om inte fjärrkontrollsspaken står i neutralläge (N). Observera också att spaken inte rör sig om inte reglaget för hög tomgång är i det helt stängda läget.

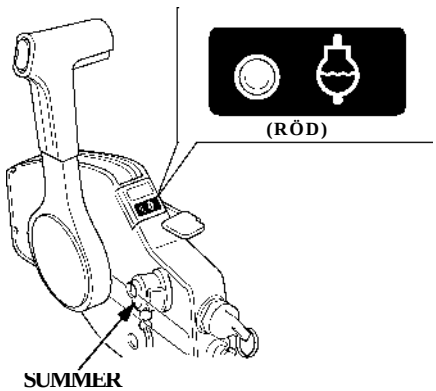
Använd reglaget för hög tomgång för varmkörning av motorn efter kallstart och vid start av en varm motor.

Oljetrycksindikator/summer



Oljetrycksindikatorn slocknar och summern ljuder om oljenivån är låg och/eller det är något fel på motorns smörjsystem och motorvarvet sjunker gradvis.

Indikatorlampa/summer för överhettning



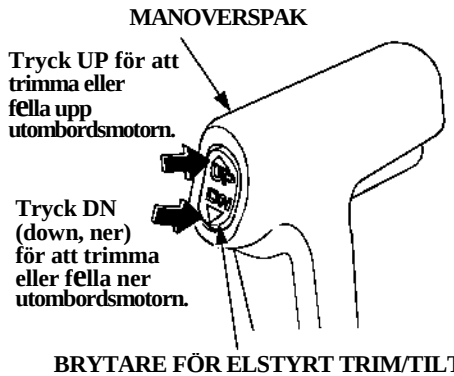
Överhettningsindikatorn tänds och summern ljuder vid fel på motorns kylsystem och motorvarvet sjunker.

Brytare för elstyrt trim/tilt

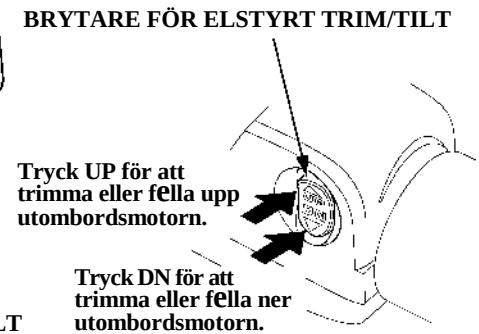
Tryck på brytaren för elstyrt trim/tilt på manöverspaken (typ R) eller på rorkulten (typ H). Därefter kan du justera motorns installationsvinkel (trimvinkel) och båtvinkel, både under gång och när båten ligger förtöjd. Acceleration, toppfart, körstabilitet och bränsleekonomi förbättras om motorn är inställd på rätt trimvinkel.

⚠ VARNING

Trimma inte för mycket vid gång i grov sjö eftersom det kan vålla en olycka.



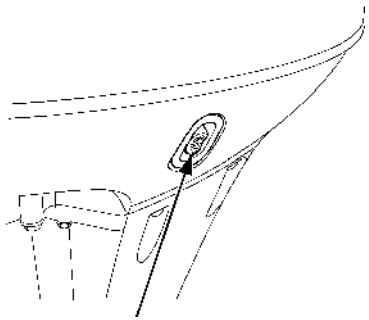
(Typ R)



(Typ H)

En för stor trimvinkel kan leda till kavitering och att propellern rusar. Om motorn trimmas upp allt för långt kan vattenpumpens impeller skadas.

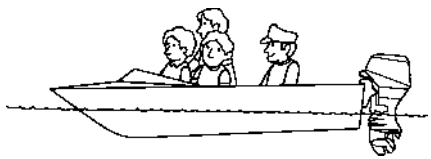
Brytare för elstyrd tilt
(på utombordarens motorkåpa)



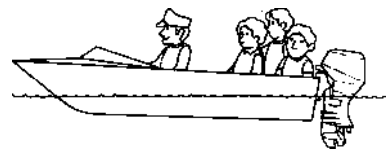
BRYTARE FÖR ELSTYRD TILT

Brytaren för den elstyrda tilten på utombordarens motorkåpa är avsedd att göra det lättare att fälla motorn vid trailertransport eller vid utförande av servicearbeten. Brytaren ska bara användas när båten ligger stilla och motorn är avstängd.

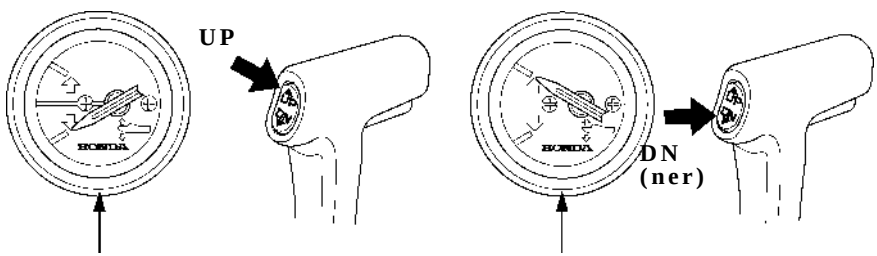
Trimmätare
[typ SRT och LRT]



Öka trimvinkeln genom att trycka på UP (upp) på brytaren för elstyrt trim/tilt.



Minska trimvinkeln genom att trycka på DN (ner) på brytaren för elstyrt trim/tilt.

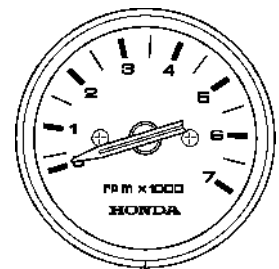


TRIMMÄTARE **(Typ R)** **TRIMMÄTARE** **(Typ R)**

Trimmätaren indikerar trimningen för utombordaren.
Observera trimmätaren och tryck på brytaren för elstyrt trim/tilt för att ställa in båtens trimvinkel så att den ger optimal stabilitet och hastighet.

Illustrationen visar typ R. Gör på samma sätt för övriga typer.

Varvräknare
(extrautrustning för SHG och LHG)



VARVRÄKNARE

Varvräknaren visar motorns varvtal i varv/minut.

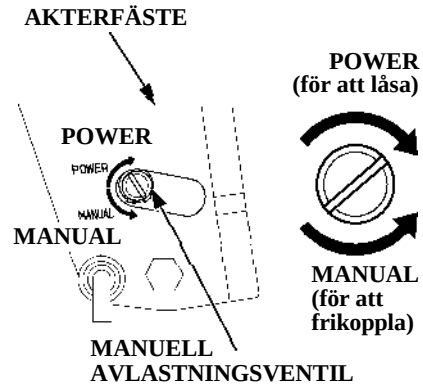
MANÖVERREGLAGE (typ T)

Manuell avlastningsventil

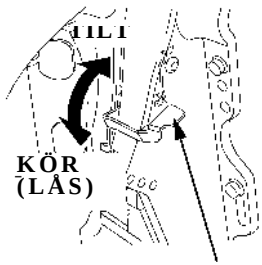
Om brytaren för elstyrt trim/tilt inte fungerar, t.ex. på grund av för låg batterispänning, kan utombordsmotorn tiltas manuellt genom att avlastningsventilen öppnas. För att motorn ska kunna ställas om manuellt måste den manuella avlastningsventilen under akterfästet vridas $2^1/_2$ varv moturs med en skruvmejsel.
Dra åt skruven ordentligt medurs efter omställning av motorn.

⚠ VARNING

Var noga med att dra åt den manuella säkerhetsventilen ordentligt. Motorn kan annars slå upp vid backning och skada medpassagerare.



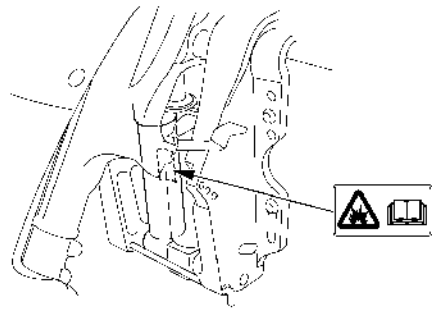
Tiltspak (typ G)



Använd tiltspaken för att tillfälligt höja motorn vid gång på grunt vatten samt vid förtöjning eller ankring på grunt vatten.
Om tiltspaken lyfts frigörs motorn så att den kan fällas upp. Sänk tiltspaken för att låsa motorn.

⚠ VARNING

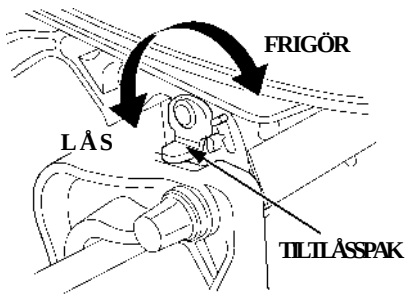
För ner tiltspaken och lås motorn innan du går till sjöss. Motorn kan annars slå upp vid backning och skada medpassagerare.



⚠ VARNING

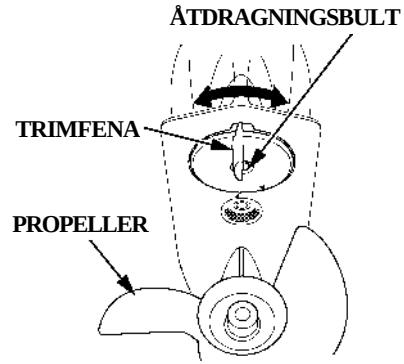
Ta inte isär gasdämparen eftersom den innehåller med gas under högt tryck.

Tiltlåsspak



Använd tiltlåsspaken för att lyfta motorn och låsa den i uppfällt läge när båten ska ligga förtöjd eller för ankar under längre tid.
Fäll upp motorn så långt det går och för sedan låsspaken i låsningsriktningen.

Trimfena

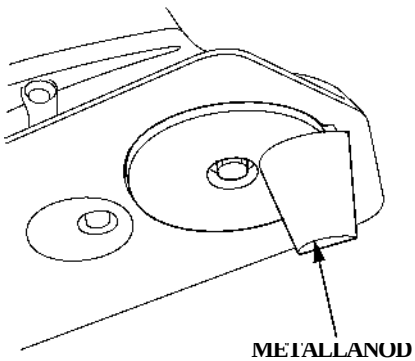


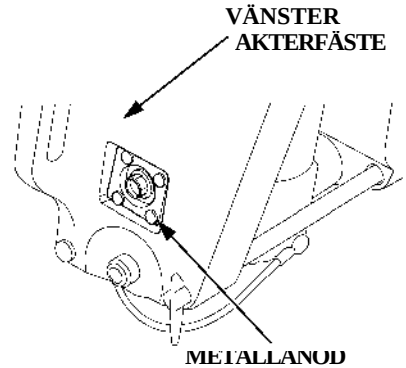
Om ratten/styrspaken drar åt ena sidan vid gång med maximihastighet måste trimfenan justeras så att båten går rakt fram.

Justera genom att lossa fästbulten och vrida trimfenan åt höger eller vänster.

Trimfenan fungerar även som offeranod.

Metallanod



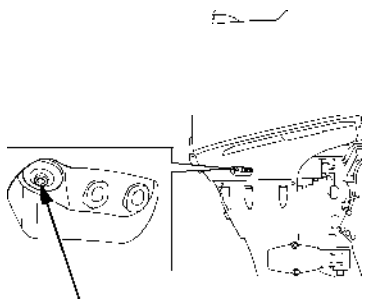


Anoden är av mindre ädel metall och används för att skydda utombordaren mot korrosion.

OBS

Måla inte över offeranodens metall, eftersom dess funktion då försämras. Det skulle försämrar anodmetallens funktion, vilket kan medföra rost- och korrosionsskador på motorn.

Titthål för kylvatten

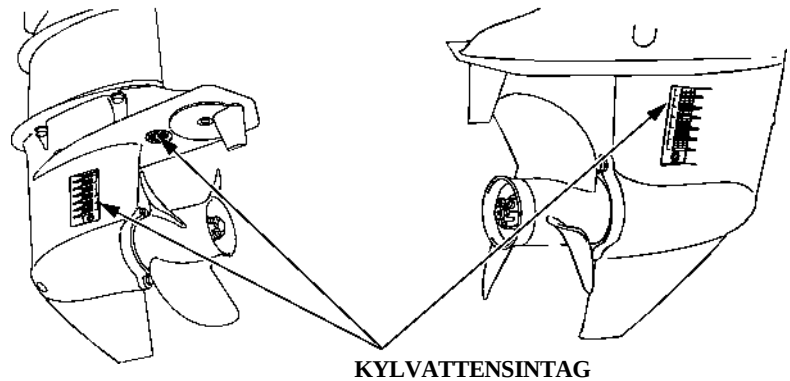


TITTHÅL FÖR KYLVATTEN

Här kontrollerar du att kylvattnet cirkulerar korrekt inne i motorn.

Kontrollera i kylvattenstitthålet efter start för att se att kylvattnet cirkulerar ordentligt i motorn.

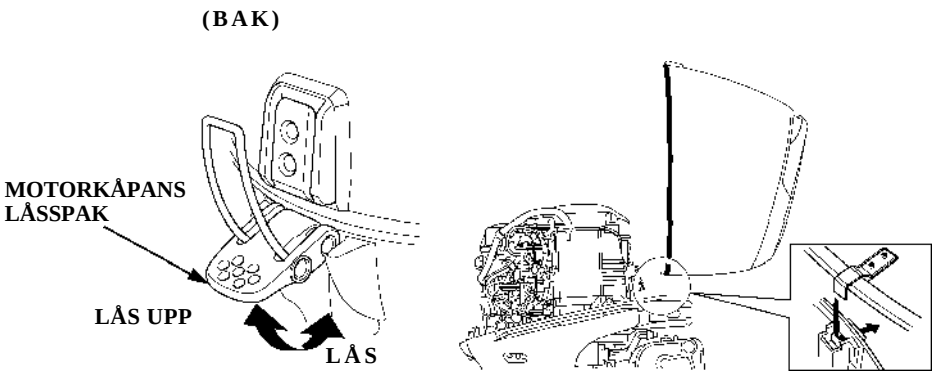
Kylvattensintag



KYLVATTENSINTAG

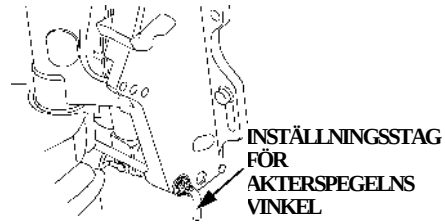
Kylvatten sugs in i motorn genom denna öppning.

Motorkåpans låsspak



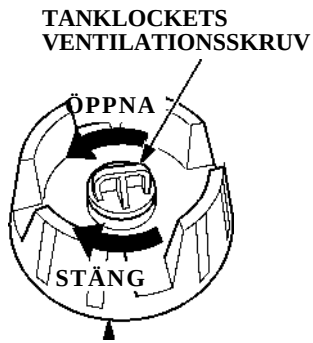
Lås/lås upp motornkåpans låsspak för att installera eller avlägsna motor- kåpan.

Inställningsstag för akterspegelns vinkel



Använd inställningsstaget för att ställa in rätt vinkel för utombordsmotorn. Motorvinkeln kan justeras till någon av de fyra eller fem vinklar genom att ändra inställningsstaget läge.

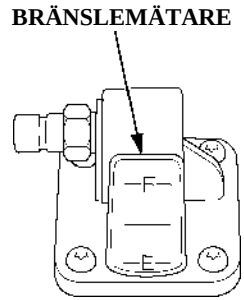
Tanklock (med ventilationsskruv)



Tanklockets ventilationsskruv reglerar den luft som kommer in i och lämnar bränsletanken.

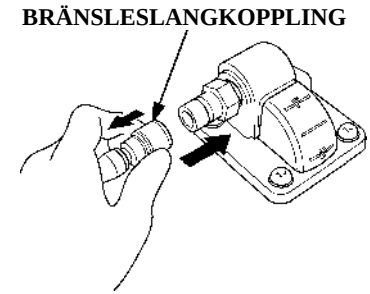
Vid tankning ska ventilationsskruven vridas moturs så att tanklocket kan öppnas och tas bort.
Vrid ventilationsskruven medurs och stäng den ordentligt innan du transporterar eller förvarar bränsletanken.

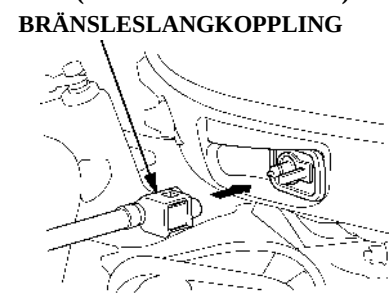
Bränslemätare



Bränslemätaren visar bränslenivån i tanken.

Bränsleslangkoppling





Bränsleslangkopplingen används för att koppla in bränsleslangen mellan den separata bränsletanken och utombordaren.

OBS

En felaktig montering av utombordaren kan medföra att motorn faller i vattnet, båten inte går rakt fram, motorvarvet inte ökar och bränsleekonomin försämras.

Du bör låta en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordare montera motorn.
Rådgör med närmaste auktoriserade Honda-återförsäljare om montering och användning av extrautrustning.

Lämplig båt
Välj en båt som är lämplig för motoreffekten.

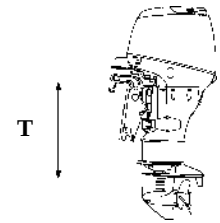
Motoreffekt:
BF25D: 18,4 kW (25 hk)
BF30D: 22,1 kW (30 hk)

Effektrekommendationer indikderas på de flesta båtar.

⚠ VARNING

Överskrid inte båttillverkarens effektrekommendation eftersom det kan ge upphov till person- och utrustningsskador.

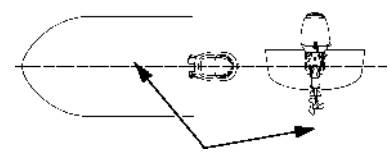
Akterspegelns höjd



Typ:	T (akterspegelns höjd, vid akterspegelvinkel på 12°)
S:	431 mm
L:	552 mm

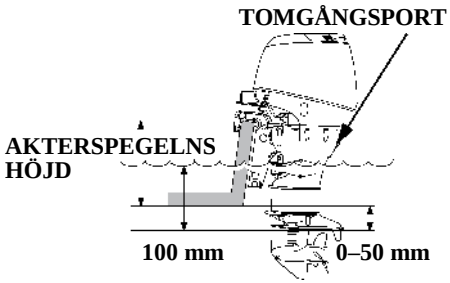
Välj rätt utbordare för båtens akterspegelshöjd.

Placering



Motorn monteras i aktern, på båtens mittlinje.

Monteringshöjd



Motorns antikavitationsplatta ska sitta 0–50 mm under kölen. Rätt mått varierar beroende på båttyp och skrovets utformning. Följ tillverkarens rekommenderade monteringshöjd.

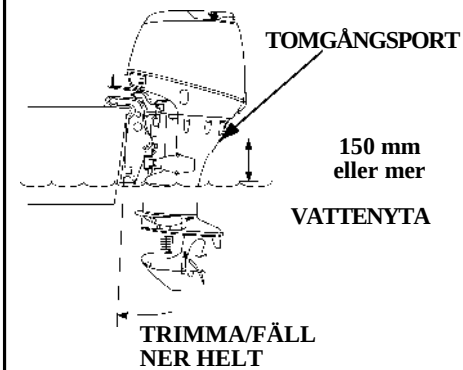
Om motorn är för lågt monterad kommer båten att sitta för djupt och får svårt att plana samtidigt som motorn även kan stänka upp vatten i båten. Båten tenderar att rulla och bli instabil i högre hastigheter.

Om utombordsmotorn monteras för högt kan det leda till att propellern går upp ur vattnet.

OBS

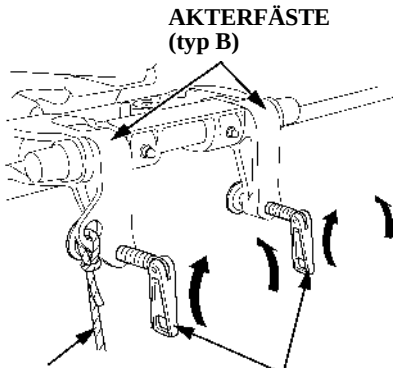
Vattenytan måste ligga minst 100 mm över antikavitationsplattan när motorn inte går eftersom vattenpumpen annars inte får tillräckligt mycket kylvatten och motorn överhettas.

Montering av utombordsmotorn



OBS

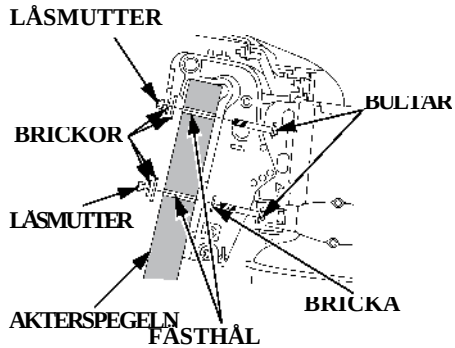
Motorn kan påverkas negativt om utombordaren monteras för lågt. Trimma/tilta ner utombordaren när båten har full last och stäng av motorn. Kontrollera att tomgångsporten befinner sig minst 150 mm över vattenytan.



1. Placera akterfästet på akterspegeln och dra åt klämskruvarna (typ B).

⚠FÖRSIKTIGHET

- **Kontrollera då och då under gång att klämskruvarna är ordentligt åtdragna.**
- **Dra en lina genom hålet i akterfästet och fäst linans andra ände i båten. På så sätt förhindras att motorn faller av och går förlorad.**



2. Applicera silikontätningsmedel (Three Bond 1216 eller likvärdigt) på utombordsmotorns fästhål.
3. Placera utombordaren på båten och fäst den med bultar, brickor och låsmuttrar.

OBS

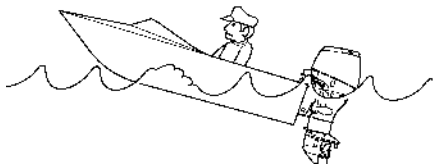
Standardåtdragningsmoment:
29–39 N·m (3.0 – 4.0 kgf·m)

Standardvridmomentet anges bara som ett riktvärde. Hur hårt muttern skall dras kan variera med båtmaterialet. Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordare.

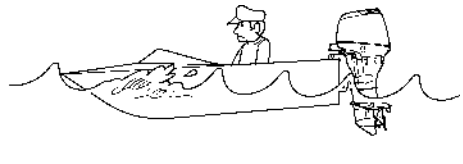
⚠FÖRSIKTIGHET

Montera utombordaren på ett säkert sätt. En löst monterad utombordare kan resultera i att motorn går förlorad och att person- och materialskador vållas.

Inspektion av utombordsmotorns vinkel (under gång)

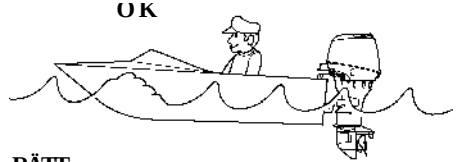


FEL
LEDER TILL ATT BÅTEN SITTER FÖR DJUPT



FEL
LEDER TILL ATT BÅTEN PLÖJER

OK



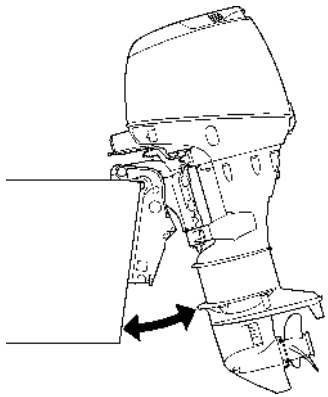
RÄTT
GER MAXIMALA PRESTANDA

Montera utombordaren i bästa trimvinkel för stabil gång och maximal effekt.
För stor trimvinkel får båten att sätta sig i aktern.
För liten trimvinkel får båten att plöja med fören.

Trimvinkeln skiljer sig åt beroende på båt, utombordare, propeller och driftsförhållanden.

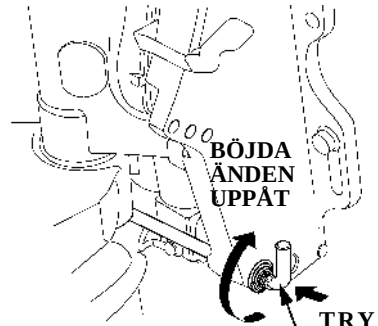
<Justering av utombordarens vinkel>

Justera utombordaren så att den står i rät vinkel mot vattenytan (d.v.s. propelleraxeln parallell med vattenytan).

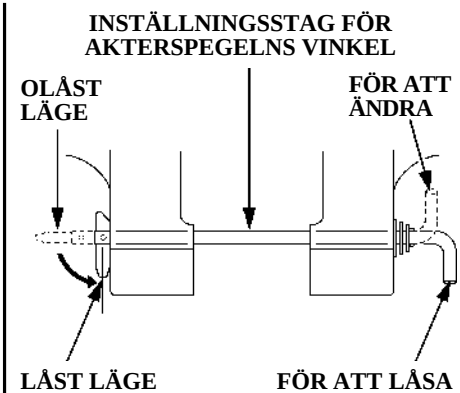


Det finns fyra justeringslägen.

1. Fäll motorn till rätt tiltvinkel.



2. Tryck in inställningsstaget, vrid det uppåt och dra ut det.



3. Sätt i inställningsstaget i tillämpligt hål och vrid det nedåt för att låsa det. Dra i inställningsstaget när du har låst det för att kontrollera att det inte glider ut.

OBS

Se till att inställningsstaget är låst för att undvika skador på motorn eller båten.

Batterianslutningar
Använd ett 12 V-batteri med 65 Ah eller större kapacitet.
Batteriet utgör extrautrustning (det måste alltså köpas separat vid motorköp).

⚠ VARNING

I batterier bildas explosiva gaser. Om dessa antänds kan de explodera och vålla allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är fullgod vid laddning.

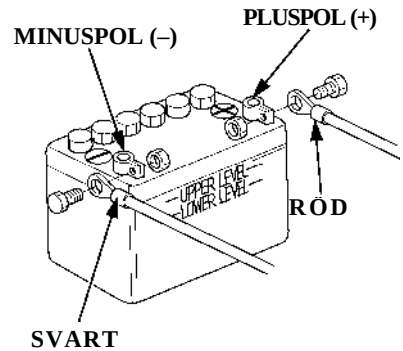
- **KEMISK RISK: Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.**
- **Håll öppen låga och gnistor borta och rök inte på platsen. ÅTGÄRD: Om du får elektrolyt i ögonen måste du skölja dem noga med varmt vatten i minst 15 minuter och omedelbart kontakta läkare.**
- **GIFT: Elektrolyt är giftigt. ÅTGÄRD:**

- Utvärtes: Skölj noga med vatten.
- Invärtes: Drick stora mängder vatten eller mjölk, följt av magnesiumhydroxid eller vegetabilisk olja. Ring läkare omedelbart.

- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

För att skydda batteriet mot mekaniska skador och se till att det inte faller eller välter, måste det:

- Vara placerat i en korrosionsbeständig batterilåda av lämplig storlek.
- Vara ordentligt fastsatt i båten.
- Vara monterat på en plats som är skyddad mot direkt solljus och vattenstänk.
- Vara monterat på betryggande avstånd från bränsletanken för att undvika gnistbildning nära tanken.



Anslut batterikablarna:

1. Anslut kabeln med den röda polskon till batteriets pluspol (+).
2. Anslut kabeln med den svarta polskon till batteriets minuspol (–).

OBS

- Anslut alltid pluskabeln (+) till batteriet först. Ta vid frånkoppling först bort minuskabeln (–) och därefter pluskabeln (+).
- Om inte kablarna är korrekt anslutna till batteriet finns det risk för att startmotorn inte fungerar normalt.
- Var noga med att ansluta kablerna till rätt batteripoler eftersom det annars finns risk för att utombordsmotorns batteriladdningssystem skadas.
- Koppla inte loss batterikablarna medan motorn är igång. Om du gör det så skadas utombordarens elsystem.
- Placera inte bränsletanken nära batteriet.

- Förlängning av batterikablage: Vid förlängning av den ursprungliga batterikabeln faller spänningen på grund av den ökade kabellängden och antalet kopplingar. Det finns risk för att utombordsmotorn inte startar om den batterispänning som matas till motorn är för låg.

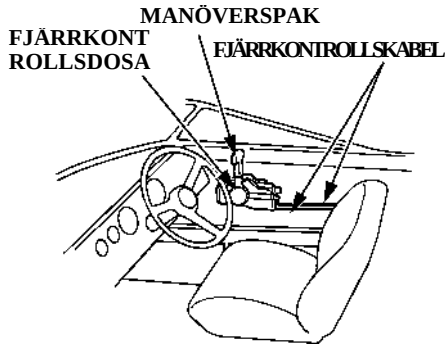
INSTALLATION (typ R)

Montering av fjärrkontroll

OBS

Styrsystem, fjärrkontrollsdosa och fjärrkontrollskablar som monteras felaktigt eller är av olika typer kan vålla oförutsedda olyckor. Rådgör med en auktoriserad försäljare av Honda utombordare om korrekt installation.

<Placering av fjärrkontrollsboxen>



Montera fjärrkontrollen på sådant sätt att det går lätt att använda reglagespaken och omkopplarna. Se till att det inte finns några hinder i vägen för kabeldragningen.

<Fjärrkontrollskabelns längd>

Mät avståndet från centrum på fjärrkontrollsdosan via akterspegelns hörn till motorns mittpunkt. Rekommenderad kabellängd är 300 mm längre än det uppmätta avståndet.

Dra kabeln längs den bestämda vägen och kontrollera att den är tillräckligt lång.

Anslut kabeln till motorn och kontrollera att den inte uppvisar några veck, skarpa böjningar, att den inte är för hårt spänd och att den inte kommer i fel läge vid girning.

OBS

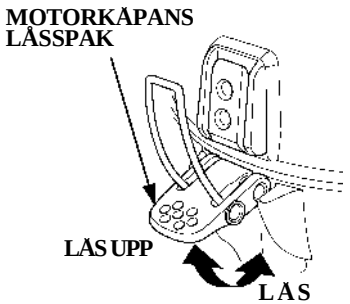
Undvik att böja fjärrkontrollskabeln till en cirkeldiameter som är 400 mm eller mindre eftersom detta påverkar kabelns livslängd och fjärrkontrollspakens funktion.

BF25D/30D är vattenkylda fyrtaktsutombordare som drivs med blyfri bensin. Den kräver också motorolja. Kontrollera följande innan du startar utombordaren.

⚠FÖRSIKTIGHET

Utför följande kontroller före användning med motorn avstängd.

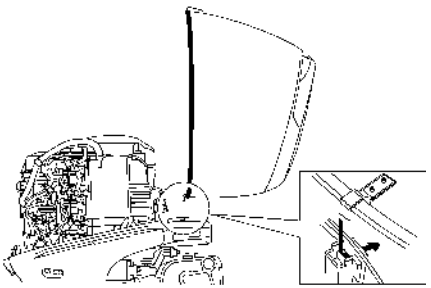
Före varje användning, titta runt och under motorn för tecken på olje- eller bensinläckage.



- För demontering, vrid den bakre låsspaken uppåt och ta bort motorkåpan.
- För montering, sätt på motorkåpan, haka fast de bakre och främre fästena och tryck ner motorkåpans bakre låsspak.

Avtagning och påsättning av motorkåpan

(BAK)



⚠ VARNING

Kör aldrig utombordaren utan motorkåpa. Frilagda rörliga delar kan vålla skador.

Motorolja

OBS

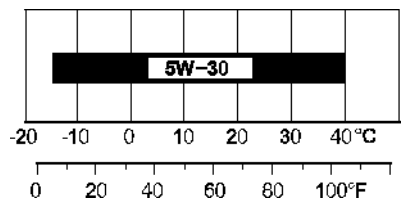
- **Motoroljan är en mycket viktig faktor för motorns prestanda och livslängd. Olja av låg kvalitet eller utan detergenter rekommenderas inte eftersom deras smörjegenskaper är otillräckliga.**
- **Om motorn körs med för lite olja finns det risk för allvarliga skador på den.**

OBS

För att undvika felaktiga avläsningar av motorns oljenivå ska nivån kontrolleras när motorn har svalnat.

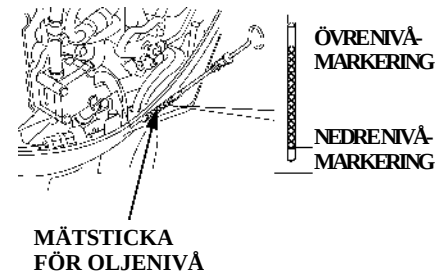
<Rekommenderad olja> Använd Honda 4-taktsolja eller likvärdig likvärdig certifierad utombordsmotorolja av hög kvalitet med hög detergenthalt som uppfyller eller överskrider amerikanska biltillverkares krav för serviceklasserna SG, SH eller SJ. Utombordsmotorolja av klass SG, SH och SJ är märkta med denna beteckning på behållaren.

SAE 5W-30 rekommenderas för allmänt bruk.



UTOMHUSTEMPERATUR

<Kontroll och påfyllning>



1. Ställ upp utombordaren ver-vertikalt. Ta bort motorkåpan.
2. Dra ut oljestickan och torka den med en ren trasa.
3. För in stickan igen så långt den går. Dra ut den igen och läs av nivån. Om nivån ligger nära eller under den nedre nivåmarkeringen måste du ta bort oljepåfyllningslocket och fylla på med rekommenderad olja upp till det övre nivåmärket. Dra åt oljepåfyllningslocket ordentligt.

Om motoroljan är förorenad eller missfärgad måste den bytas mot ny olja (se sidan 125 för information om bytesintervall och -procedur.

4. Sätt tillbaka motorkåpan och lås den ordentligt.

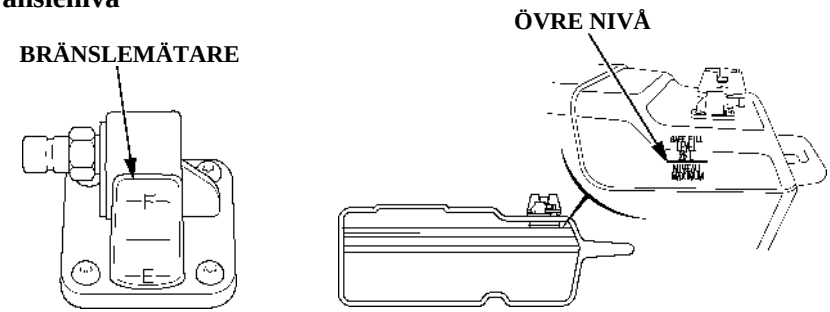
OBS

Fyll inte på för mycket olja. Kontrollera oljenivån efter påfyllningen. Såväl för hög som för låg oljenivå kan vara skadlig för motorn.

Det kan hända att du upptäcker att oljan verkar mjölkig eller att oljenivån har ökan när du kontrollerar oljenivån med oljestickan. Om du upptäcker något av dessa tillstånd, byt ut motoroljan. Se följande tabell för förklaring till respektive fenomen.

Arbetsmetod	Resultat	Effekt
Kör motorn under 3 000 varv/min under mer än 30 % av tiden så att motorn inte blir varm.	• Vatten kondenserar i motorn och blandas med oljan, vilket gör att den blir mjölkig. • Bränsle som inte förbränts blandas med oljan och ökar oljevolymen.	Motoroljan försämras, blir mindre effektiv som smörjmedel och gör att en motor går sönder.
Upprepade uppstarter och avstängningar utan att motorn tillåts bli varm.		

Bränslenivå



Kontrollera bränslemätaren och fyll vid behov tanken till den övre nivåmarkeringen. Fyll aldrig tanken över den ÖVRE nivåmarkeringen.

OBS

Öppna ventilationsskruven innan du tar av tanklocket. Om ventilen är stängd blir det svårt att ta av locket.

Använd blyfri bensin med RON 91 eller högre (86-oktanig eller högre). Användning av blyhaltig bensin kan skada motorn.

Använd aldrig oljeblandad eller smutsig bensin. Undvik att få in smuts, damm eller vatten i bränsletanken.

Bränsletankens volym (separat tank): 25 l.

⚠ VARNING

Bensin är synnerligen brandfarligt och kan under vissa för-hållanden vara explosivt.

- **Tanka i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd.**
- **Rök inte och tillåt inte öppen låga eller gnistor på platsen där motorn tankas eller ben- sin förvaras.**
- **Fyll inte för mycket bränsle (det får inte stå bränsle i påfyllningsröret). Kontrollera efter tankning att påfyllningslocket är ordentligt påsatt.**
- **Var försiktig så att du inte spiller vid tankning. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Vid bränslespill ska du se till att området är torrt innan du startar motorn.**
- **Undvik upprepad eller långvarig hudkontakt och inandning av ångor.**
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

Bränsle med alkoholtillsats

Om du bestämmer dig för att använda bensin som innehåller alkohol (gasohol) måste dess oktantal vara minst lika högt som det Honda rekommenderar. Det finns två typer av bensin med alkohol- tillsats, en med etanol och en med metanol.

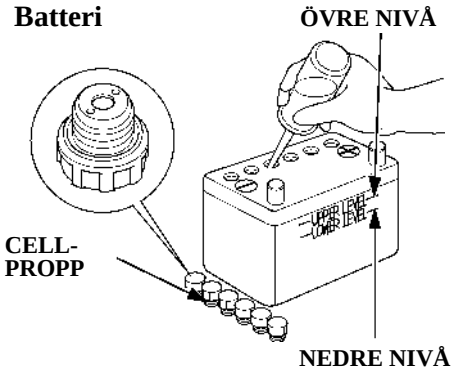
Använd aldrig bensin som innehåller mer än 10 % etanol.

Använd inte bensin som innehåller mer än 5 % metanol (metyl eller träsprit) och inte samtidigt innehåller lösningsmedel och korrosionsskydd för metanol.

OBS

- Skador på bränslesystemet eller problem med motorns prestanda som uppstår vid användning av bensin som innehåller mer alkohol än vad som rekommenderas täcks inte av garantin.
- Innan du köper bensin från en okänd station, ta först reda på om bensinen innehåller alkohol. Om den gör det, ta reda på typen av och mängden alkohol som används. Om du märker oönskade symptom när du använder en viss bensin ska du byta till en bensin som innehåller mindre än den rekommanderade mängden alkohol.

Batteri



OBS

Lämplig batterihantering varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna nedan är tillämpliga för batteriet till din motor. Följ alltid batteritillverkarens anvisningar.

Kontrollera att batterielektrolyten ligger mellan övre och nedre nivåmarkeringen och kontrollera att ventilationshålen i cellpropparna inte är igensatta.
Fyll på destillerat vatten upp till den övre markeringen om elektrolytnivån ligger nära eller under den undre nivåmarkeringen.
Kontrollera att batterikablarna är ordentligt anslutna.
Om batteriets polbultar är smutsiga eller korroderade måste du ta bort batteriet och rengöra dem
(se sidan 129).

⚠ VARNING

I batterier bildas explosiva gaser. Om dessa antänds kan de explodera och vålla allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är fullgod vid laddning.

- **KEMISK RISK: Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.**
- **Håll öppen låga och gnistor borta och rök inte på platsen. ÅTGÄRD: Om du får elektrolyt i ögonen måste du skölja dem noga med varmt vatten i minst 15 minuter och omedelbart kontakta läkare.**
- **GIFT: Elektrolyt är giftigt. ÅTGÄRD:**
  - **Utvärtes: Skölj noga med vatten.**
  - **Invärtes: Drick stora mängder vatten eller mjölk, följt av magnesiumhydroxid eller vegetabilisk olja. Ring läkare omedelbart.**
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

Kontroll av propeller och saxsprint

⚠ VARNING

Propellerbladen är tunna och vassa. Oförsiktig hantering av propellern kan ge upphov till skador. Vidta följande åtgärder vid kontroll av propellern:

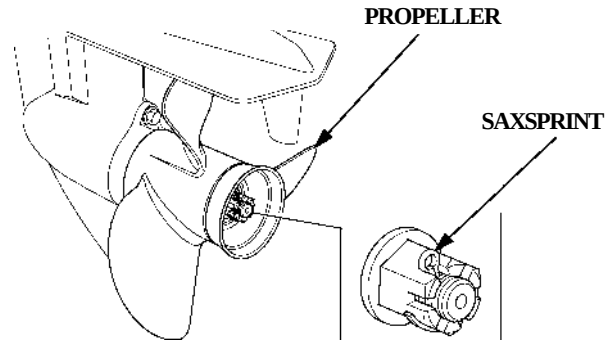
- **Avlägsna klämman till nödstoppskontakten för att förhindra att motorn startar av misstag.**
- **Använd kraftiga handskar.**

Propellern roterar hastigt under gång. Kontrollera propellerbladen med avseende på skador och deformation. Byt ut propellern vid behov.

Skaffa en propeller att ha i reserv, om något oförutsett skulle inträffa under gång. Om du inte har någon reservpropeller måste du återvända till bryggan i låg hastighet och byta ut den defekta propellern.

Kontakta en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer för anvisningar om propellerval.

Förvara den extra planbrickan, kronmuttern och saxsprinten i båten.



Motorns varvtal varierar beroende på propellerstorleken och båtens skick. Användning av utombordaren över fullgasområdet inverkar menligt på motorn och kan orsaka allvarliga problem. Användning av rätt propeller garanterar kraft- full acceleration, hög topphastighet, utmärkt bränsleekonomi och komfort under gång samt förlänger motorns livslängd.

Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer för anvisningar om propellerval.

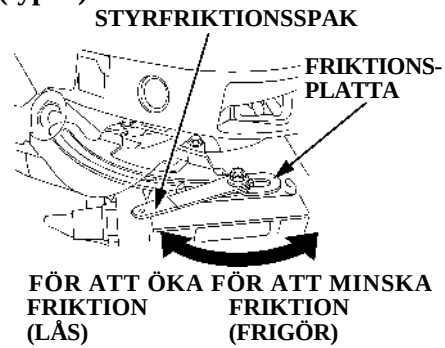
1. Kontrollera propellern med avseende på skador, slitage eller deformation.
2. Kontrollera att propellern är korrekt monterad.
3. Kontrollera att saxsprinten inte är skadad. Byt ut propellern om den är defekt.

Rorkultens friktion (typ B)



Kontrollera att rorkulten rör sig mjukt. För mjuk styrning ska styrfriktions-bulten justeras så att ett lätt motstånd känns av när du girar.

(typ H)

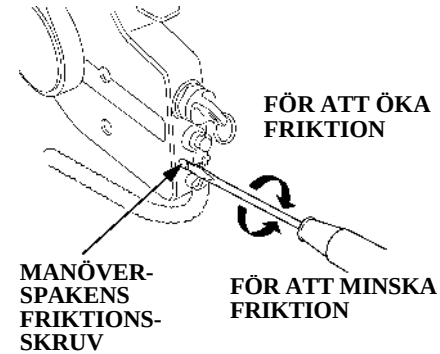


Kontrollera att rorkulten rör sig mjukt. För mjuk styrning ska styrfriktions-spaken justeras så att ett lätt motstånd känns av när du girar.

OBS

Använd inte fett eller olja på friktionsplattan. Fett eller olja minskar spakens friktion.

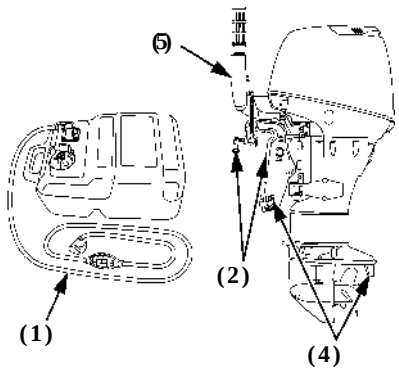
Fjärrkontrollspakens friktion (typ R)



Kontrollera att fjärrkontrollsspaken går mjukt.

Friktionen i spaken justeras genom att vrida spakens friktionsskruv åt höger eller vänster.

Övriga kontroller



(3) VERKTYGSSATS (se sidan 122)

Kontrollera följande:

(1) Att bränsleslangen inte är veckad, sammantryckt eller löst ansluten.

(2)Att akterfästet inte är skadat och att klämskruven är åtdragen.

(3) Att verktygssatsen inte saknar reservdelar och verktyg. (se sidan 122)

(4) Att offeranoden inte är skadad, sitter löst eller är kraftigt korroderad.

Metallanoden hjälper till att skydda utombordsmotorn mot korrosion. Den måste utsättas direkt för vatten när utombordsmotorn används

Byt ut den när den har reducerats till ungefär två tredjedelar av dess ursprungliga storlek eller om den håller på att vittra sönder.

OBS

Risken för korrosionsskador ökar om offeranoden målas över eller bryts ner allt för mycket.

(5) Att rorkulten inte sitter löst, wobblar eller slår (typ B och H).

(0) Funktionen hos reglagespaken och strömställaren (typ R).

Reservdelar/material som bör finnas ombord:

- Bruksanvisning
- Verktygssats
- Reservdelar: tändstift, motorolja, reservpropeller, planbricka, kronmutter och saxsprint.
- Extra klämma till nödstoppskontakt.
- Andra delar/material som krävs enligt lagar och förordningar.

Bränsleslangkoppling

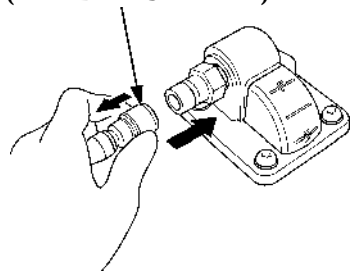
OBS

- Ställ bränsletanken så att den inte kommer i rörelse eller faller ner under gång.
- Placera bränsletanken så att bränsleslangkopplingen inte står mer än 1 meter under motorns bränsleslangkoppling.
- Placera tanken högst 2 meter från motorn.
- Kontrollera att bränsleslangen inte är veckad.
- Var noga med att ansluta utombordsmotorns sidokoppling i den riktning som figuren visar (klämman ska vara till höger).

⚠FÖRSIKTIGHET

Tätningen skadas om motorändens bränsleslangkoppling sätts in med våld på fel håll, vilket kommer att leda till bränsleläckage.

BRÄNSLESLANGKOPPLING (TILL BRÄNSLETANK)

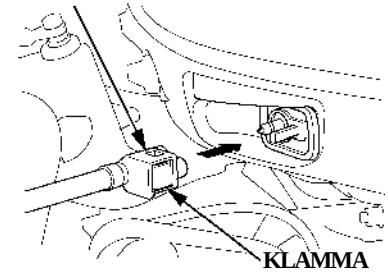


(BRÄNSLETANKSIDA

1. Anslut bränsleslangen till tanken. Se till att kopplingen är ordentligt spärrad.

Koppla alltid bort bränsleslangen vid förvaring eller vid transport av utombordaren.

BRÄNSLESLANGKOPPLING (HONA) TILL UTOMBORDSMOTOR

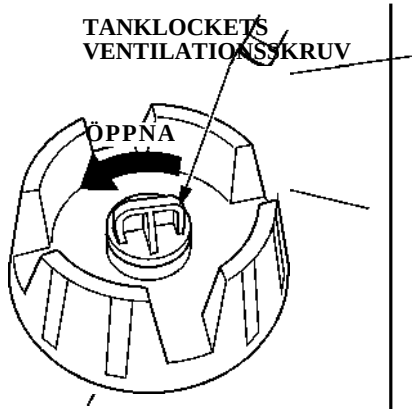


(UTOMBORDSMOTORSIDAN)

2. Anslut bränsleslangkopplingen till utombordaren. Anslut bränsleslangkopplingen på utombordarsidan med klämman vänd utåt såsom figuren visar. Se till att slangkopplingen snäpper ordentligt på plats.

OBS

Om utombordarsidans bränsle-slangkoppling ansluts med våld åt fel håll finns det risk för att kopplingens o-ringstätning skadas. En skadad o-ring kan ge upphov till bränsleläckage.



UTLOPPSÄ
(UTOMBO

PUMPBLÅSA

INLOPPSÄNDE
(TANK)

3. Öppna tanklockets ventilationsskruv moturs genom att vrida den hela vägen moturs.

OBS

Tryck inte på pumpblåsan när motorn går eftersom detta kan göra att förgasaren flödar över.

4. Håll pumpblåsan så att utloppsänden står högre än inloppet (så att pilen på pumpblåsan pekar upp), och tryck upprepade gånger på den tills den

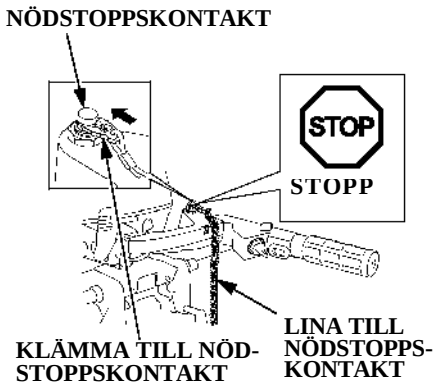
känns hård, vilket visar att bränslet har nått motorn. Kontrollera om läckage förekommer.

⚠ VARNING

Var försiktig, så att du inte spiller något bränsle. Ångor från utspillt bränsle kan antändas. Vid bränslespill ska du se till att området är torrt innan du startar motorn.

START AV MOTORN (typ B)

Start av motorn



⚠ VARNING

Avgaser innehåller giftig kolmonoxid. Starta inte motorn i ett dåligt ventilerat utrymme, t.ex. ett båthus.

OBS

Propellern måste vara nedsänkt i vattnet. Om utombordaren körs med propellern över vattnet kommer vattenpumpen att skadas och motorn överhettas.

1. Anslut klämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt i föraren.

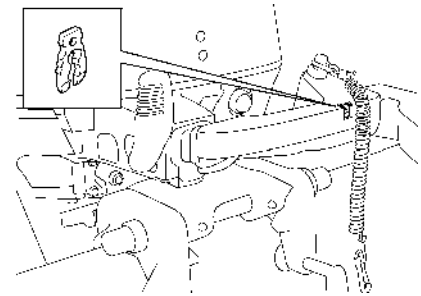
⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst nödstoppskontaktens lina vid handleden och ramlar ner från sin plats eller faller överbord kan den skenande båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

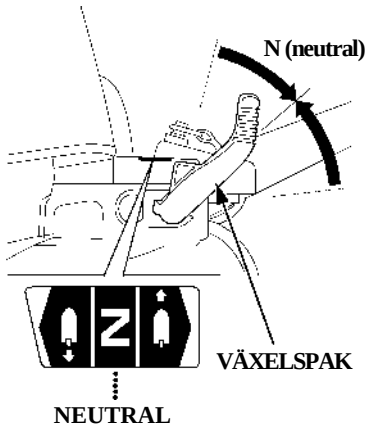
OBS

Det går inte att starta motorn om linan inte är inkopplad i nödstoppskontakten.

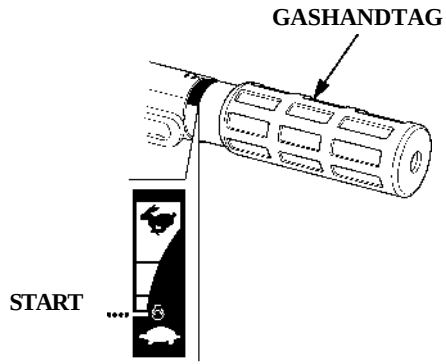
EXTRA KLÄMMA TILL NÖD-STOPPSKONTAKT



Det sitter en extra nödstoppsklämma på bärhandtaget. Använd den extra nödstoppsklämman för att nödstarta motorn när nödstoppslinan inte är tillgänglig, t.ex. om föraren har fallit överbord.



2. Flytta växelspaken till läge N (neutralläge). Det går inte att starta motorn om inte växelspaken står i N-läget (neutral).



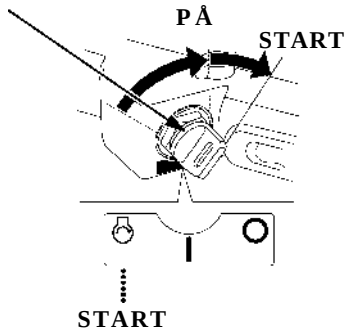
3. Rikta in -märket på gashandtaget mot den utskjutande änden av -märket på handtaget.

OBS

Denna motor är försedd med en accelerationspump. Undvik att vrida starthandtaget upprepade gån- ger före start, eftersom motorn då kan bli svårstartad. Om gashandtaget har vridits upp- repade gånger före start ska gashandtaget öppnas 1/8–1/4 varv innan du startar.

START AV MOTORN (typ B)

TÄNDNINGSNYCKEL



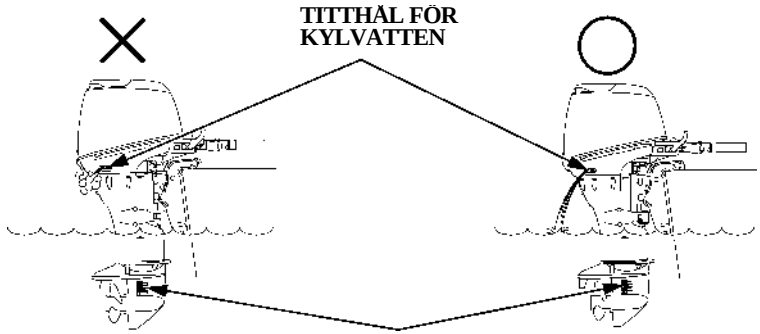
4. Vrid motorns tändningsnyckel till läge START och håll den där tills motorn startar.
   När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läge PÅ.

OBS

- **Startmotorn förbrukar mycket ström. Undvik därför att köra den kontinuerligt mer än fem sekunder i taget. Om motorn inte startar inom fem sekunder, måste du vänta minst tio sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.**
- **Vrid aldrig tändningsnyckeln till START-läget medan motorn går.**

OBS

Neutralstartspärren förhindrar att motorn startas om inte manöverreglaget står i läge N (neutralläge) även om motorn dras runt av startmotorn.

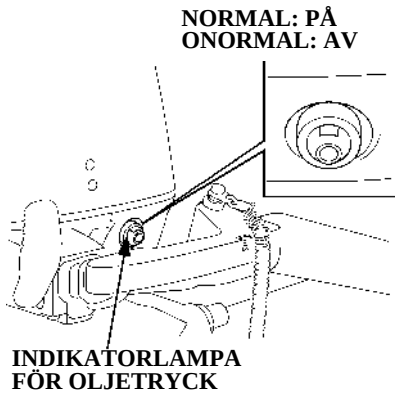


5. Kontrollera efter start om det kommer kylvatten från titthålet för kylvatten. Mängden vatten som flödar ut varierar på grund av termostat- funktionen, men detta är normalt.

OBS

Stäng av motorn om det inte kommer något vatten eller om det kommer ånga. Se efter om silen i kylvattensintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera att titthålet för kylvatten inte är igensatt. Om det fortfarande inte kommer ut vatten måste du låta en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer se över motorn. Kör inte motorn igen förrän prob- lemet har åtgärdats.

START AV MOTORN (typ B)



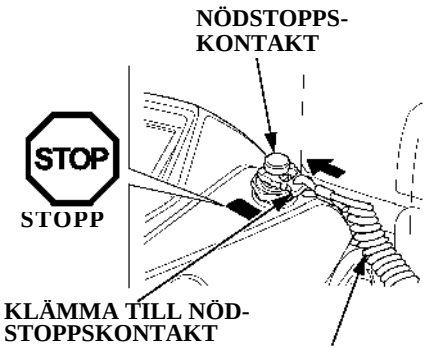
6. Kontrollera att indikatorlampan för oljetryck LYSER.
   Stäng av motorn och utför följande kontroller, om den inte tänds.
   1) Kontrollera oljenivån (se sidan 54).
   2) Rådgör med en auktoriserad återsäljare av Honda-utombordare om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn inte tänds.

7. Varmkör motorn enligt följande:
   Över 5 °C – låt motorn gå i 2–3 minuter.
   Under 5 °C – låt motorn gå i minst 5 minuter vid ett motor-varv på 2 000–3 000 $^{min-1}$ (r/min). Om motorn inte varmkörs ordentligt kan den inte ge fullgoda prestanda.

   På platser där temperaturen sjunker under 0 °C kan motorns kylsystem frysa. Gång vid höga varvtal utan föregående varmkörning kan skada motorn.

OBS
Kontrollera nödstoppkontaktens funktion innan du lägger ut från hamn.

Start av motorn



⚠ VARNING

Avgaser innehåller giftig kolmonoxid. Starta inte motorn i ett dåligt ventilerat utrymme, t.ex. ett båthus.

OBS

Propellern måste vara nedsänkt i vattnet. Om utombordaren körs med propellern över vattnet kommer vattenpumpen att skadas och motorn överhettas.

1. Anslut klämman i ena änden av nödstoppslinan till nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt i föraren.

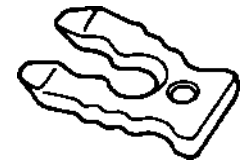
⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst nödstoppskontaktens lina vid handleden och ramlar ner från sin plats eller faller överbord kan den skenande båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

OBS

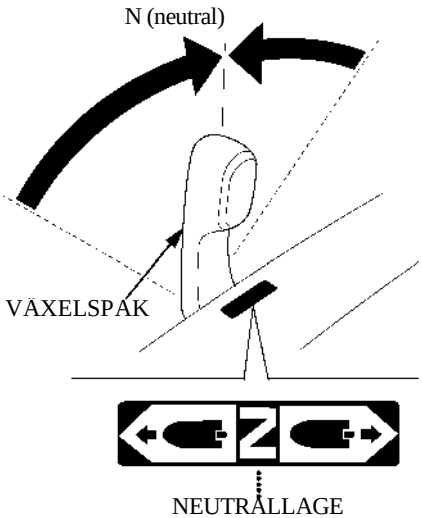
Det går inte att starta motorn om linan inte är inkopplad i nödstoppskontakten.

EXTRA KLÄMMA TILL NÖD-STOPPSKONTAKT

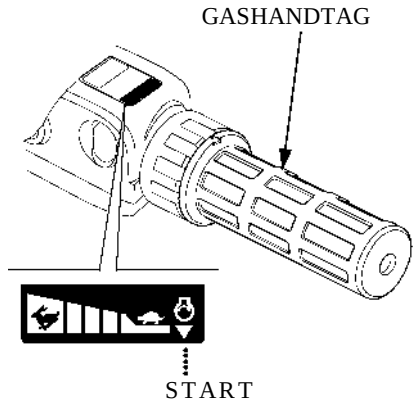


Förvara extraklämman till nödstoppskontakten i verktygsväskan. Använd den extra nödstoppsklämman för att starta den nödavstängda motorn när nödstoppslinan inte är till-gänglig, t.ex. om föraren har fallit överbord.

START AV MOTORN (typ H)



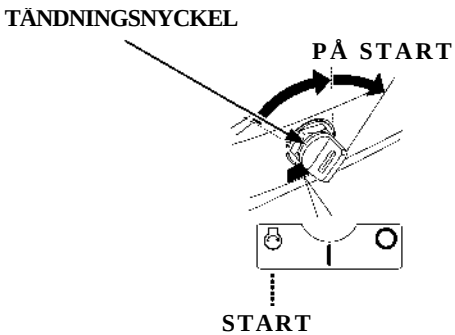
2. Flytta växelspaken till läge N (neutralläge). Det går inte att starta motorn om inte växelspaken står i N-läget (neutral).



3. Rikta in -märket på gashandtaget mot den utskjutande änden av -märket på handtaget.

OBS

Denna motor är försedd med en accelerationspump. Undvik att vrida starthandtaget upprepade gån- ger före start, eftersom motorn då kan bli svårstartad. Om gashandtaget har vridits upp- repade gånger före start ska gashandtaget öppnas 1/8–1/4 varv innan du startar.



4. Vrid motorns tändningsnyckel till läge START och håll den där tills motorn startar.
   När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läge PÅ.

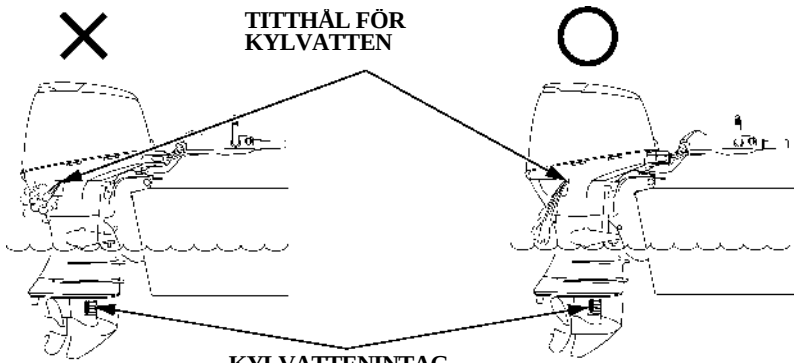
OBS

- **Startmotorn förbrukar mycket ström. Undvik därför att köra den kontinuerligt mer än fem sekunder i taget. Om motorn inte startar inom fem sekunder, måste du vänta minst tio sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.**
- **Vrid aldrig tändningsnyckeln till START-läget medan motorn går.**

OBS

Neutralstartspärren förhindrar att motorn startas om inte manöverreglaget står i läge N (neutralläge) även om motorn dras runt av startmotorn.

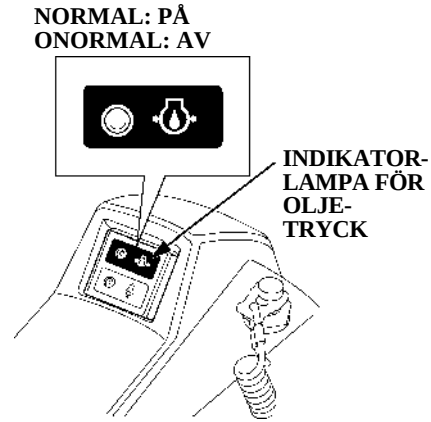
START AV MOTORN (typ H)



5. Kontrollera efter start om det kommer kylvatten från titthålet för kylvatten. Mängden vatten som flödar ut varierar på grund av termostat- funktionen, men detta är normalt.

OBS

Stäng av motorn om det inte kommer något vatten eller om det kommer ånga. Se efter om silen i kylvattensintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera att titthålet för kylvatten inte är igensatt. Om det fortfarande inte kommer ut vatten måste du låta en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer se över motorn. Kör inte motorn igen förrän prob- lemet har åtgärdats.



6. Kontrollera att indikatorlampan för oljetryck LYSER.
   Stäng av motorn och utför följande kontroller, om den inte tänds.
   1) Kontrollera oljenivån (se sidan 54).
   2) Rådgör med en auktoriserad återsäljare av Honda-utombordare om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn inte tänds.

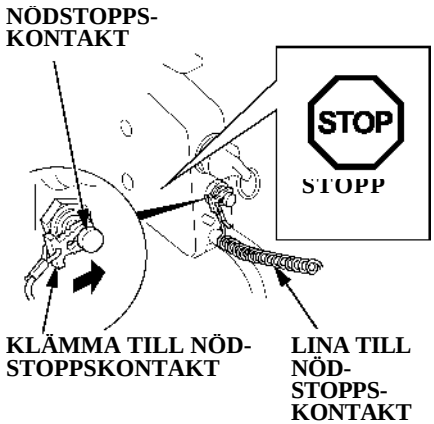
7. Varmkör motorn enligt följande:
   Över 5 °C – låt motorn gå i 2–3 minuter.
   Under 5 °C – låt motorn gå i minst 5 minuter vid ett motorvarv på 2 000–3 000 $^{min-1}$ (r/min).
   Om motorn inte varmkörs ordentligt kan den inte ge fullgoda prestanda.

   På platser där temperaturen sjunker under 0 °C kan motorns kylsystem frysa. Gång vid höga varvtal utan föregående varmkörning kan skada motorn.

OBS
Kontrollera nödstoppkontaktens funktion innan du lägger ut från hamn.

START AV MOTORN (typ R)

Start av motorn



⚠ VARNING

Avgaser innehåller giftig kolmonoxid.
Starta inte motorn i ett dåligt ventilerat utrymme, t.ex. ett båthus.

OBS

Propellern måste vara nedsänkt i vattnet. Om utombordaren körs med propellern över vattnet kommer vattenpumpen att skadas och motorn överhettas.

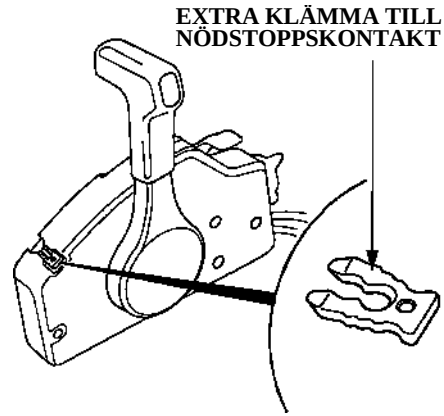
1. Anslut klämman i ena änden av nödstoppslinan till nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt i föraren.

⚠ VARNING

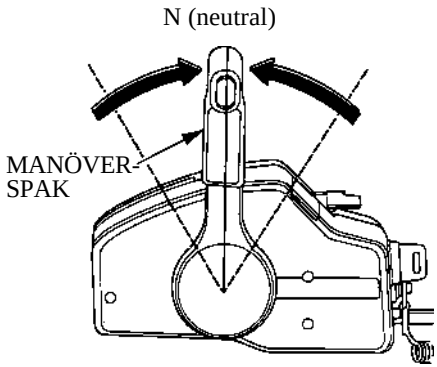
Om föraren inte har fäst nödstoppskontaktens lina vid handleden och ramlar ner från sin plats eller faller överbord kan den skenande båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

OBS

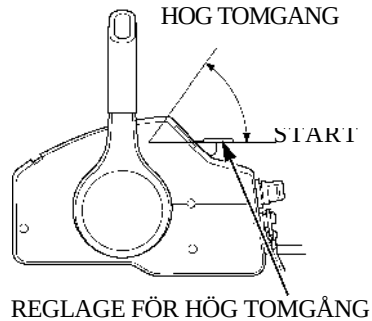
Det går inte att starta motorn om linan inte är inkopplad i nödstoppskontakten.



Det finns en extra klämma till nödstoppskontakten på fjärrkontrollsdosan. Använd den extra klämman för att nödstarta motorn när nödstoppslinan inte är tillgänglig, t.ex. om föraren fallit överbord.



2. Flytta manöverreglaget till läge N (neutralläge).
   Motorn startar inte om inte manöverreglaget befinner sig i läge N (neutralläge).

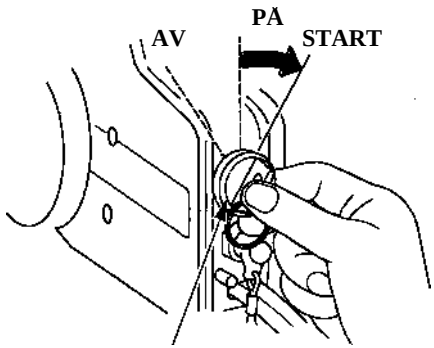


3. När motorn är kall eller utomhustemperaturen är låg ska reglaget för hög tomgång lämnas kvar i utgångsläget (detta ger motorn en fetare bränsleblandning genom den automatiska choken). När motorn är varm kan du höja reglaget för hög tomgång till läget FAST IDLE (hög tomgång) och hålla kvar det där.

OBS

Reglaget för hög tomgång kan endast ställas om när manöverreglaget står i läge N (neutral).

START AV MOTORN (typ R)



TÄNDNINGSNYCKEL

4. Håll reglaget för hög tomgång i läge, vrid om tändningsnyckeln till läge START och släpp nyckeln när motorn startar.

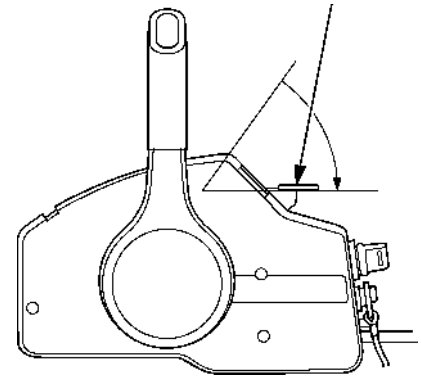
OBS

- **Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den därför inte kontinuerligt mer än fem sekunder i taget. Om motorn inte startar inom fem sekunder, måste du vänta minst tio sekunder innan du Do you have any news about the fonts?kopplar in startmotorn igen.**
- **Vrid aldrig tändningsnyckeln till START-läget medan motorn går.**

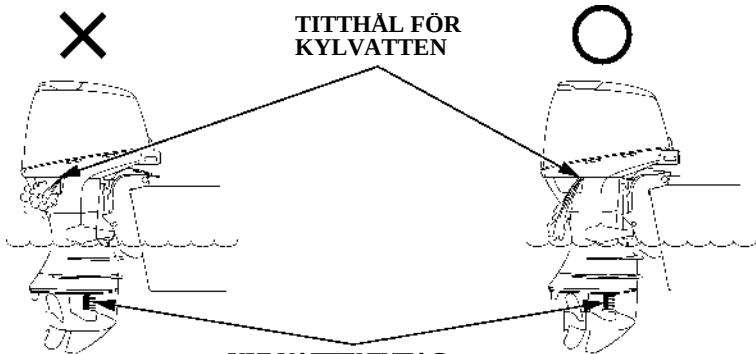
OBS

Neutralstartspärren förhindrar att motorn startas om inte manöverspaken står i läge N (neutral), även om motorn dras runt av startmotorn.

REGLAGE FÖR HÖG TOMGÅNG



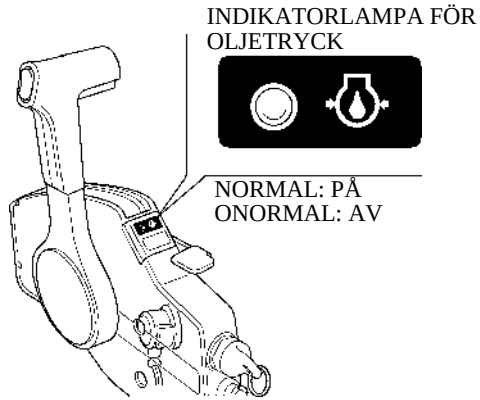
5. Om reglaget för hög tomgång är höjt ska det sakta föras tillbaka till ett läge där motorn inte stannar och hållas kvar där.



6. Kontrollera efter start om det kommer kylvatten från titthålet för kylvatten. Mängden vatten som flödar ut varierar på grund av termostat- funktionen, men detta är normalt.

OBS

Stäng av motorn om det inte kommer något vatten eller om det kommer ånga. Se efter om silen i kylvattensintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera att titthålet för kylvatten inte är igensatt. Om det fortfarande inte kommer ut vatten måste du låta en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer se över motorn. Kör inte motorn igen förrän prob- lemet har åtgärdats.



7. Kontrollera att indikatorlampan för oljetryck LYSER.

   Stäng av motorn och gör följande kontroller, om den inte tänds.
   1) Kontrollera oljenivån (se sidan 54).
   2) Rådgör med en auktoriserad återsäljare av Honda-utombordare om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn inte tänds.

8. Varmkör motorn enligt följande: Över 5 °C – låt motorn gå i 2–3 minuter.
   Under 5°C – varmkör motorn i minst 5 minuter vid ett varvtal på 2 000–3 000 min^{-1} (r/min).
   Om motorn inte varmkörs ordentligt kan den inte ge fullgoda prestanda.

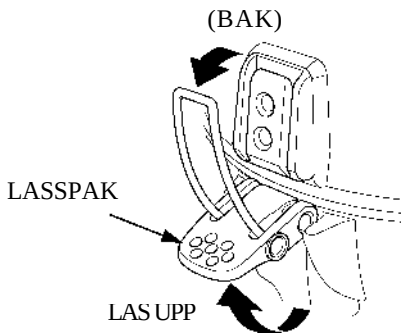
   På platser där temperaturen sjunker under 0 °C kan motorns kylsystem frysa.

   Gång vid höga varvtal utan föregående varmkörning kan skada motorn.

OBS

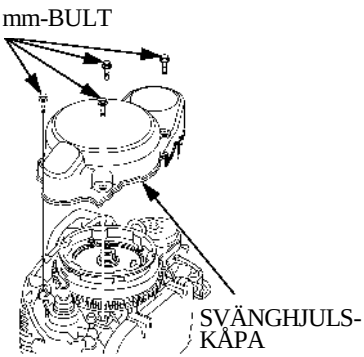
Kontrollera nödstoppkontaktens funktion innan du lägger ut från hamn.

Nödstart



Om det elektriska startsystemet inte fungerar som den ska av någon anledning kan motorn startas med reservstartsnöret som medföljer din utombordsmotor.

1. Höj den bakre låsarmen och demontera motorkåpan.

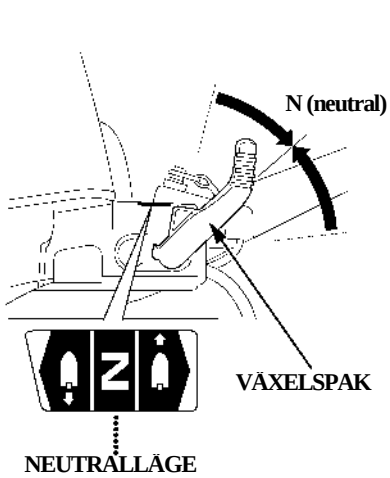


Ta bort de fyra 6 × 22 mm-bultarna och svänghjulskåpan.

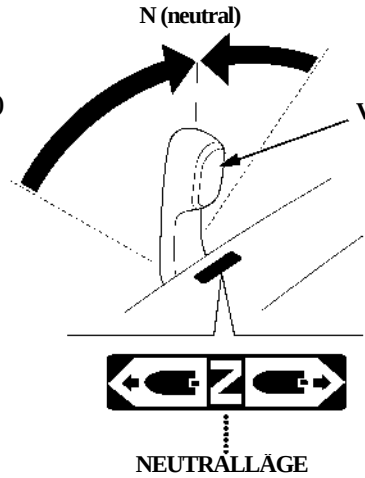
OBS

Var försiktig så att du inte tappar bort bultarna.

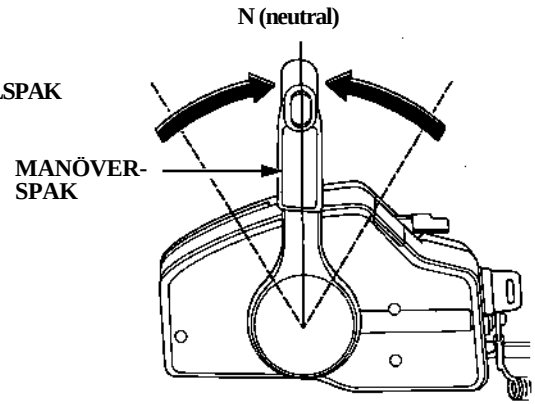
START AV MOTORN (gemensamma)



(Typ B)



(Typ H)

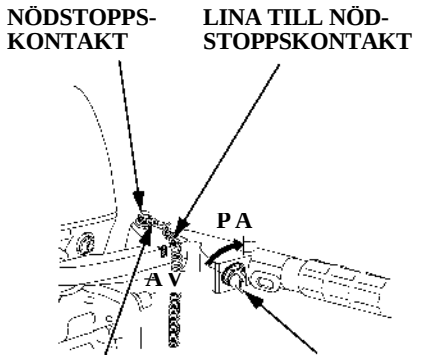


(Typ R)

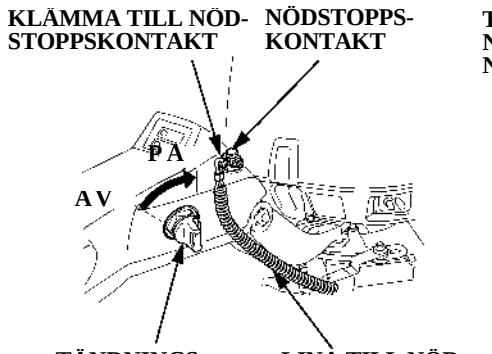
3. För växelspaken/manöverspaken till läge N (neutral).

⚠ VARNING

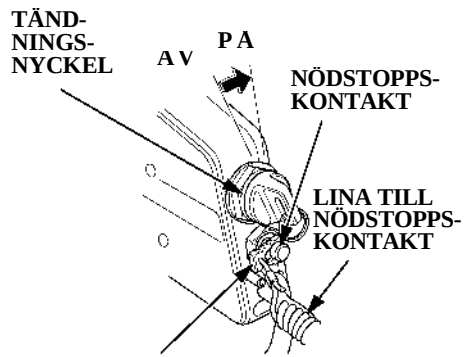
Neutralstartspärren fungerar inte vid nödstart.
Ställ växelreglaget/manöverspaken i NEUTRALLÄGE för att förhindra start med växeln är ilagd i en nödsituation.
En plötslig och oväntad acceleration kan medföra allvarliga skador och dödsfall.



(Typ B)



(Typ H)



(Typ R)

OBS

Propellern måste vara nedsänkt i vattnet. Om utombordaren körs med propellern över vattnet kommer vattenpumpen att skadas och motorn överhettas.

4. Vrid om tändningsnyckeln till läge PÅ. Anslut klämman i ena änden av nödstoppslinan till nödstoppskontakten.

Fäst den andra änden av nödstoppslinan ordentligt i föraren.

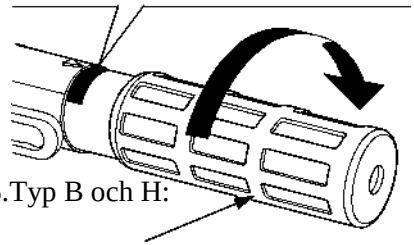
Typ B:
En extra klämma till nödstoppskontakten sitter på bärhandtaget (se sidan 24).

Typ H:
Förvara extraklämman till nödstoppskontakten i verktygsväskan.

Typ R:
Det sitter en extra klämma till nödstoppskontakten på fjärrkontrollsboxen (se sidan 32).



START

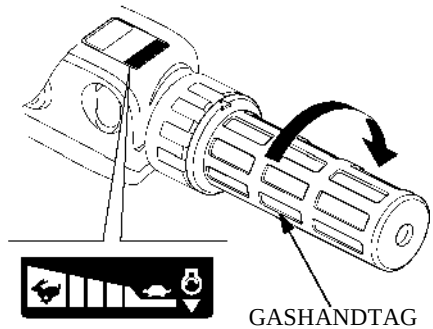


5.Typ B och H:

GASHANDTAG

(Typ B)

Rikta in -märket på gashandtaget mot den utskjutande änden av -märket på handtaget.



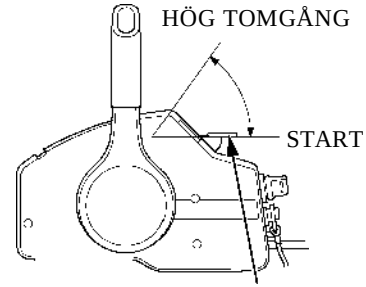
GASHANDTAG

START

(Typ H)

OBS

Denna motor är försedd med en accelerationspump. Undvik att vrida starthandtaget upprepade gån- ger före start, eftersom motorn då kan bli svårstartad. Om gashandtaget har vridits upp- repade gånger före start ska gashandtaget öppnas 1/8–1/4 varv innan du startar.



HÖG TOMGÅNG

START

REGLAGE FÖR HÖG TOMGÅNG

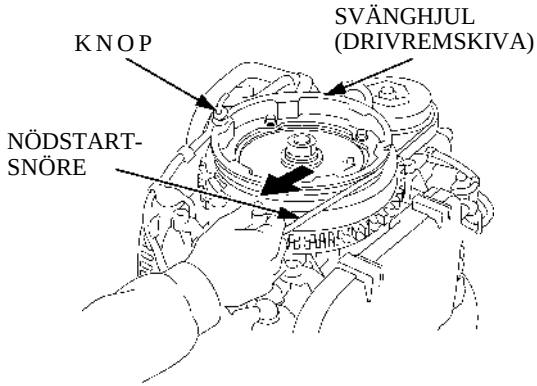
(Typ R)

Typ R:

När motorn är kall eller utomhus-När motorn är kall eller utomhustemperaturen är låg ska reglaget för hög tomgång lämnas kvar i utgångsläget (detta ger motorn en fetare bränslebladning genom den automatiska choken). När motorn är varm kan du höja reglaget för hög tomgång till läget FAST IDLE (hög tomgång) och hålla kvar det där.

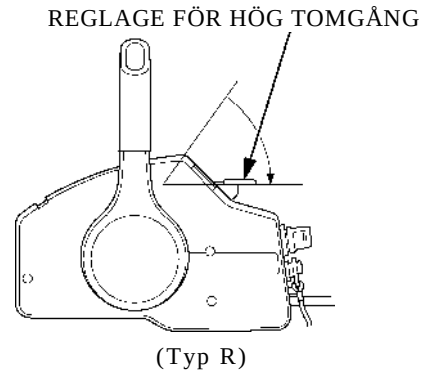
OBS

Reglaget för hög tomgång kan endast ställas om när manöverreglaget står i läge N (neutral).



6. Placera knopen i änden av nödstartsnöret i skåran på svänghjulet samtidigt som du drar snöret medurs runt sväng- hjulet.

7. Dra försiktigt i nödstartsnöret tills ett motstånd känns och dra sedan till kraftigt.



(Typ R)

8.Typ R:
Om reglaget för hög tomgång är höjt ska det sakta föras tillbaka till ett läge där motorn inte stannar och hållas kvar där.

9. Sätt tillbaka motorkåpan.

⚠ VARNING

Var mycket försiktig när du sätter tillbaka motorkåpan. Svänghjulet roterar. Kör aldrig motorn utan kåpa. De friliggande, rörliga delarna kan vålla personskador och startanordningen kan skada motorn.

10. Fäst linan till nödstoppskontakten i föraren och återvänd till närmaste båtkaj.

11. Efter återkomst till kaj, kontakta närmaste auktoriserade återförsäljare av Honda-utombordare och gör följande.

    - Få det elektriska systemet kontrollerat.
    - Låt återförsäljaren montera ihop delarna som togs bort vid nödstartsrutinen.

Felsökning vid startproblem

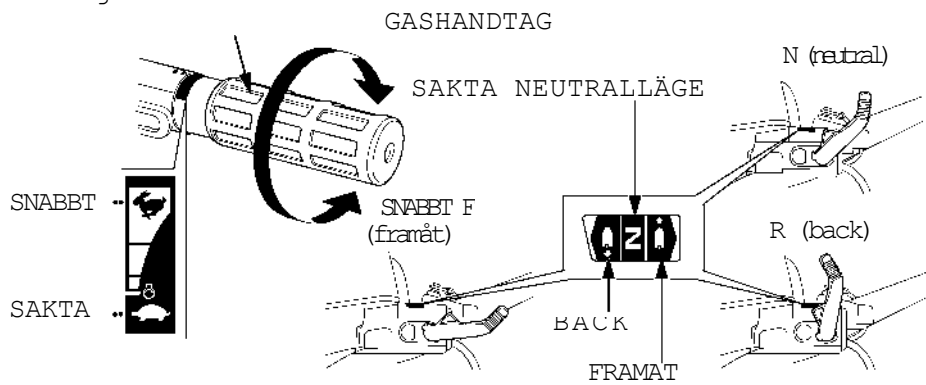
SYMPTOM	TÄNKBAR ORSAK	ÅTGÄRD
Startmotorn drar inte runt.	1. Motorbrytaren är FRÅNSLAGEN. 2. Nödstoppkontaktens klämma är inte insatt. 3. Växelreglaget står inte i NEUTRALLÄGE. 4. Brunnen säkring. 5. Batteriglappkontakt.	1. Vrid tändningsnyckeln till START (se sidan 66, 71 och 76). 2. Sätt i nödstoppskontaktens klämma (se sidan 64, 69 och 74). 3. Ställ växelreglaget i läge NEUTRAL (se sidan 65, 70 och 75). 4. Byt säkring (se sidan 136). 5. Anslut batterikabeln ordentligt (se sidan 50).
Startmotorn drar runt, men motorn startar inte.	1. Slut på bränsle. 2. Ventilationsskruven stängd. 3. Pumpblåsan har inte pumpats. 4. Motorn är sur. 5. Svagt batteri. 6. Tändstiftshattarna är inte korrekt installerade.	1. Tanka nytt bränsle (se sidan 56). 2. Öppna ventilationsskruven (se sidan 63). 3. Krama pumpblåsan för att tillföra bränsle (se sidan 63). 4. Rengör och torka tändstiften (se sidan 127). 5. Starta med hjälp av nödstartsnöret (se sidan 79). 6. Montera tändstiftshattarna ordentligt (se sidan 127). Låt en auktoriserad Honda utombordaråterförsäljare ladda batteriet.

Inkörning

Syftet med inkörningen är att slita in de rörliga ytor som ligger mot varandra jämnt och därmed säkerställa goda motorprestanda och lång livslängd.
Kör in den nya utombordaren genom att följa nedanstående anvisningar.

Under de första 15 minuterna: Kör utombordaren på tomgång eller i trollinghastighet (d.v.s. vid med lägsta möjliga varvtal).
Under de närmaste 45 minuterna: Kör utombordaren vid 2 000– 3 000 min^{-1} (r/min, med 10–30 % gaspådrag).
Därefter under 60 minuter: Kör utombordaren vid 4 000– 5 000 min^{-1} (r/min, med 50–80 % gaspådrag).
Under de första 10 timmarna: Undvik kontinuerlig körning med full gas (100% gaspådrag) i mer än 5 minuter i taget.

Växling



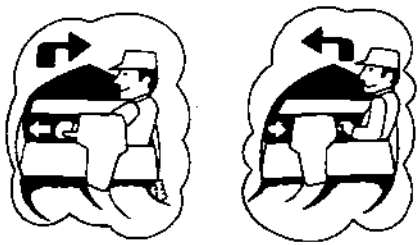
Växelreglaget har tre lägen: FRAMÅT, NEUTRAL och BACK. Indikatorn vid växelreglagets nederdel ska ställas mitt för symbolen på växelreglagets bas. Vrid gashandtaget till SLOW (sakta) för att sänka motorns varvtal innan du växlar.

OBS

Gasmekanismen är avsett att begränsa gaspådraget (spjällets öppenhet) i läge BACK och NEUTRAL. Vrid inte gashandtaget hårt i riktning mot FAST (snabbt). Gasreglaget får endast öppnas till FAST (snabbt) vid gång FRAMÅT.

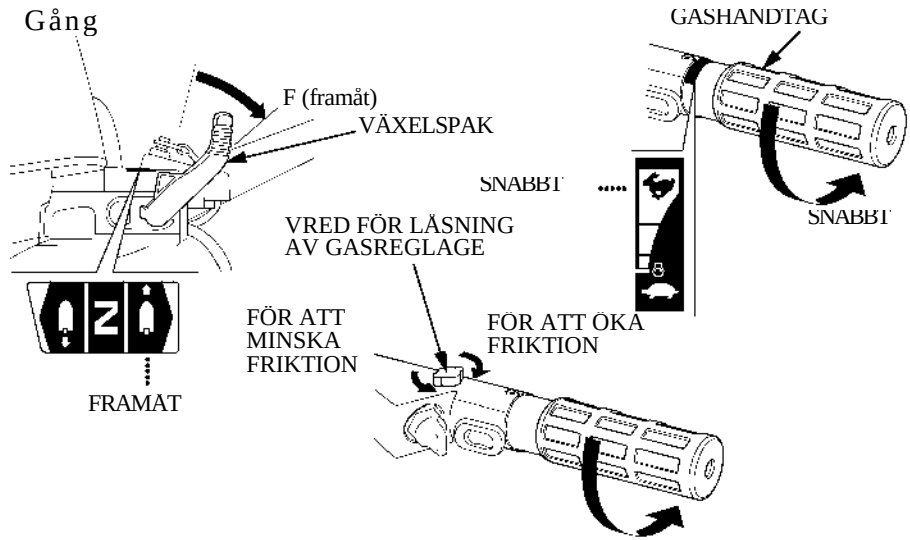
Kontrollera att tiltspaken är i det LÅSTA läget.

Styrning



Båten svänger ut aktern åt motsatt håll mot den avsedda girningsriktningen. För rorkulten åt vänster för att gira höger. För att ändra kursen åt vänster, vrider du rorkulten åt höger.

Gång



1. Flytta växelspaken till läge FRAMÅT och vrid gasreglaget mot FAST (snabbt) för att öka hastigheten.
2. Öppna gaspådraget till omkring 80 % för att få bättre bränsleekonomi.

Vrid gasreglagets låsvred medurs för att låsa reglaget vid ett specifikt gåspådrag. Vill du ha manuell reglering av hastigheten vrider du friktionsskalan moturs.

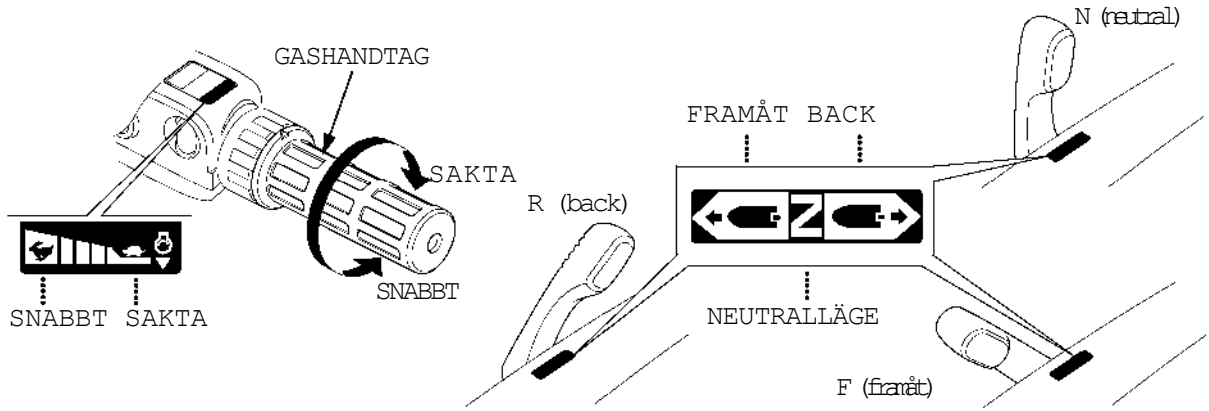
OBS
Denna utombordare är utrustad med en varvtalsbegränsande funktion som förhindrar motorhaverier på grund av övervarvning.
Beroende på utombordarens gångförhållanden (t.ex. om propellern endast är lätt belastad) kan övervarvningsskyddet aktiveras och göra varvtalet instabilt, vilket förhindrar stabil gång.
Om motorvarvtalet blir instabilt när utombordaren körs med gashandtaget nära det helt öppna läget måste du föra tillbaka handtaget mot SLOW (sakta) tills varvtalet blir stabilt igen.

⚠FÖRSIKTIGHET

Kör aldrig motorn utan kåpa. Frilagda rörliga delar kan vålla personskador och vatten tränga in och skada motorn.

OBS
För bästa prestanda ska passagerare och utrustning fördelas jämnt, så att båten hålls i jämvikt.

Växling



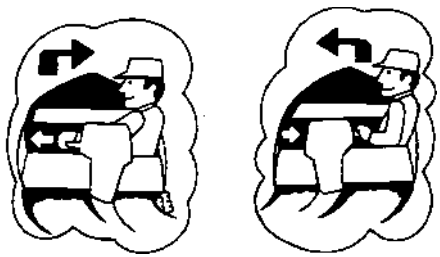
Växelreglaget har tre lägen: FRAMÅT, NEUTRAL och BACK. Indikatorn vid växelreglagets nederdel ska ställas mitt för symbolen på växelreglagets bas.
Vrid gashandtaget till SLOW (sakta) för att sänka motorns varvtal innan du växlar.

OBS

Gasmekanismen är avsett att begränsa gaspådraget (spjällets öppenhet) i läge BACK och NEUTRAL. Vrid inte gashandtaget hårt i riktning mot FAST (snabbt). Gasreglaget får endast öppnas till FAST (snabbt) vid gång FRAMÅT.

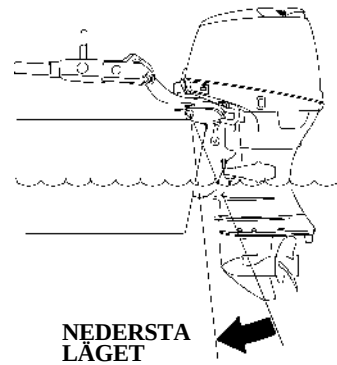
Kontrollera att tiltspaken är i det LÅSTA läget.

Styrning

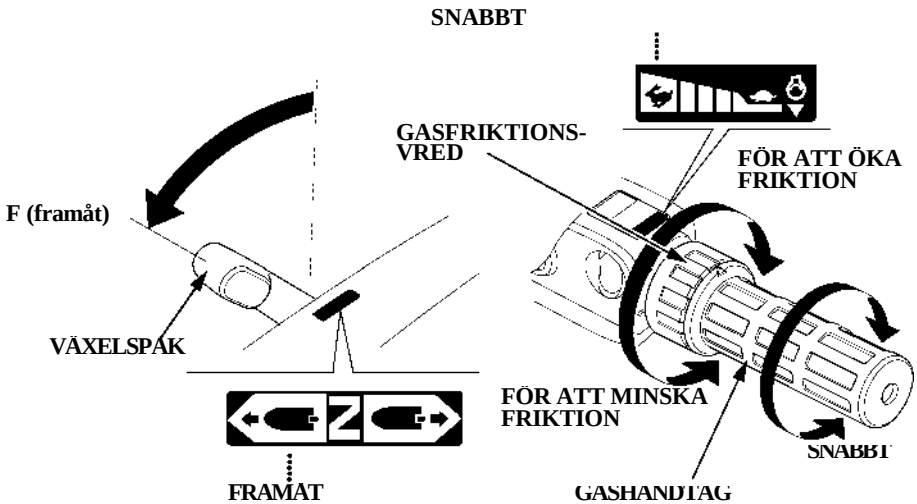


Båten svänger ut aktern åt mot-satt håll mot den avsedda girningsriktningen. För rorkulten åt vänster för att gira höger. För att ändra kursen åt vänster, vrider du rorkulten åt höger.

Gång



1. Typ T:
   Tryck på DN (ner) på kontakten för elstyrt trim/tilt och fäll ner motorn till det lägsta läget.



2. Flytta växelspaken till läge FRAMÅT och vrid gasreglaget mot FAST (snabbt) för att öka hastigheten.
3. Öppna gaspådraget till omkring 80 % för att få bättre bränsleekonomi.

Vrid gasfriktionsvredet med- urs för att ställa in ett fast gaspådrag. För att fri- göra gashandtaget för manuell hastighetskontroll, vrid friktions- vredet moturs.

OBS

Denna utombordare är utrustad med en varvtalsbegränsande funktion som förhindrar motorhaverier på grund av övervarvning.
Beroende på utombordarens gångförhållanden (t.ex. om propellern endast är lätt belastad) kan övervarvningsskyddet aktiveras och göra varvtalet instabilt, vilket förhindrar stabil gång.
Om motorvarvtalet blir instabilt när utombordaren körs med gashandtaget nära det helt öppna läget måste du föra tillbaka handtaget mot SLOW (sakta) tills varvtalet blir stabilt igen.

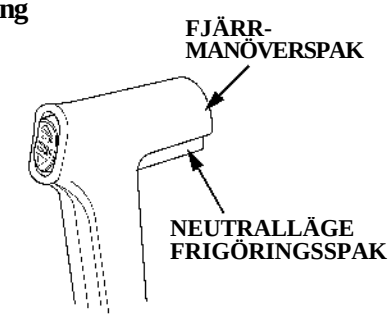
⚠FÖRSIKTIGHET

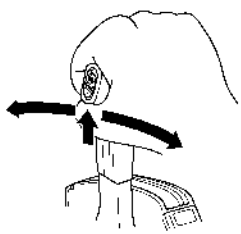
Kör aldrig motorn utan kåpa. Frilagda rörliga delar kan vålla personskador och vatten tränga in och kan skada motorn.

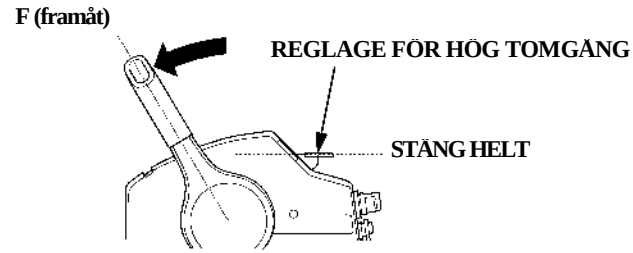
OBS

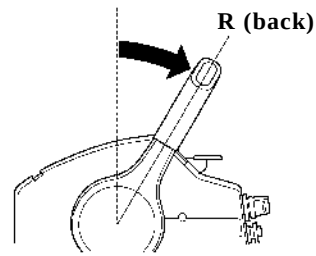
För bästa prestanda ska passagerare och utrustning fördelas jämnt så att båten hålls i jämnvikt.

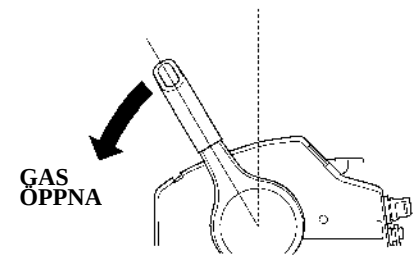
Växling











Dra i neutrallägets frigöringsspak och för manöverspaken 30° mot läge FRAMÅT eller BACK för att få kopplingen i ingrepp.
Den fortsatta rörelsen med manöverspaken öppnar gasspjället, så att motorns varvtal ökar.

⚠ FÖRSIKTIGHET

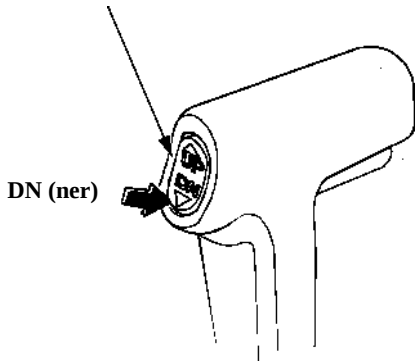
Undvik ryckiga rörelser med manöverspaken eftersom det kan ge upphov till olyckor eller andra oförutsägbara skador.

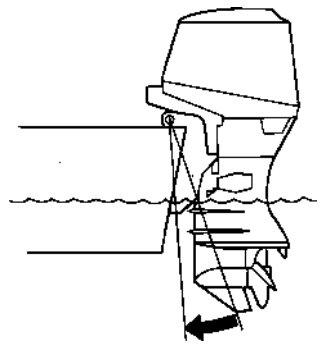
OBS

- Manöverspaken får inte ställas om annat än när neutralfrigöringsspaken är helt upplyft.
- Reglaget för hög tomgång ska ställas i läget för helt stängt gas- eftersom det annars inte går att använda manöverspaken.

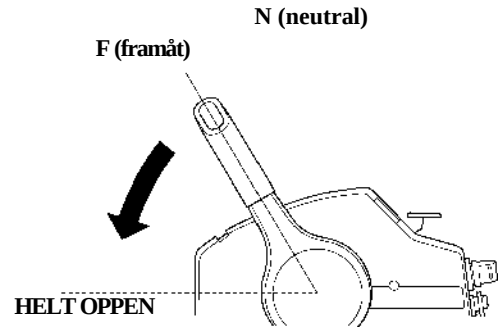
Gång

BRYTARE FÖR ELSTYRT TRIM/TILT





NEDERSTA LÄGET



1. Typ T:
   Tryck på DN (ner) på kontakten för elstyrt trim/tilt och fäll ner motorn till det lägsta läget.

2. För växelspaken från läge NEUTRAL mot läge FRAMÅT. Flytta spaken ungefär 30° för att lägga i växeln. Om spaken förs vidare öppnas gasspjället så att motorns varvtal ökar.
3. Öppna gaspådraget till omkring 80 % för att få bättre bränsleekonomi.

OBS

Denna utombordare är utrustad med en varvtalsbegränsande funktion som förhindrar motorhaverier på grund av övervarvning.
Beroende på utombordarens gångförhållanden (t.ex. om propellern endast är lätt belastad) kan övervarvningsskyddet aktiveras och göra varvtalet instabilt, vilket förhindrar stabil gång.
Om motorvarvtalet blir instabilt när utombordaren körs med manöverspaken nära helt öppet läge måste du föra tillbaka spaken mot SLOW (sakta) tills varvtalet blir stabilt igen.

⚠FÖRSIKTIGHET

Kör aldrig motorn utan kåpa. Frilagda rörliga delar kan vålla personskador och vatten tränga in och kan skada motorn.

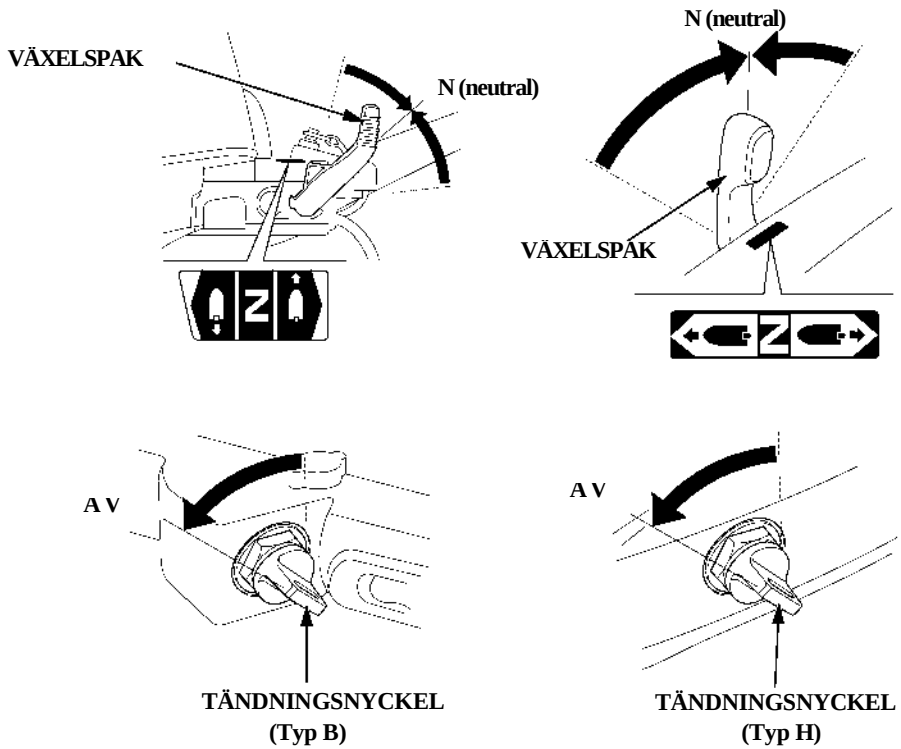
OBS

För bästa prestanda ska passagerare och utrustning fördelas jämnt, så att båten hålls i jämvikt.

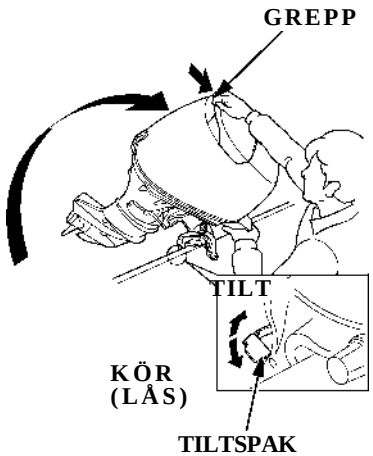
Tiltning av motorn

Fäll upp motorn för att hindra att propellern och växelhuset slår i botten när båten dras upp eller förtöjs på grunt vatten.

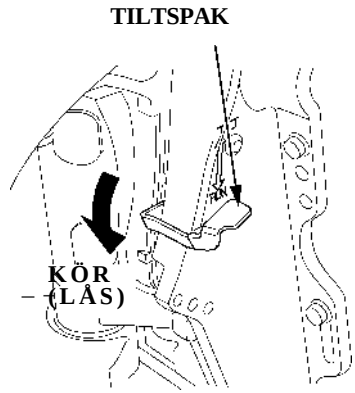
Tiltning av motorn



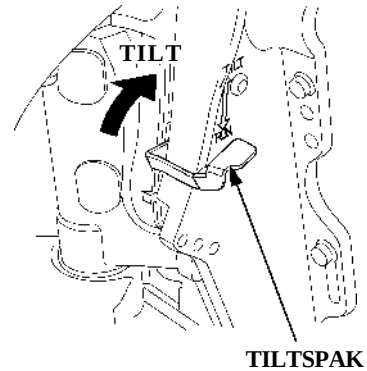
1. För växelreglaget till N-läge (neutral) och stäng av motorn.



2. Flytta tiltspaken till läget TILT. Fatta tag i motorkåpans grepp och höj motorn (utombordaren kan fällas steglöst).



3. När utombordaren står i det önskade tiltläget för du tiltspaken till KÖR (LÅS)-läget för att låsa motorns inställning.

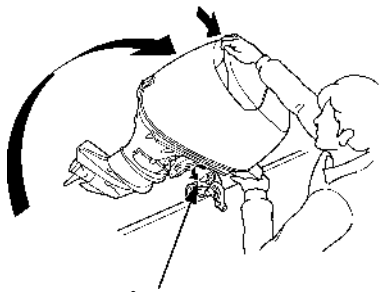


4. För att återställa motorn för du tiltspaken till TILT-läge. Höj motorn en ening genom att fatta tag i motorkåpans grepp och sänk sedan försiktigt ned den till det önskade läget.

⚠FÖRSIKTIGHET

För tiltspaken ordentligt till TILT/ KÖR-lägena.

Förtöjning



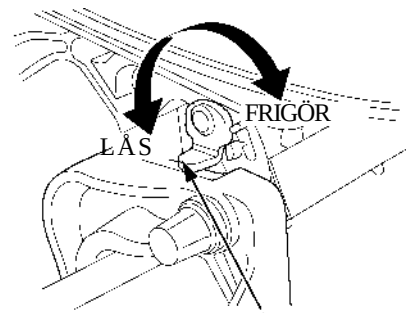
TILTLÅSSPAK

Fäll upp med hjälp av tiltslåsspaken. Använd denna mekanism vid förtöjning av utombordaren.

OBS

Innan motorn fälls upp, låt utombordaren vara kvar i körläget i en minut efter det att motorn stängts av för att tömma vattnet ur motorn.

Stäng av motorn och koppla bort bränsleslangen från utombordaren innan du fäller upp motorn.

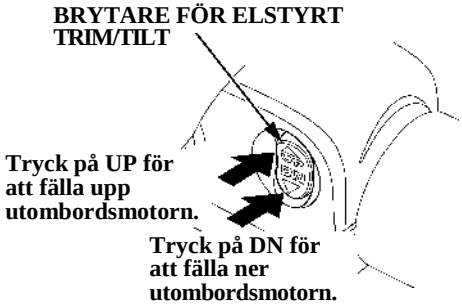


TILTLÅSSPAK

1. För tiltspaken till läge TILT och höj utombordaren så långt det går genom att hålla i greppet på motorkåpan.
2. För tiltspaken till det LÅSTA läget och sänk långsamt ner utombordsmotorn.
3. Flytta tiltspaken till läget KÖR (LÅST).

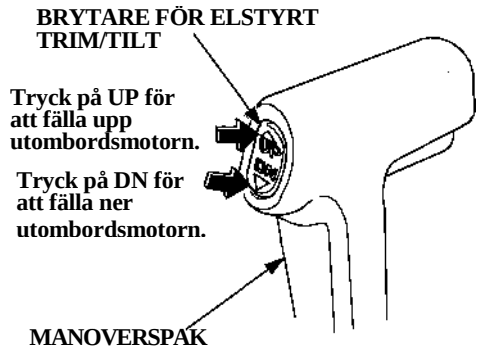
4. Fäll ner motorn genom att flytta tiltspaken till TILT-läget och flytta tiltlåsspaken till FRIGÖRINGSLÄGET samtidigt som du höjer utombordaren till önskat läge och flyttar tiltspaken till läge KÖR (LÅS).

Tiltning av motorn



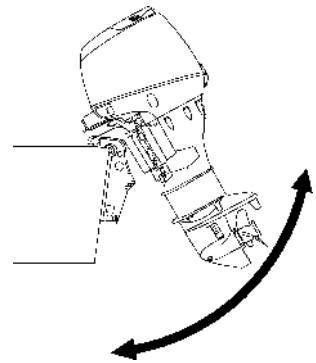
(Typ H)

På utombordare som är utrustade med elstyrt trim/tilt kan motorvinkeln (trimvinkeln) justeras vid förtöjning under gång.
Utombordsmotorns vinkel kan också justeras vid acceleration under gång för att uppnå maximal hastighet med optimala köregenskaper och optimal bränsleekonomi.
Tryck på UP eller DN (ner) på brytaren för elstyrt trim/tilt och fäll utom- bordsmotorn upp eller ner till bästa läge med tanke på rådande gång- hållanden.



(Typ R)

Trim/tiltsystemet arbetar vid tryck på omkopplaren och stannar när omkopplaren släpps. Tryck på UP med fast hand ett kort ögonblick för att höja den.
Tryck på samma sätt på DN (ner) för att sänka den något.



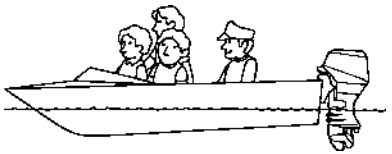
⚠FÖRSIKTIGHET

- **Oriktig trimvinkel medför instabil styrning.**
- **Trimma inte för mycket vid gång i grov sjö eftersom det kan vålla en olycka.**
- **För stor trimvinkel kan leda till kavitation och att propellen rusar medan överdriven upptrimning av utombordaren kan skada impellerpumpen.**

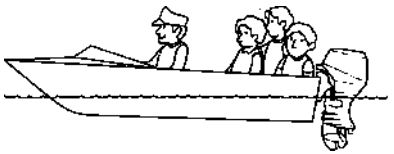
OBS

- Vid gång mot hård vind kan det vara lämpligt att trimma ned stäven något för att förbättra båtens stabilitet.
- Vid gång med aktervind kan det vara lämpligt att trimma upp stäven något för att förbättra båtens stabilitet.

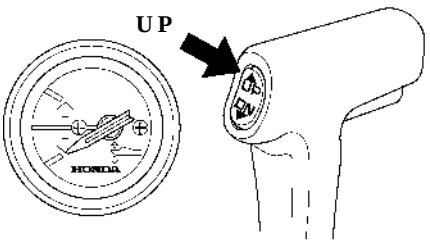
Trimmätare
(typ SRT och LRT)

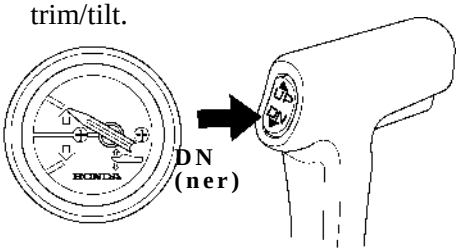


Öka trimvinkeln genom att trycka på UP på brytaren för elstyrt trim/tilt.



Minska trimvinkeln genom att trycka DN (ner) på brytaren för elstyrt trim/tilt.



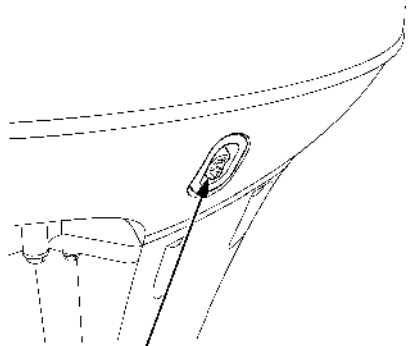


(Typ R)

Trimmätaren indikerar trimningen för utombordaren. Observera trimmätaren och tryck på brytaren för elstyrt t
båtens trimvinkel så att den ger optimal stabilitet och h

Illustrationen visar typ R. Gör på samma sätt för övriga typer.

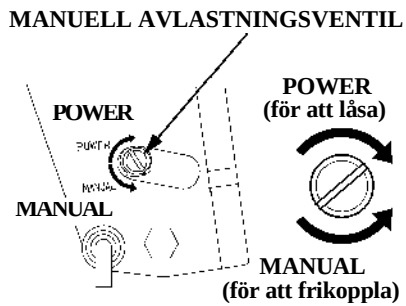
Brytare för elstyrd tilt



BRYTARE FÖR ELSTYRD TILT

Brytaren för elstyrd tilt som sitter på motorn är ett manöverdon för att fälla motorn vid övning eller underhåll av utombordaren. Brytaren ska bara användas när båten ligger stilla och motorn är avstängd.

Manuell avlastningsventil



När det elstyrda trim/tiltsystemet inte fungerar på grund av att batteriet är dött eller för att det är fel på trim/tiltmotorn kan utombordaren fällas upp och ner för hand med hjälp av den manuella avlastningsventilen. Du fäller utombordaren manuellt genom att vrida den manuella avlastningsventilen under akter-fästet $2^1/_2$ varv moturs med en skruvmejsel.

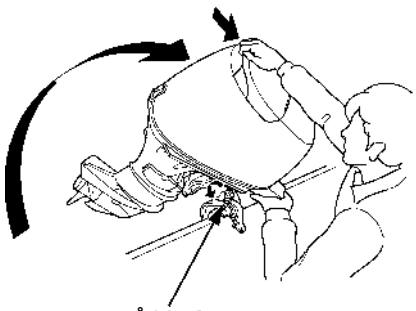
Kontrollera att inga personer befinner sig under utombordsmotorn innan du utför denna åtgärd. Om den manuella avlastningsventilen lossas vrids om moturs) när utom- bordaren fälls upp kommer motorn att plötsligt att fällas ner.

Efter manuell upp- eller nedfällning måste du stänga den manuella avlastningsventilen för att låsa motorn i läge.

⚠FÖRSIKTIGHET

Den manuella avlastningsventen måste stängas ordentligt innan utombordsmotorn körs igen eftersom den annars kan slå upp när båten backar.

Förtöjning

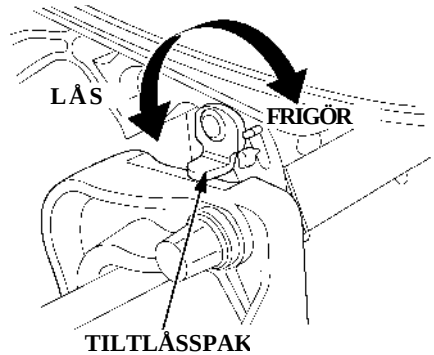


Fäll upp med hjälp av tiltslåsspaken. Använd denna mekanism vid förtöjning av utombordaren.

OBS

Innan motorn tiltas upp, håll utombordaren i läget under en minut sedan motorn har stannas för att tömma vattnet ur motorn.

1. Lyft motorn så långt det går med trim/tiltomkopplaren.
2. För tiltspaken till LÅST läge och sänk utombordsmotorn tills



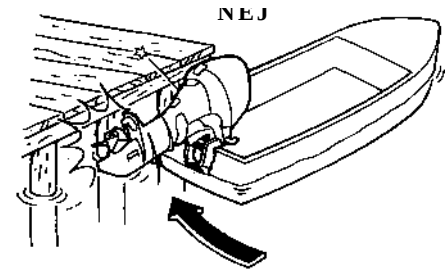
låsspaken kommer i kontakt med akterfästet.

OBS

Om det behövs mer utrymme för att svänga tiltlåsspaken till det LÅSTA läget och gunga motorn bakåt en aningen genom att dra i greppet på motorkåpan.

3. Du fäller ner motorn genom att första höja den en aning så att det går att föra tiltlåsspaken till FRIGÖRINGSLÄGET. Därefter kan kan motorn sänkas till önskat läge.

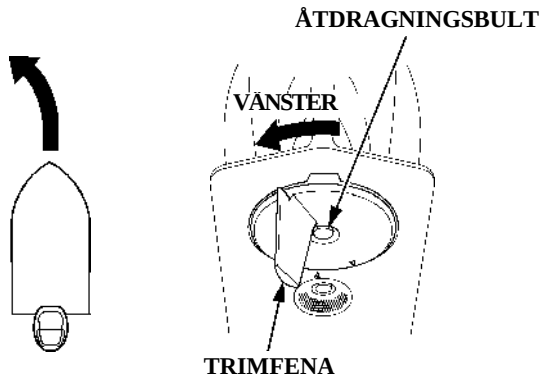
<Förtöjning>



⚠ FÖRSIKTIGHET

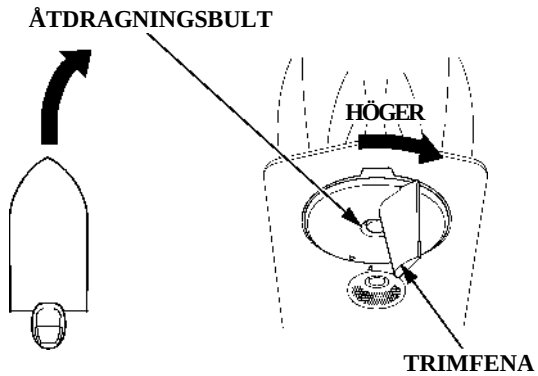
För att inte skada motorn måste du vara ytterst försiktig vid förtöjning, särskilt om motorn är uppfälld. Låt aldrig motorn slå mot bryggan, kajen eller andra båtar.

Inställning av trimfena



Om ratten/handtaget drar åt ena sidan under färd i full fart, justerar du trimfliken så att båten går rakt fram.

Om det krävs mindre kraft för girar åt vänster:
Lossa trimfenans fästbult och vrid fenans bakre ände åt vänster. Dra åt bulten ordentligt.



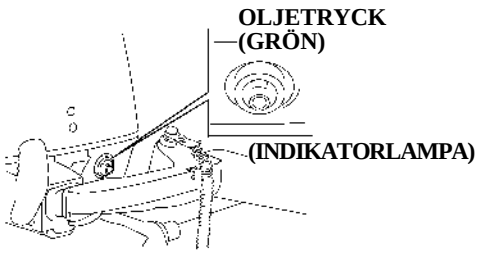
Om det krävs mindre kraft för girar åt höger:
Lossa trimfenans fästbult och vrid fenans bakre ände åt höger. Dra åt bulten ordentligt.

OBS

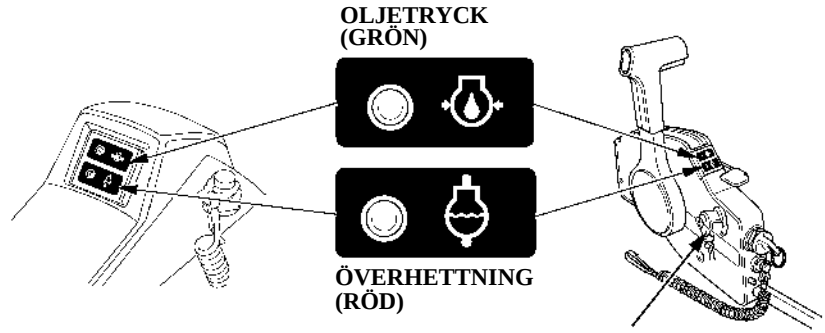
- Styrningen blir inte stabil om inte trimfenan är korrekt justerad.
- Efter justering ska du testköra båten flera gånger för att vara säker på att du har hittat bästa inställning.
- Måla på trimningsfenan eftersom den också fungerar som offeranod.

Motorns skyddsystem

<Varningssystem för motorns oljetryck och överhettning >



(Typ B)



(Typ H) **(INDIKATORLAMPA) SUMMER (Typ R)**

Oljetrycksindikator

- När den gröna lampan lyser är oljetrycket normalt.
- Om oljetrycket blir lågt slocknar den gröna lampan och motorns skyddssystem reducerar motorvarvet.
- Modeller med fjärrkontroll är också utrustade med en summer som ljuder när den gröna lampan slocknar. Summersignalen tystnar när motorvarvet faller under 1 400 r/min.

- Motorvarvet ökar inte även om gasspjället öppnas helt.
- Motorvarvet ökar gradvis så snart orsaken till varningen har åtgärdats.

Överhettningsindikator

- Om motorn överhettas begränsar motorns skyddssystem varvtalet.
  Om detta tillstånd fortsätter i ytterligare 20 sekunder stängs motorn av (alla modeller).
- Modeller med fjärrkontroll är också utrustade med en varningslampa och en summer. Den röda lampan tänds och summer ljuder om motorn överhettas.

- Motorvarvet ökar inte även om gasspjället öppnas helt.
- Motorvarvet ökar gradvis så snart orsaken till varningen har åtgärdats.

System / Typ	Lågt oljetryck			Överhettning		
	Varningslampa	Summern ljuder	Motorvarvs-reglering	Var-nings-lampa	Summern ljuder	Motorvarvs-reglering
Typ B	o	×	o	×	×	o
Typ H	o	×	o	o	×	o
Typ R	o	o	o	o	o	o

System / Symptom		Varningslampa		Summer
		Olje-tryck	Överhettning (typ H och R)	Typ R
Normal		PÅ	AV	—
Onormal	Lågt oljetryck	AV	AV	Kontinuerlig pipsignal*1
	Överhettning	PÅ	PÅ	Kontinuerlig pipsignal*1
	Lågt oljetryck och överhettning	AV	PÅ	Kontinuerlig pipsignal*1

*1: Summern tystnar när motorvarvet faller under 1 400 r/min.

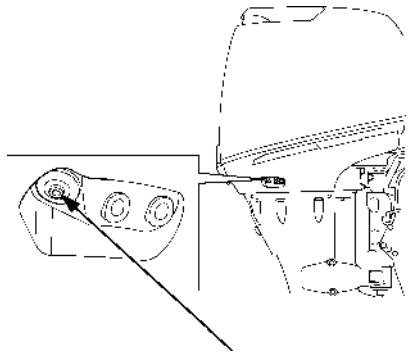
När varningssystemet för oljetryck aktiveras (den gröna indikatorlampan slocknar):

1) Stäng omedelbart av motorn och kontrollera motoroljenivån (se sidan 54).
2) Om oljan ligger vid den rekommenderade nivån kan du köra motorn på lågt varvtal (inom 30 sekunder). Varningssystemet fungerar normalt om det upphör.

OBS

Om gaspådraget under färd plötsligt minskas från fullt till stängt, faller varvtalet tillfälligt under angiven tomgångsfart. Oljetrycksindikatorn kan slockna då.

3) Om varningssystemet fort- farande är aktiverat måste du återvända till kaj i låg fart och se till service utförs på systemet.



TITTHÅL FÖR KYLVATTEN

När varningssystemet för överhettning aktiveras (den röda indikatorlampan tänds):

1) Flytta växelspaken till läge N (neutral, tomgång) omedelbart och kontrollera om det kommer vatten ur titthålet för kylvatten.

OBS

Körning av motorn utan vatten kan vålla allvarliga skador på grund av överhettning. Kontrollera att vatten strömmar ut från kylvattnets titthål när motorn går.
Stanna annars motorn och fastställ orsaken till problemet.

2) Fortsätt att köra på tomgång (inom 30 sekunder) om det kommer vatten. Varningssystemet fungerar normalt om det upphör.

OBS

Varningssystemet för överhettning kan aktiveras när motorn startas och motorn är mycket varm, t.ex. efter lång färd med fullt gaspådrag.

3) Om varningssystemet fort- farande är aktiverat måste du återvända till kaj i låg fart och se till service utförs på systemet.

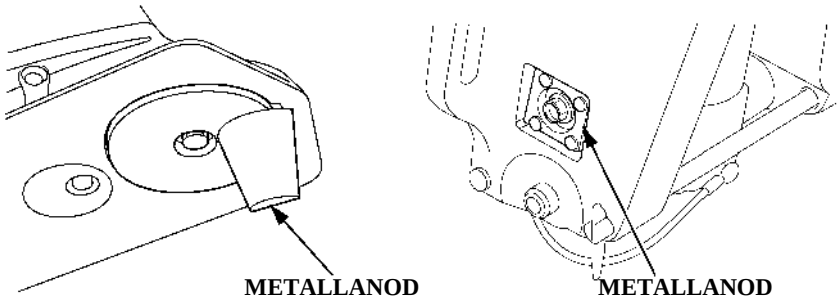
< Övervarvningsskydd>

BF25D/30D är försedd med varvtalsbegränsningsfunktion som aktiveras om utombordsmotorns varvtal av någon anledning stiger för högt under gång eller om propellern rusar när motorn fälls upp eller du ändrar kurs.

Vidta följande åtgärder när övervarvningsskyddet aktiveras:

1) Sänk motorvarvet omedelbart och kontrollera tiltvinkeln.
2) Om tiltvinkeln är korrekt, men varvtalet för högt, måste du stänga av utombordaren och kontrollera motorns och propellerns skick. De kan vara skadade. Korrigera och utför service efter behov.

< Offeranod>



Anoden är ett offermaterial som hjälper till att skydda utombordsmotorn mot korrosion.

OBS

Målning eller annan beläggning på anoden ger upphov till rost- och korrosionsskador på utombordsmotorn.

Gång i grunt vatten

OBS

För stor trim/tilt-vinkel under drift, kan medföra att propellern höjs ur vattnet och leda till propellerventilation och att motorn övervarvar. Den för stora trim/ tiltvinkeln kan också skada vattenpumpen och överhetta motorn.

Fäll upp motorn vid gång på grunt vatten för att hindra att propellern och växelhuset slår i botten (se sidan 94, 95 och 98). När motorn har fällts upp får den endast köras på lågt varv. Håll ett öga på kylsystemet efter tecken på utmatning av vatten. Motorn får inte fällas upp så högt att vatteninloppen kommer ovanför ytan. Vid allt för stort gaspådrag under gång framåt kommer motorn att sänkas tillbaka mot inställningsstaget för akterspegelsvinkeln (typ G).

Användning på hög höjd

På hög höjd blir förgasarens normala luft-bränsleblandning för fet. Prestanda försämras och bränsleförbrukningen ökar.

Prestanda på hög höjd kan förbättras genom modifiering av förgasaren. Om utombordsmotorn alltid används på högre höjd än 1 500 m.ö.h. bör du låta närmaste auktoriserade återförsäljaren av Honda-utombordare utföra denna modifiering av förgasaren.

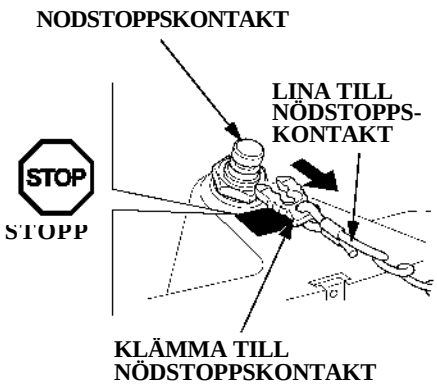
Även med en lämplig förgasarbestyckning reduceras motorns effekt med cirka 3,5 % för varje ökning av höjden över havet med 300 m. Höjdens inverkan på effekten blir ännu större, om inte förgasaren har modifierats.

OBS

Om utombordaren används på lägre höjd än vad förgasaren är kalibrerad för kan detta leda till försämrade prestanda, överhettning och allvarliga skador på motorn på grund av att luft-bränsleblandningen är för mager.

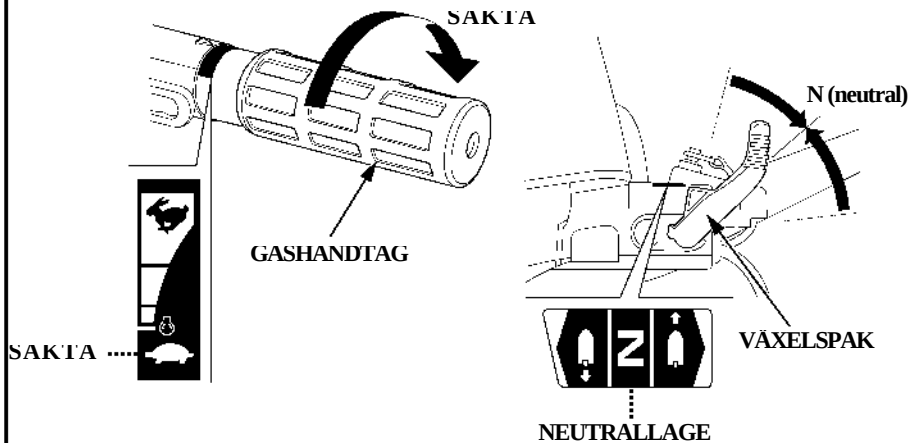
9. AVSTÄNGNING AV MOTORN (typ B)

Avstängning av motorn



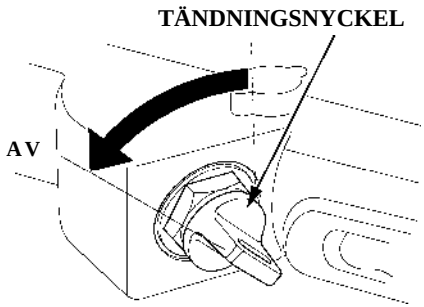
• **I en nödsituation:**
Dra i linan till nödstoppskontakten så att klämman dras ut ur kontakten för att stänga av motorn.

OBS
Det är en god idé att stänga av motorn med nödstoppskontakten då och d¨för att kontrollera att nödstoppskontakten fungerar som den ska.



• **Under normal användning:** 1. Vrid gashandtaget till läge SLOW (sakta) och för växelspaken till läge N (neutral).

OBS
Efter gång på full gas bör du låta motorn svalna genom att låta den gå på tomgång i några minuter.



2. Vrid tändningsnyckeln till läge AV för att stänga motorn.

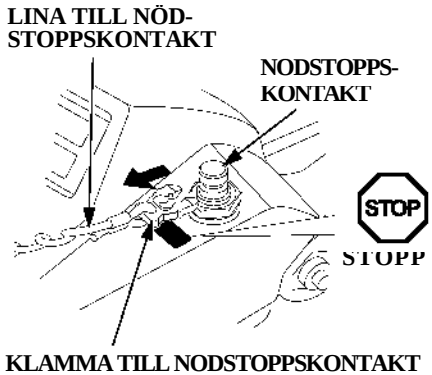
OBS
Om motorn inte stannar när tändningsnyckeln vrids till AV ska du koppla från bränsleslangkopplingen.

3. Dra ut tändningsnyckeln och förvara den på ett säkert ställe.

Om du använder en bärbar bränsletank ska bränsleslangen kopplas bort om du kommer att förvara eller transportera utombordaren.

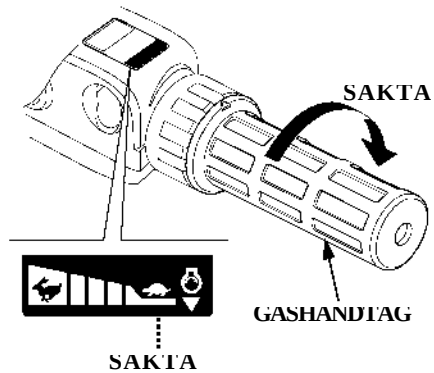
AVSTÄNGNING AV MOTORN (typ H)

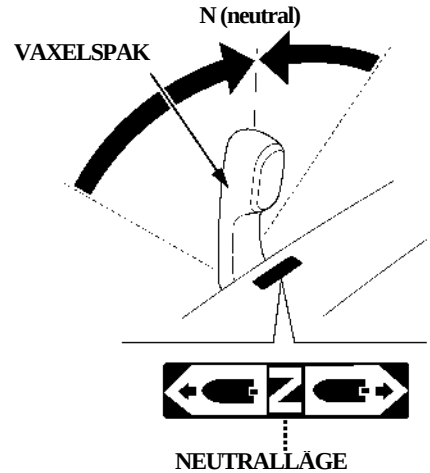
Avstängning av motorn



• **I en nödsituation:**
Dra i linan till nödstoppskontakten så att klämman dras ut ur kontakten för att stänga av motorn.

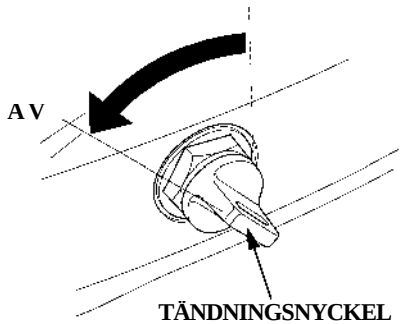
OBS
Det är en god idé att stänga av motorn med nödstoppskontakten då och för att kontrollera att nödstoppskontakten fungerar som den ska.





• **Under normal användning:** 1. Vrid gashandtaget till läge SLOW (sakta) och för växelspaken till läge N (neutral).

OBS
Efter gång på full gas bör du låta motorn svalna genom att låta den gå på tomgång i några minuter.



2. Vrid tändningsnyckeln till läge AV för att stänga motorn.

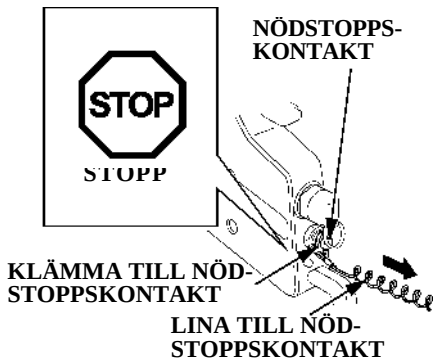
OBS
Om motorn inte stannar när tändningsnyckeln vrids till AV ska du koppla från bränsleslangkopplingen.

3. Dra ut tändningsnyckeln och förvara den på ett säkert ställe.

Om du använder en bärbar bränsletank ska bränsleslangen kopplas bort om du kommer att förvara eller transportera utombordaren.

AVSTÄNGNING AV MOTORN (typ R)

Avstängning av motorn

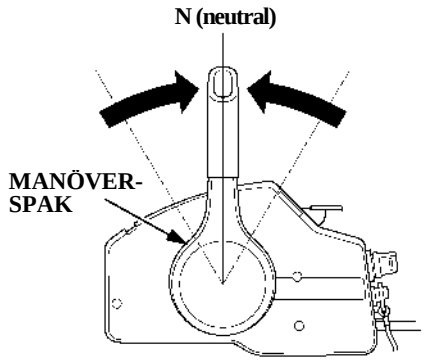


- **I en nödsituation:**

Dra i linan till nödstoppskontakten så att klämman dras ut ur kontakten för att stänga av motorn.

OBS

Det är en god idé att stänga av motorn med nödstoppskontakten då och för att kontrollera att nödstoppskontakten fungerar som den ska.



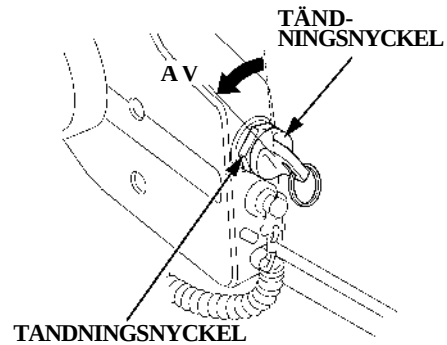
- **Under normal användning:**

1. Flytta manöverspaken till N-läget (neutral).

OBS

Efter gång på full gas bör du låta motorn svalna genom att låta den gå på tomgång i några minuter.

2. Vrid tändningsnyckeln till läge AV för att stänga motorn.



OBS

Om motorn inte stannar när tändströmställaren vrids till AV ska du lossa bränsleslangkopplingen och föra reg- lagets för hög tomgång till det översta läget.

3. Dra ut tändningsnyckeln och förvara den på ett säkert ställe.

Om du använder en bärbar bränsletank ska bränsleslangen kopplas bort om du kommer att förvara eller transportera utombordaren.

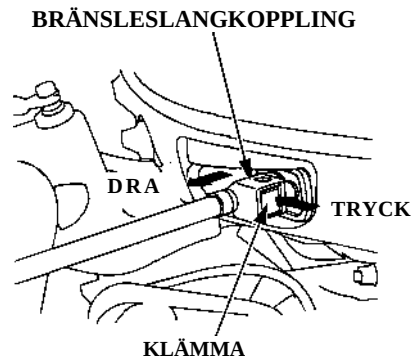
Bortkoppling av bränsleslangen

Innan motorn transporteras ska du koppla loss och ta bort bränsleslangen enligt anvisningarna nedan.

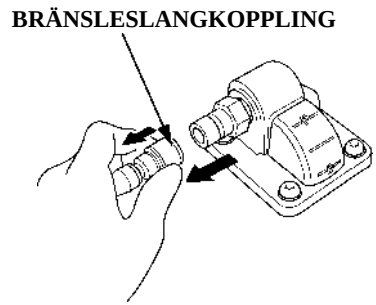
⚠ VARNING

Bensin är synnerligen brandfarligt och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall.

- **Var försiktig för att undvika bränslespill.**
  Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Se vid bränslespill till att området är torrt innan du förvarar eller transporterar utombordsmotorn.
- **Rök inte och tillåt inte öppen låga eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.**

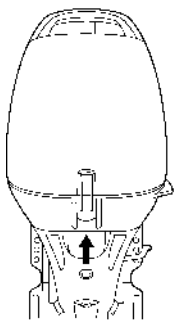


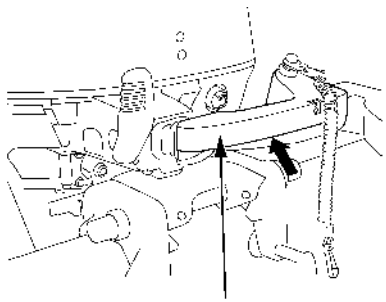
1. Håll bränsleslangkop- plingens klämma intryckt samtidigt som du drar i slangkopplingen och kopplar bort den från anslutningen på sidan av utombordaren.



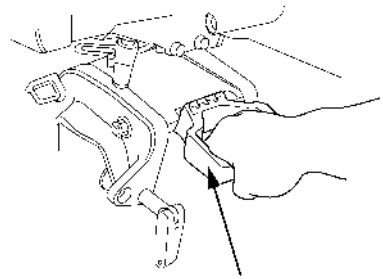
2. Håll bränsleslangkopplingens kåpa samtidigt som du drar i bränsleslangkopplingen för att koppla bort slangkopplingen från tanken.

Transport

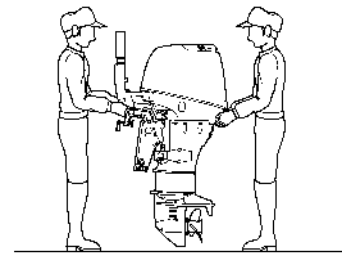




BÄRHANDTAG
(Typ B)



BÄRHANDTAG
(Typ H)



Se till att ni är minst tre personer när ni bär utombordsmotorn. Bär motorn i bärhandtaget, eller håll i bärhandhandtaget och klacken under motorkåpans låsspak såsom visas i figuren. Bär aldrig i motorkåpan.

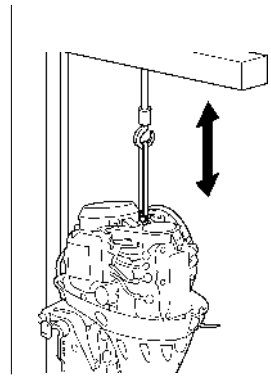
⚠FÖRSIKTIGHET

Bär inte utombordaren i motorkåpan. Spärren på motorkåpan kan lossna och utombordaren falla i marken vilket kan leda till olyckor och skador.

OBS

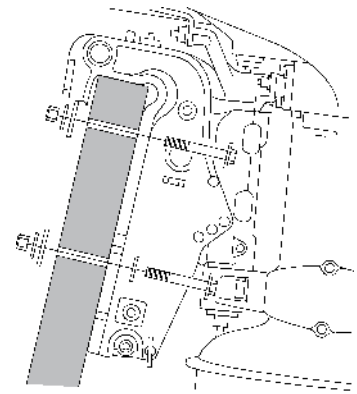
Bär inte motorn mer än fem minuter i bärhandtaget.
Om den bärs längre i handtaget kan detta få motorolja att läcka in i cylindrarna, så att motorn senare blir svårstartad eller ryker kraftigt vid start.

Transportera motorn stående eller liggande med rorkulten uppfälld enligt anvisningarna nedan.

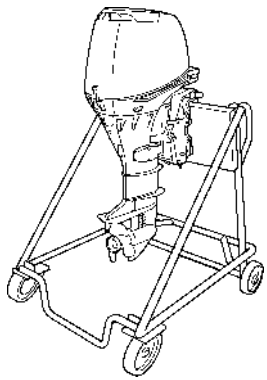


Vidta följande åtgärder vid transport av motorn på ett fordon:

1. Ta bort motorkåpan, lyft motorn i motorns upphängningskrok och placera utombordaren på motorstativet.

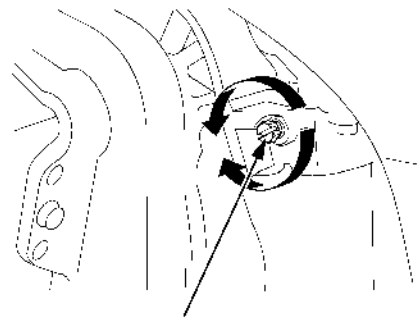


2. Säkra utombordaren med bultarna och muttrarna.

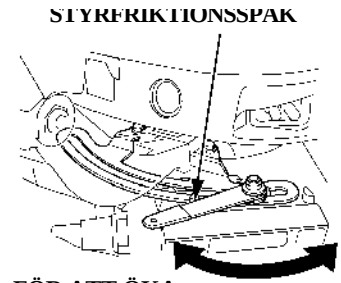


3. Sätt tillbaka motorkåpan.

Bogsering på släp



STYRFRIKTIONSBULT
(Typ B)



(Typ H)

Typ B:
Vid släptransport och transport av båten med utombordsmotorn monterad, koppla alltid bort bränsleslangen från den bärbara bränsletanken och dra åt styrfriktionsbulten ordentligt (se sidan 60).

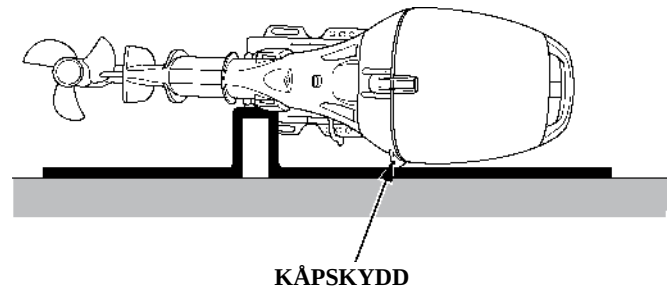
Typ H:
Vid släptransport och transport av båten med utombordsmotorn monterad, koppla alltid bort bränsleslangen från den bärbara bränsle- tanken och ställ styrfriktionsspaken i det låsta läget (se sidan 60).

OBS

Transportera aldrig båten på släp eller på annat sätt med motorn uppfälld. Båten eller motorn kan skadas allvarligt om motorn faller ned.

Vid transport ska motorn stå i normalt gångläge. Om markfrigången är otillräcklig i detta läge kan båten bogseras med motorn uppfälld med hjälp av någon form av motorstöd, t.ex. ett transportstag, eller med motorn avlägsnad från båten.

Transport eller förvaring liggande: Låt motorn vila på kåpskyddet.



När du placerar utombordaren liggande för transport, ska du se till att du lägger svampar eller trasor under utombordaren för att skydda den mot slag, stötar och skador.

⚠FÖRSIKTIGHET

Innan utombordaren transporteras liggande ska du se till att tappa av bränsle och olja från utombordsmotorn enligt anvisningarna på sidan 125 och 142.

11. RENGÖRING OCH SPOLNING

Efter varje användning i saltvatten eller smutsigt vatten, rengör och spola utombordsmotorn med färskvatten.

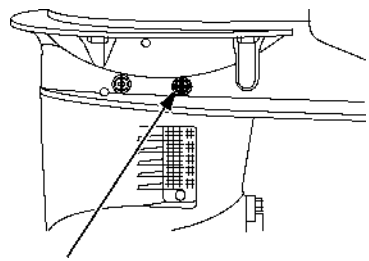
⚠ VARNING

- **Ta för säkerhets skull bort propellern.**
- **Kontrollera att utombordaren är ordentligt monterad och lämna den inte utan uppsikt under gång.**
- **Håll barn och husdjur borta från området och håll ett betryggande avstånd till alla rörliga delar under detta arbete.**

OBS

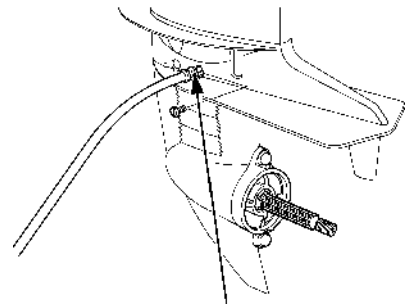
Körning av motorn utan vatten kan vålla allvarliga skador på grund av överhettning. Kontrollera att vatten strömmar ut från kylvattnets titthål när motorn går. I annat fall ska motorn stängas av och orsaken till problemet fastställas.

Med vattenslangkoppling (extrautrustning)



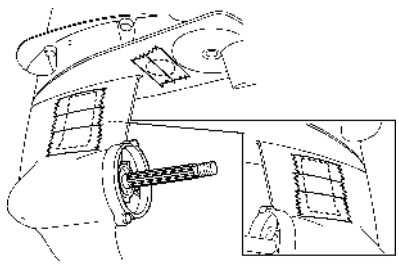
SPOLPLUGG

1. Fäll ner utombordaren.
2. Tvätta motorn utvändigt med rent färskvatten.
3. Avlägsna spolningspluggen.



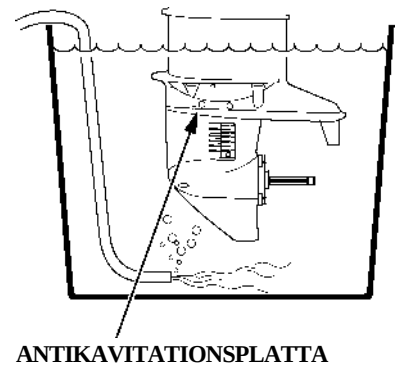
VATTENSLANGKOPPLING (extrautrustning)

4. Sätt i vattenslangkopplingen i hålet och anslut slangen från en färskvattenkran till slangkopplingen.



5. Försegla de tre kylvattensintagen med tejp.
6. Ta bort propellern (se sidan 137).
7. Ställ växelspaken eller manöverspaken i läge N (neutral).
8. Öppna färskvattenstillförseln till slangen.
9. Starta motorn och låt den gå i neutralläge i minst 10 minuter för att rengöra den invändigt.
12. Efter spolning, stäng av motorn och koppla bort bränsleslangen från utombordsmotorn. Ta bort slangkopplingen, sätt tillbaka spolningspluggen och montera propellern igen (se sidan 137).
13. Fäll upp motorn till högsta läget och för tiltspaken till det LÅSTA läget.

Utan vattenslangkoppling



När vattenslangkopplingen inte används ska utombordaren placeras i en lämplig behållare med färskvatten.
1. Fäll ner utombordaren.
2. Tvätta motorn utvändigt med rent färskvatten.
3. Ta bort propellern (se sidan 137).
4. Placera utombordsmotorn i en lämplig behållare med vatten. Vattenytan måste ligga minst 100 mm över kavitationsplattan.

5. Ställ växelspaken eller manöverspaken i läge N (neutral).
6. Öppna färskvattenstillförseln till slangen.
7. Starta motorn och låt den gå i neutralläge i minst fem minuter för att rengöra den invändigt.
8. Efter spolning, stäng av motorn och koppla bort bränsleslangen från utombordsmotorn. Sätt tillbaka propellern (se sidan 137).
9. Fäll upp motorn till högsta läget och för tiltspaken till det LÅSTA läget.

Regelbundet underhåll och justeringar är av stor betydelse för att motorn ska hållas i bästa möjliga funktionsdugliga skick. Kontrollera och utför service enligt UNDERHÅLLSCHEMAT.

⚠ VARNING

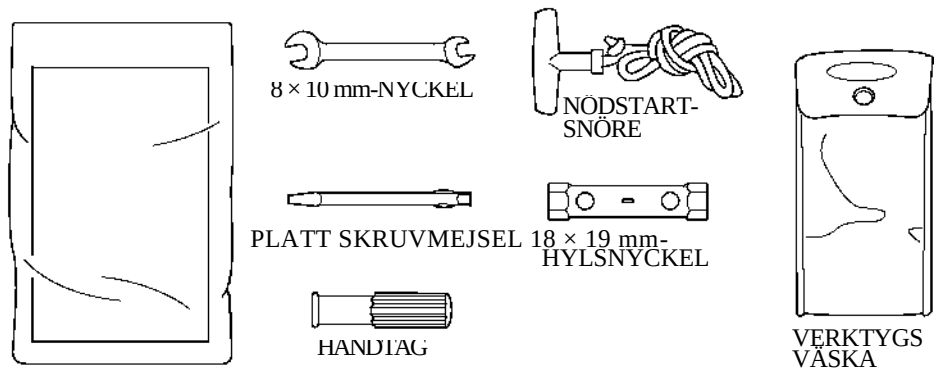
Stäng av motorn innan du utför underhållsarbete. Om det är nödvändigt att köra motorn måste du se till att lokalen är väl ventilerad. Kör aldrig motorn i ett begränsat eller slutet utrymme. Avgaser innehåller giftig kolmonoxid. Inandning kan orsaka medvetslöshet och leda till döden. Se till att sätta tillbaka motorkåpan om den togs bort innan du startar motorn. Lås den ordentligt med låsspakarna.

OBS

- **Om det är nödvändigt att låta motorn gå måste du se till att vattnet står minst 100 mm över antikavitationsplattan. Annars finns det risk för att vattenpumpen inte får tillräckligt med kylvatten med överhettning av motorn som följas.**
- **Endast använder Honda-originaldelar eller likvärdiga komponenter vid underhåll och reparation. Användning av reservdelar som inte håller motsvarande kvalitet riskerar att skada motorn.**

Verktygssats och reservdelar

Följande verktyg och reservdelar levereras tillsammans med utombordaren för underhåll, justering och nödreparation.



Underhållsschema

SERVICEINTERVALL (3) Utför åtgärderna vid varje indikerat månatligt intervall eller gångtidsintervall, beroende på vilket som inträffar först.		Varje användningstillfälle	Efter användning	Första månaden eller efter 20 h	Var sjätte månad eller var 100:e h	Varje år eller var 200:e h	Vartannat år eller var 400:e h
Punkt							
Motorolja	Kontrollera nivå	o					
	Byt			o	o		
Transmissionsolja	Byt			○ (2)	○ (2)		
Motoroljefilter	Byt					○ (2)	
Kuggrem	Kontrollera och justera					○ (2)	
Förgasarlänk	Kontrollera och justera			○ (2)	○ (2)		
Tomgångsvarv	Kontrollera och justera			○ (2)	○ (2)		
Ventilspel	Kontrollera och justera					○ (2)	
Tändstift	Kontrollera, justera eller byt				o		
Propeller och saxsprint	Kontrollera	o					
Anod (motorns utsida)	Kontrollera	o					
Anod (inuti motorn)	Kontrollera						○ (2, 6)
Smörjning	Smörj med fett			○ (1)	○ (1)		
Bränsletank och tankfilter	Rengör					o	
Termostat	Kontrollera					○ (2)	

OBS (1) Smörj vid tätare intervall vid användning i saltvatten.

(2) Service på dessa punkter ska utföras av en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordare, såvida du inte har lämpliga verktyg och är mekaniskt kunnig. Beskrivningar av servicearbetena finns i Hondas verkstadshandbok.

(3) Vid yrkesmässig kommersiell användning ska gångtiden föras in i loggboken för fastställande av lämpliga underhållsintervall. (6) Byt ut den när den har reducerats till ungefär två tredjedelar av dess ursprungliga storlek eller om den håller på att vittra sönder.

SERVICEINTERVALL (3) Utför åtgärderna vid varje indikerat månatligt intervall eller gångtidsintervall, beroende på vilket som inträffar först.		Varje användningstillfälle	Efter användning	Första månaden eller efter 20 h	Var sjätte månad eller var 100:e h	Varje år eller var 200:e h	Vartannat år eller var 400:e h
Punkt							
Bränslefilter	Kontrollera				o		
	Byt						o
Bränsleledning	Kontrollera	○ (8)					
	Byt	Vartannat år (vid behov) (2, 9)					
Batteri och kabelanslutningar	Kontrollera nivå och åtdragning	o					
Bultar och muttrar	Kontrollera åtdragning			○ (2)	○ (2)		
Vevhusets ventilationsrör	Kontrollera					○ (2)	
Kylvattenskanaler	Rengör		○ (4)				
Vattenpump	Kontrollera					○ (2)	
Nödstoppskontakt	Kontrollera	o					
Motoroljeläckage	Kontrollera	o					
Samtliga funktionskomponenter	Kontrollera	o					
Motorns skick (5)	Kontrollera	o					
Elstyrt trim/tilt	Kontrollera				○ (2)		
Växelkabel	Kontrollera och justera				○ (2, 7)		

OBS

(2) Service på dessa punkter ska utföras av en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordare, såvida du inte har lämpliga verktyg och är mekaniskt kunnig. Beskrivningar av servicearbetena finns i Hondas verkstadshandbok.

(3) Vid yrkesmässig kommersiell användning ska gångtiden föras in i loggboken för fastställande av lämpliga underhållsintervall.

(4) Vid användning i salt, grumligt eller dyigt vatten ska motorn spolas med rent vatten efter varje användningstillfälle.

(5) Vid start ska du lyssna efter ovanliga motorljud och kontrollera att kylvatten rinner fritt ur titthålet.

(7) Vid mycket flitig växling bör växelvajern bytas vart tredje år.

(8) Kontrollera bränsleslangen med avseende på läckor, sprickor och skador. Om den läcker eller är sprucken eller skadad ska den bytas på serviceverkstad innan du använder utombordaren.

(9) Byt bränsleslangen om det finns tecken på läckage, sprickor eller skador.

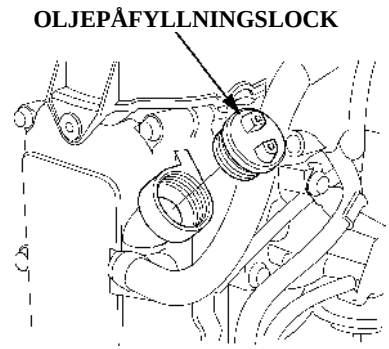
Motorolja
Otillräcklig eller förorenad motorolja inverkar menligt på livslängden för alla rörliga delar och glidytor.

Tvätta händerna med tvål och vatten efter hantering av gammal olja.

Oljebytesintervall:
Första bytet efter 20 driftstimmar efter inköpsdatumet eller en månad, därefter var 100:e timme eller eller var sjätte månad.
Oljevolym:
1,6 l
om oljefiltret inte byts.
1,7 l
vid byte av oljefilter.

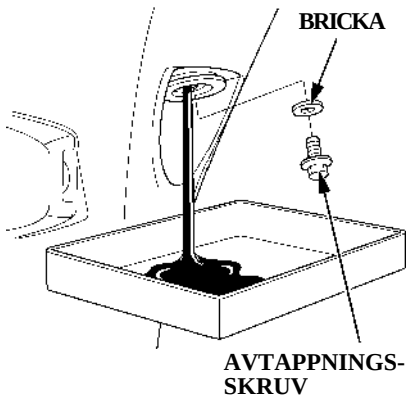
Rekommenderad olja:
Motorolja SAE 5W-30 eller likvärdig, API-serviceklass SG, SH eller SJ.

<Byte av motorolja>



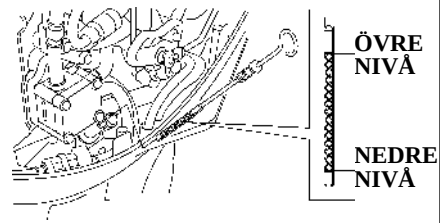
Tappa ur oljan medan motorn fortfarande är varm, så töms den snabbare och mer fullständigt.

1. Ställ upp utombordaren ver-
vertikalt. Ta bort motorkåpan.
Tag bort oljepåfyllningslocket.



2. Demontera oljeavtappningsskruven och packningen med 12 mm-nyckeln och låt oljan rinna ut.

Montera den nya packningen och avtappningsskruven och dra fast skruven ordentligt.



3. Fyll upp till den övre nivåmarkeringen på oljestickan med rekommenderad olja.

4. Sätt tillbaka oljepåfyllningslocket ordentligt.

OBS

Ta hand om den gamla motoroljan på ett miljövänligt sätt.
Oljan bör samlas upp i en sluten behållare och sedan lämna in på närmaste miljöstation eller bensinstation för återvinning. Slå inte ut den i avloppet och eller direkt på marken.

Tändstift

För att motorn ska kunna fungera problemfritt måste tändstiftet ha rätt elektrodavstånd och vara fritt från avlagringar.

⚠FÖRSIKTIGHET

Tändstiftet blir mycket varmt under gång och förblir varmt en stund efter det att motorn har stängts av. Låt motorn svalna innan du utför service på tändstiftet.

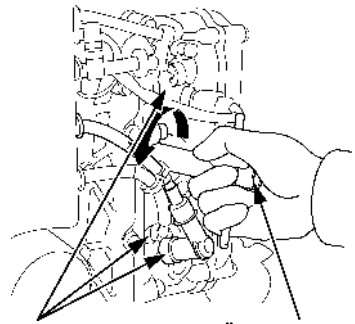
Kontroll- och justeringsintervall:
Var 100:e gångtimme eller var sjätte månad.

Bytesintervall:
Var 100:e gångtimme eller var sjätte månad.

Rekommenderat tändstift:
DR7EA (NGK)
X22 ESR-U (DENSO)

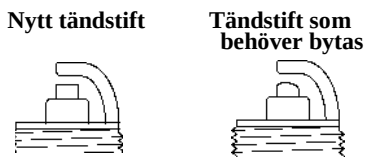
OBS

Använd endast rekommenderade tändstift eller likvärdiga stift. Tändstift med fel värmetal kan vålla motorskador.



TÄNDSTIFTSHATT **TÄNDSTIFTS-NYCKEL**

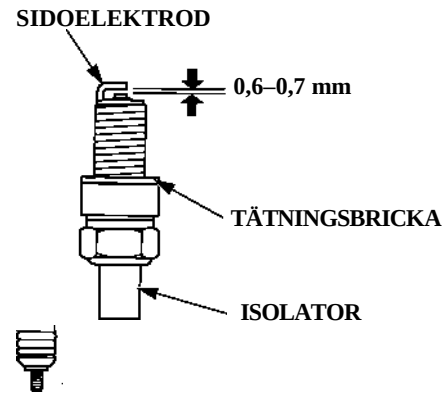
1. Ta av motorkåpan.
2. Tag bort tändstiftshattarna.
3. Använd hylsnyckeln och skruvmejseln för att ta bort tändstiften.



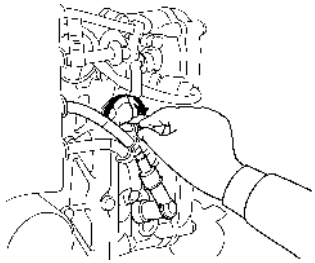
4. Inspektera tändstiften.

(1) Om elektroderna är kraftigt korroderade eller nedsotade ska de rengöras med stålborste.

(2)Byt ut tändstiftet om mitt-elektroden är sliten.
Tändstift kan slitas ut på olika sätt.
Om tätningsbrickan visar tecken på slitage eller om isolatorerna är spruckna eller uppvisar hack ska tändstiften bytas.



5. Mät stiftens elektrodavstånd med ett bladmått.
Elektrodavståndet ska vara 0,6–0,7 mm. Åtgärda efter behov genom att försiktigt böja sidoelektroden.



6. Skruva i tändstiften för hand för att undvika att de gängas snett.
7. Skruva först i stiften så att de sitter ordentligt och efterdra sedan dem en tändstiftsnyckel för att pressa samman packningarna.

OBS

Vid montering av nya tändstift ska dessa dras 1/2 varv efter iskruvningen mot sätet för att packningen ska pressas ihop. Om ett gammalt tändstift sätts tillbaka ska det endast dras 1/8–1/4 varv efter iskruvning för hand.

OBS

Tändstiften måste dras åt ordentligt. Ett dåligt åtdraget stift kan bli mycket varmt och kan vålla motorskada.

Batteri

OBS

Lämplig batterihantering varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna nedan är tillämpliga för batteriet till din motor. Följ alltid batteritillverkarens anvisningar.

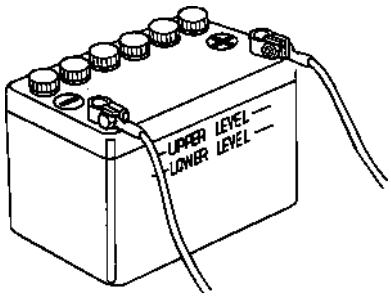
Kontrollera att batterikablarna är ordentligt anslutna.
Om batteripolerna är kon- smutsiga eller korroderade måste du ta bort batteriet och rengöra dem.

Kontrollintervall för batteri:
Före varje användning.

⚠ VARNING

I batterier bildas explosiva gaser. Om dessa antänds kan de explodera och vålla allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är fullgod vid laddning.

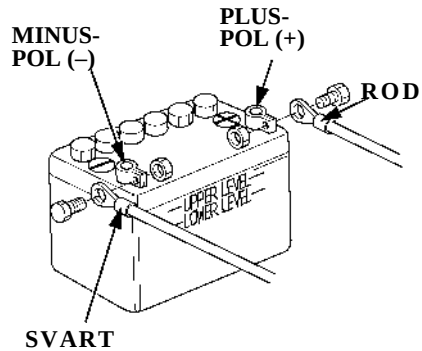
- **KEMISK RISK: Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.**
- **Håll öppen låga och gnistor borta och rök inte på platsen. ÅTGÄRD: Om du får elektrolyt i ögonen måste du skölja dem noga med varmt vatten i minst 15 minuter och omedelbart kontakta läkare.**
- **GIFT: Elektrolyt är giftigt. ÅTGÄRD:**
  - Utvärtes: Skölj noga med vatten. - Invärtes: Drick stora mängder vatten eller mjölk, följt av magnesiumhydroxid eller vegetabilisk olja. Ring läkare omedelbart.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**



Kontroll av installationen:
Kontrollera att kablarna är säkert anslutna till batteriets polbultar. Dra åt polbultarna om de sitter löst.

<Batteriets elektrolytnivå>
Kontrollera att batterielektrolyten ligger mellan övre och nedre nivåmarkeringen och kontrollera att ventilationshålen i cellpropparna inte är igensatta.
Fyll på destillerat vatten upp till den övre markeringen om elektrolytnivån ligger nära eller under den undre nivåmarkeringen.

<Rengöring av batteriet>



1. Koppla först bort kabeln från batteriets minuspol (–) och sedan från batteriets pluspol (+).
2. Ta bort batteriet och rengör polbultarna och kabelskorna med stålborste eller sandpapper. Rengör batteriet med en lösning bestående av bikarbonat och varmt vatten. Var försiktig så att lösningen inte tränger in i battericellerna. Torka batteriet noga.
3. Anslut batteriets positiva (+) kabel till batteriets pluspol (+) och sedan batteriets negativa (–) kabel till batteriets minuspol (–). Dra åt bultarna och muttrarna ordentligt. Stryk på fett på batteribultarna.

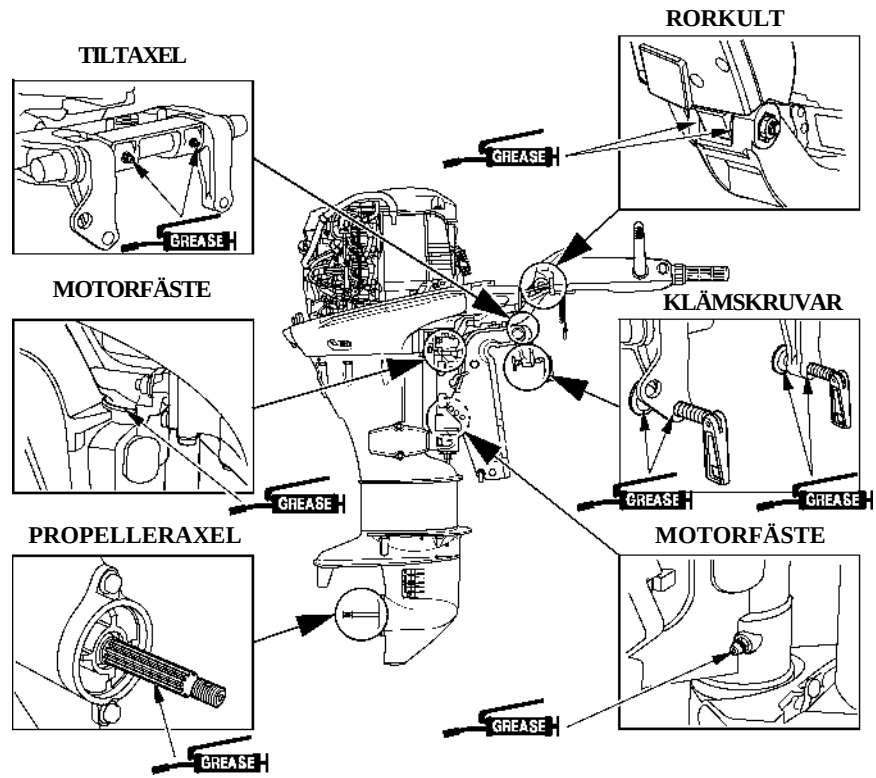
⚠FÖRSIKTIGHET

När du kopplar bort batteriet, måste du alltid börja med minuskabeln (–). Vid inkoppling ska pluspolen (+) anslutas först och sedan minus-polen (–). Koppla aldrig bort batterikablarna i motsatt ordning, eftersom det då finns risk för kortslutning om verktyg kommer i kontakt med polerna.

Smörjning
Torka av motorn utvändigt med en duk som fuktats i ren olja. Applicera marint rostskyddsfett på följande delar:

Smörjintervall:
Första smörjning efter 20 timmar eller en månad efter inköpsdatum, sedan var 100:e timme eller var sjätte månad.

OBS
Stryk på korrosionshämmande olja på ledytor där fett inte kan tränga in.



Bränslefilter
Bränslefiltret sitter mellan bränslekopplingen och bränslepumpen. Vatten eller sediment som ansamlas i bränslefiltret kan leda till effektförlust eller göra motorn svårstartad. Kontrollera och byt ut bränslesilen regelbundet.

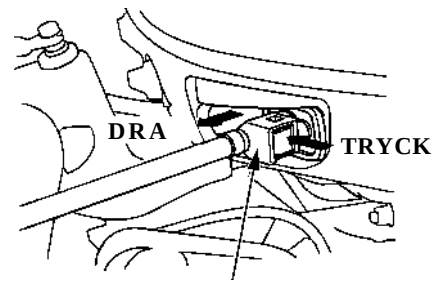
Inspektionsintervall:
Var 100:e gångtimme eller var sjätte månad.
Bytesintervall:
Var 400:e gångtimme eller vartannat år

⚠ VARNING

Bensin är synnerligen brandfarligt och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet. FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

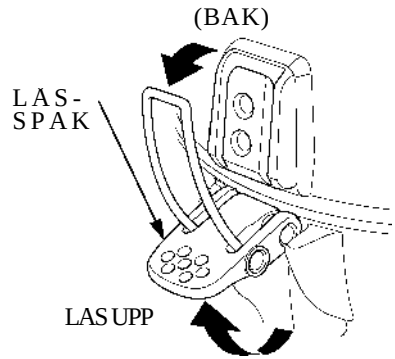
- **Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme.**
- **All bensin, som tappas ur från utombordaren, måste förvaras i en säker behållare.**
- **Var försiktig så att du inte spiller bränsle vid filterbytet. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Se vid bränslespill till att området är torrt innan du startar motorn.**

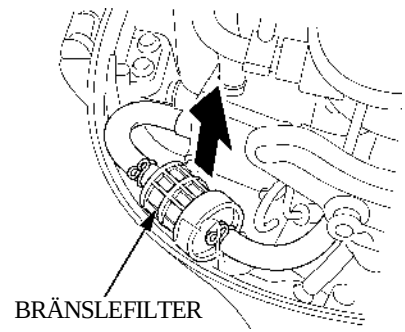
<Inspektion>



BRÄNSLESLANGKOPPLING

1. Lossa bränsleslangkopplingen från utombordaren.

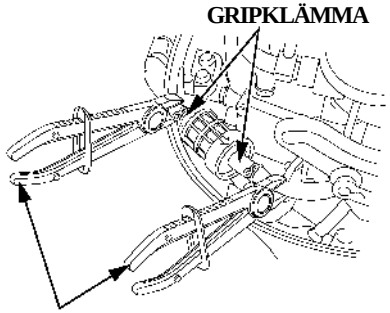


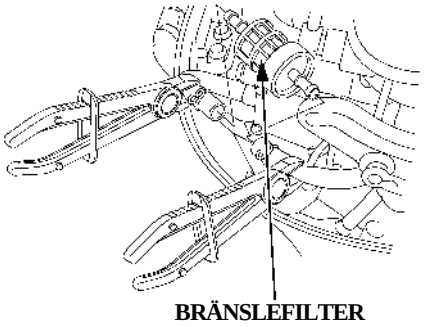


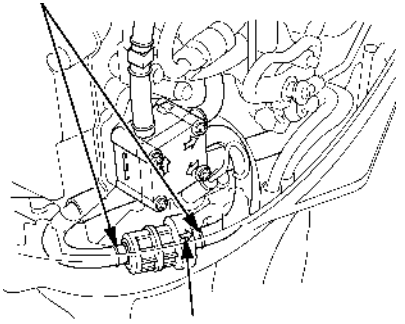
2. Höj den bakre låsarmen och demontera motorkåpan.

3. Lyft upp bränslefiltret och avlägsna det från motorn under kåpan.
4. Kontrollera att bränslefiltret inte innehåller ansamlat vatten och inte är igensatt.
   Sätt tillbaka filtret korrekt efter inspektion.

<Byte>



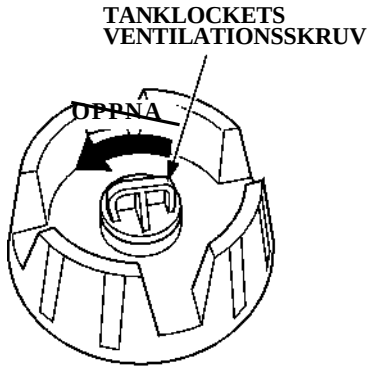




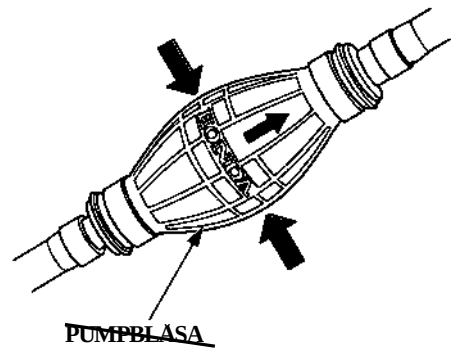
1. Ta bort bränslefiltret, koppla bort höger och vänster bränsleslang och sätt i ett nytt bränslefilter.

OBS

Sätt klämmor på bränsleslangarna på ömse sidor om filtret innan du tar bort det för att förhindra bränsleläckage.

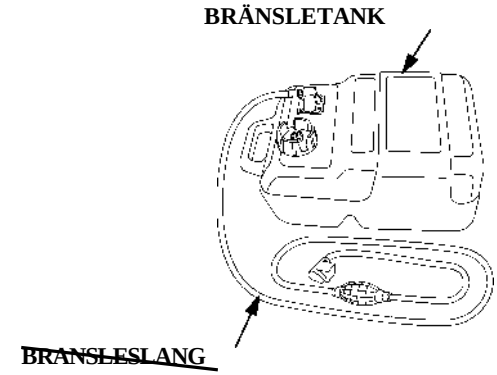


5. Anslut bränsleslangkopplingen ordentligt.
   Vrid ventilationsskruven till ÖPPET läge, krama och släpp pumpblåsan för att pumpa fram bränsle. Kontrollera att det inte läcker.



OBS
Om effektförlust förekommer eller motorn är svårstartad och det visar sig att det orsakas av stora mängder vatten eller sediment som ansamlats i bränslefiltret ska bränsletanken kontrolleras. Rengör tanken vid behov.

Bränsletank och tankfilter



Rengöringsintervall:
Varje år eller efter 200 timmars drift av utombordaren.

⚠ VARNING

Bensin är synnerligen brandfarligt och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet. FÖRVARAS UTOM RÄCK-HÅLL FÖR BARN.

- **Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme.**
- **Se till att bränsle som tappats av från bränsletanken förvaras i en säker behållare.**
- **Var noga med att inte spilla bränsle när du rengör tank och filter. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills, ska du se till att området är torrt innan du startar motorn.**

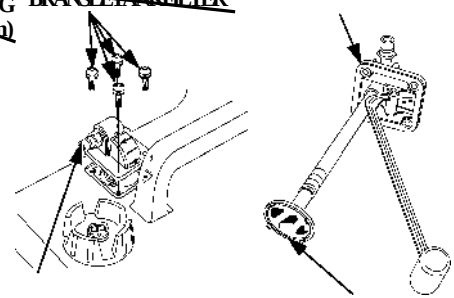
<Rengöring av bränsletanken>

1. Koppla bort bränsleslangen från tanken.
2. Töm tanken, slå i en liten mängd bensin och rengör tanken noga genom att skaka den. Tappa av och ta hand om bränslet på ett miljövänligt sätt.

SKRUVAR, 5 mm **PACKNING**

<Rengöring av tankfilter>

BRÄNSLETANKENS FILTERANSLUTNING (bränsleslangskontakten) **BRÄNSLETANKFILTER**



1. Ta bort de fyra skruvarna på 5 mm med en skruvmejsel, ta sedan bort bränsleslangskontakten och bränsletanksfiltret från tanken.
2. Rengör filtret i icke brandfarligt lösningsmedel. Inspektera

bränsletanksfiltret och kopplings-packningen. Byt ut dem om de är skadade.

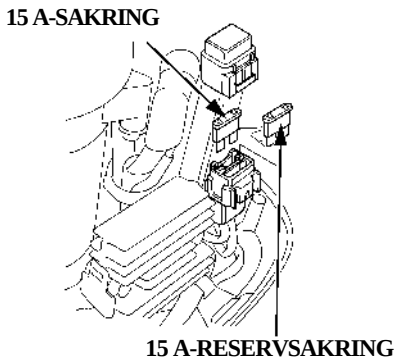
3. Sätt tillbaka filtret och slangkopplingen i bränsletanken. Dra åt de fyra 5 mm-skruvarna ordentligt.

Problem som kan påverka avgaser från utombordaren

Om något av följande symptom förekommer ska du låta en auktoriserad Honda-återförsäljare se över och reparera utombordsmotorn:

1. Motorn är svårstartad eller stannar efter start.
2. Ojämn tomgång.
3. Feltändning eller baktändning under acceleration.
4. Dåliga prestanda (gångegenskaper) och dålig bränsleekonomi.

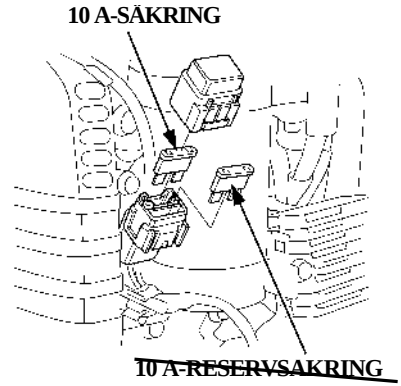
Säkring



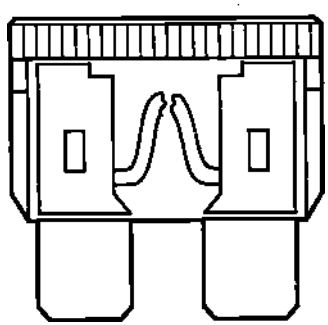
Om säkringen brinner av kommer batteriet inte att laddas trots att motorn går. Innan du byter säkringen ska du kontrollera märkspänningen för de elektriska tillbehören och se till att det inte förekommer några avvikelser från det normala.

<Säkringsbyte>

1. Stäng av motorn.
2. Ta av motorkåpan.
3. Öppna säkringsdosans lock och ta bort den gamla säkringen från hållaren med fingret.



4. Tryck in en ny säkring i hållarna.



BRÄND SÄKRING

<Strömstyrka för säkring> 15 A, 10 A

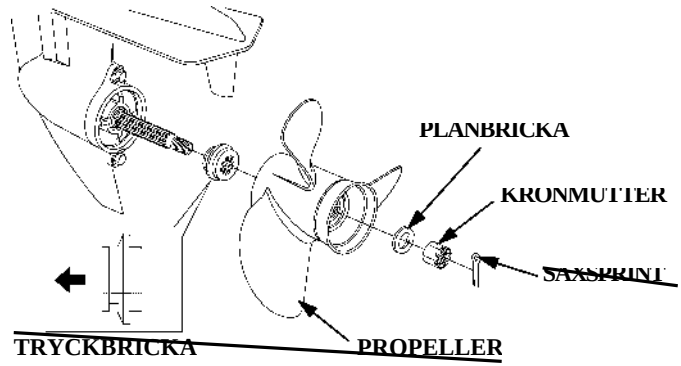
⚠ VARNING

Använd aldrig en säkring med ett annat märkvärde än det specifierade. Detta kan orsaka brand eller allvarliga skador på elsystemet.

OBS

Undersök orsaken till att säkringen brinner och byt sedan ut den mot en ny med samma märk-strömstyrka. Om du inte kan fastställa orsaken finns det risk för att säkringen brinner av igen.

Propeller



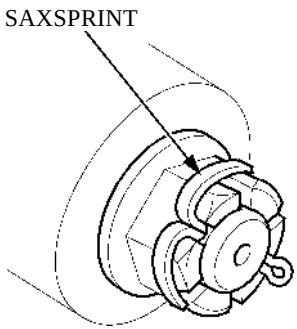
Följ anvisningarna nedan för att byta ut propellern om den slagit i en klippa eller annat hinder och skadats.

⚠ VARNING

- **Vid byte ska du ta bort klämman från nödstoppskontakten för att förhindra att motorn startas oavsiktligt.**
- **Propellerbladen är tunna och vassa. Skydda händerna med kraftiga handskar vid byte.**

<Byte>

1. Ta bort saxsprinten, följt av 14 mm-kronmutter, 15 mm-planbrickan, propellern och tryckbrickan.



2. Sätt dit ny propeller i omvänd ordning jämfört med borttagning.
3. Dra åt kronmuttern för hand så att det inte finns något spel. Dra sedan åt mutter med hjälp av verktyg tills urtagen i muttern är inriktad mot hålet i saxprinten (observera att detta verktyg inte ingår i den verktygssats som medföljer utombordaren).

ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR KRONMUTTER: 1 N·m (0.1 kgf·m) ÖVRE ÅTDRAGNINGSMOMENTGRÄNS: 35 N·m (3.5 kgf·m)

4. Se till att byta ut saxsprinten mot en ny.

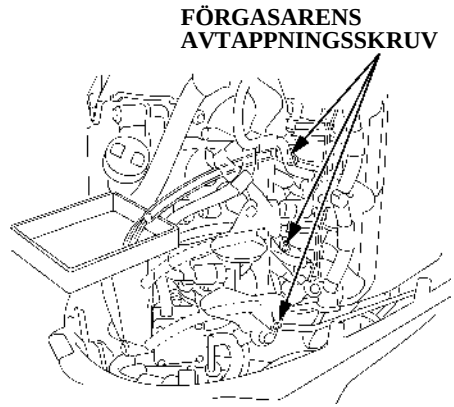
OBS

- Montera tryckbrickan med den kilfrästa sidan mot växelhuset.
- Använd en Honda-originalsaxsprint och böj ändarna som visas.

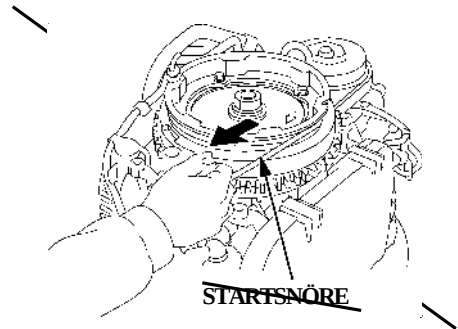
Sjunken och bärgad motor

En sjunken utombordsmotor måste lämnas in på service omedelbart efter bärgning ur vattnet för att minimera korrosionsskadorna.
Om det finns en återförsäljare av Honda-utombordare i närheten bör motorn omedelbart lämnas in där. Gör på följande sätt om det är långt till en serviceverkstad:

1. Ta bort motorkåpan och spola motorn med färskvatten för att få bort saltvatten, sand, lera m.m.



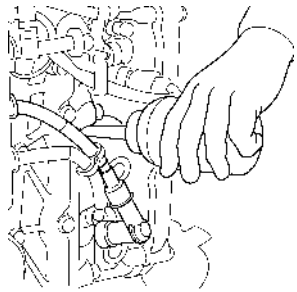
2. Lossa förgasarens avtappningsskruv, tappa av förgasaren i en lämplig behållare och dra sedan åt skruven igen (se sidan 142).



3. Avlägsna tändstiften. Demontera svänghjulskåpan och linda sedan ihop reservstartsnöret efter nödstartproceduren (sidan 79–83) och töm vattnet ur cylindern genom att dra i startsnöret upprepade gånger.

OBS

- **När motorn drar runt med öppen tändkrets (tändstiften avlägsnade från tändkretsen) ska klämman tas bort från nödstoppskontakten för att förhindra elektriska skador på tändsystemet.**



- **Om utombordsmotorn var i gång när den sjönk kan det ha uppstått mekaniska skador, t.ex. krökta vevstakar. Om motorn kärvar när den dras runt med startmotorn får du inte försöka att köra den förrän den har reparerats.**

4. Byt motorolja (se sidan 125). Om det fanns vatten i vevhuset eller om oljan visade tecken på att innehålla vatten ska ett andra oljebyte utföras när motorn har körts i en halvtimme.
5. Häll en tesked motorolja i vart och ett av tändstiftshålen och dra sedan runt motorn flera gånger med nödstartsnöret för att smörja cylindrarna invändigt.
   Sätt tillbaka tändstiften.
6. Försök starta motorn.

⚠ VARNING

Frilagda rörliga delar kan vålla skador. Var mycket försiktig när du sätter på motorkåpan. Kör inte utombordsmotorn utan motorkåpan.

- Om det inte går att starta motorn måste du ta bort tändstiften, rengöra dem och torka elektroderna. Sätt sedan tillbaka dem och gör ett nytt startförsök.
- Om motorn startar och det inte finns några tecken på mekaniska skador, låt den gå i minst en halvtimme (se till att vattenytan är minst 10 cm över antikavitationsplattan).

7. Lämna snarast möjligt in utombordsmotorn till en återför- säljare av Honda-utombordare för inspektion och service.

13. FÖRVARING

För att förlänga utombordsmotorns tekniska livslängd bör du låta en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordare utföra service på den innan förvaring. Följande åtgärder kan du emellertid vidta själv med ett minimum av verktyg:

Bränsle

OBS

Bensin bryts ner mycket snabbt beroende på faktorer som ljus, temperatur och tid.
I värsta fall kan bensin förorenas inom 30 dagar.
Användning av förorenat bränsle kan skada motorn allvarligt (igensatt förgasare, kärvad ventil).
Skador som förorsakats av förstört bränsle täcks inte av garantin. För att undvika detta ska du följa dessa rekommendationer:

- Använd endast bensin som uppfyller specifikationerna (se sidan 56).
- Använd färsk och ren bensin.
- För att bromsa nedbrytnings-processen ska bensin för- varas i en godkänd bensinbehållare.
- Om du räknar med en längre tids förvaring (mer än 30 dagar) ska gasaren.

FÖRVARING

Tömning av förgasare

Töm utombordaren innan den ska förvaras under en längre period.

⚠ VARNING

Bensin är synnerligen brandfarligt och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet. FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

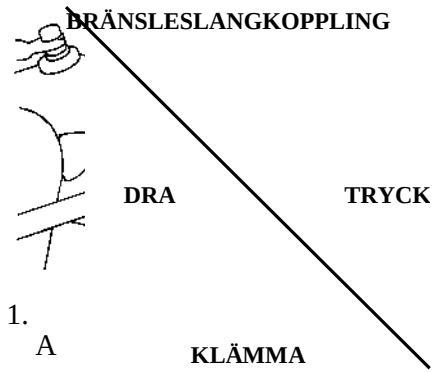
- **Var försiktig för att undvika bränslespill. Utspillt bränsle och bränsleångor kan antändas. Se vid bränslespill till att området är torrt innan du förvarar eller transporterar utombordsmotorn.**
- **Rök inte och tillåt inte öppen låga eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.**

Avtappning av bränsle

Följande underhållsåtgärder krävs, vilket innebär att ett antal tidskrävande procedurer måste följas. Se till att du förstår varje enskild procedur. Om det är något du inte klarar av att göra själv ska du låta återförsäljaren göra det. Visa denna handbok för återförsäljaren och se till att de följer anvisningarna.

OBS

Tappa av bränslet genom att följa de procedurer som beskrivs i handboken. Om du inte följer anvisningarna korrekt finns det risk för att en del bränsle står kvar i förgasaren och chokesystemskanalen, vilket orsakar skador på motorn.

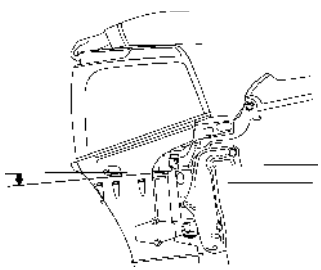


1. A
nv
änd upp allt bränsle i bränsleledningen.
(1) Ta bort bränslematningsslangen (se sidan 113).
(2) Sänk ner antikaviationsplattan i vattnet.
(3) Starta motorn och kör på tomgång tills den stannar.
- Rorkultstyp (se sidan 64 och 69).
- Fjärrkontrollstyp (se sidan 74).

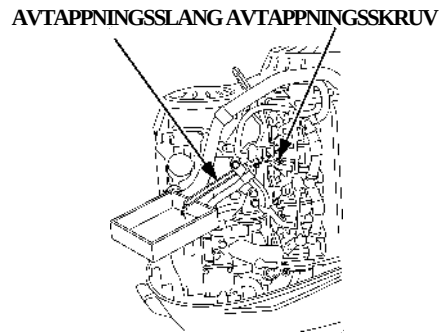
(4)Vrid tändningsnyckeln till läge AV när motorn har stannat.

2. Se till att bränslet kan avlägsnas från chokesystemets kanal.
   (1) Innan du öppnar choke-systemets utlopp ska du vänta i minst en timme efter att motorn har stannat.
   - Under tiden kan du tömma förgasarflottören.

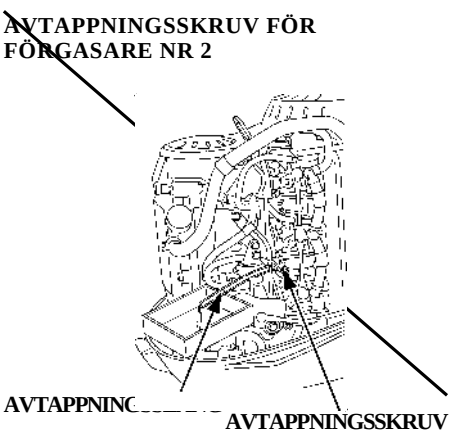
   (2) Ta bort klämman från nödstoppkontakten (se sidan 108, 110 och 112).
   (3) Ställ växelspaken eller manöverspaken i läge N (neutral) (se sidan 86, 89 och 92).



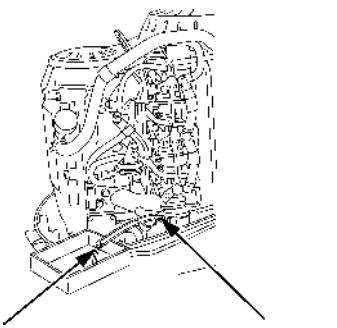
AVTAPPNINGSSKRUV FÖR FÖRGASARE NR 1



AVTAPPNINGSSKRUV FÖR FÖRGASARE NR 2



AVTAPPNINGSSKRUV FÖR FÖRGASARE NR 3

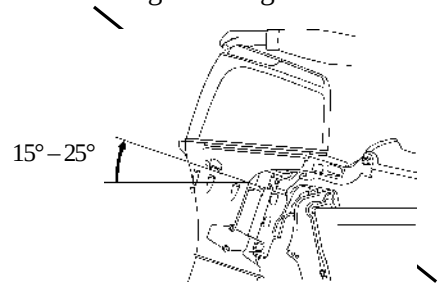


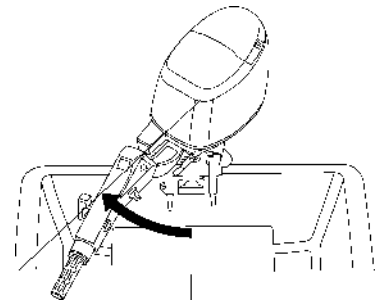
FÖRVARING

3. Töm bränslet ur förgasarflottören.
   (1)Med hjälp av tiltmekanismen, fäll ner utombordsmotorn en aning.
      - Modeller med gasassisterad tilt (se sidan 39).
      - Modeller med elstyrt trim (se sidan 35).
   (2) Ta bort motorkåpan (se sidan 43).
(3)Förgasare nr 1:
   1) Se till att avtappningsslangen är ansluten.
   2) Lossa avtappningsskruven till förgasare 1 och tappa ur bränslet i en behållare.
   3) När bränslet har runnit ut, dra åt skruven.

(4)Förgasare nr 2:
   1) Ta bort avtappningsslangen och anslut den till förgasare 2.
   2) Lossa avtappningsskruven till förgasare 2 och tappa ur bränslet i en behållare.
   3) När bränslet har runnit ut, dra åt skruven.

(5)Förgasare nr 3:
   1) Ta bort avtappningsslangen och anslut den till förgasare 3.
   2) Lossa avtappningsskruven till förgasare 3 och tappa ur bränslet i en behållare.
   3) När bränslet har runnit ut, dra åt skruven.
   4) Ta bort slangen och anslut den till förgasare 1 igen.







4. Tappa av bränslet från chokesystemets bränslekanal.
   (1) Vinkla upp utombordsmotorn 15–25°.
   - Modeller med gasassisterad tilt (se sidan 39).
   - Modeller med elstyrt trim (se sidan 35).

   (2) Vrid utombordaren hela vägen till vänster.
   (3) Dra runt motorn med hjälp av startmekanismen för att tömma bränsle från chokesystems passage till en cylinder.
      1) Starta motorn genom att vrida om tändningslåset till START. Kör i 4 sekunder, vänta i 10 sekunder, kör sedan på nytt i 4 sekunder.
      2) Vrid tändningsnyckeln till läge AV för att stänga av motorn.
   (4) Med hjälp av tiltmekanismen, fäll ner utombordsmotorn en aning.
   - Modeller med gasassisterad tilt (se sidan 39).
   - Modeller med elstyrt trim (se sidan 35).

   (5) Tappa av bränslet från förgasare nr 1 (denna åtgärd behöver inte vidtas för förgasare 2 och 3).
      1) Kontrollera att avtappningsslangen är ansluten.
      2) Lossa avtappningsskruven till förgasare 1 och tappa ur bränslet i en behållare.
      3) När bränslet har runnit ut, dra åt skruven.
   (6) Upprepa steg 1–5.
   Upprepa steg 1–5 med avtappningsskruven till förgasare 1 lossad tills allt bränsle har tappats av (normalt behöver detta upprepas tre gånger).

5. Sätt tillbaka de borttagna delarna.
   (1) Montera motorkåpan.
   (2) Sätt tillbaka klämman i nödstoppskontakten (se sidan 64, 69 och 74).

FÖRVARING

Batteriförvaring

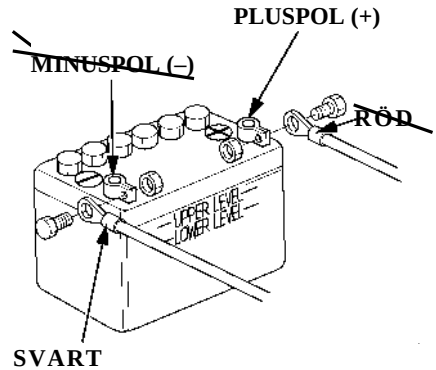
OBS

Skötseln av batteriet varierar med batteritypen. Följ alltid batteritillverkarens anvis- ningar.

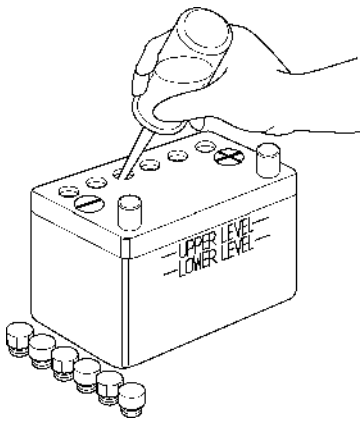
⚠ VARNING

I batterier bildas explosiva gaser. Om dessa antänds kan de explodera och vålla allvarliga skador eller blindhet. Se till att ventilationen är fullgod vid laddning.

- **KEMISK RISK: Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med huden eller ögonen, även genom kläder, kan vålla allvarliga brännskador. Använd ansiktsskydd och skyddskläder.**
- **Håll öppen låga och gnistor borta och rök inte på platsen. ÅTGÄRD: Om du får elektrolyt i ögonen måste du skölja dem noga med varmt vatten i minst 15 minuter och omedelbart kontakta läkare.**
- **GIFT: Elektrolyt är giftigt. ÅTGÄRD:**
  - **Utvärtes: Skölj noga med vatten.**
  - **Invärtes: Drick stora mängder vatten eller mjölk, följt av magnesiumhydroxid eller vegetabilisk olja. Ring läkare omedelbart.**
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

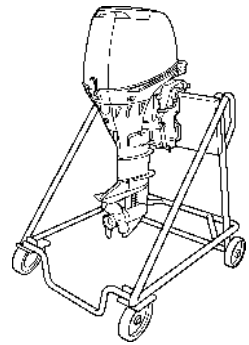


1. Koppla först bort kabeln från batteriets minuspol (–) och sedan från batteriets pluspol (+).
2. Ta bort batteriet och rengör polbultarna och kabelskorna med stålborste eller sandpapper. Rengör batteriet med en lösning bestående av bikarbonat och varmt vatten. Var försiktig så att lösningen inte tränger in i battericellerna. Torka batteriet noga.



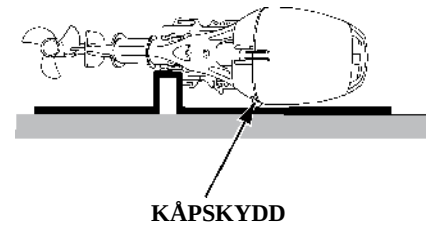
3. Fyll batteriet med destillerat vatten till den övre nivåmarkeringen. Var noga med att aldrig fylla på för mycket.
4. Förvara batteriet på en plan yta på en sval, torr och väl ventilerad plats, skyddad mot direkt solljus.
5. Kontrollera elektrolytens specifika vikt en gång i månaden och ladda upp det efter för att förlänga batteriets livslängd.

Utombordarens ställning



Transportera och förvara motorn antingen stående eller liggande såsom figuren visar. Förvara motorn i ett väl ventilerat utrymme, fritt från direkt solljus och fukt.

Transport eller förvaring stående:
Sätt fast motorfästet på ett stativ.



Transport eller förvaring liggande:
Låt motorn vila på kåpskyddet.

FÖRSIKTIGHET

Andra transport- och förvaringslägen kan vålla skador eller oljeläckage.

14. KASSERING

För att skydda miljön ska denna produkt, batteriet, motorolja m.m. lämnas in för återvinning och inte slängas i soporna eller liknande. Observera lokala lagar och förordningar eller rådgör med din återförsäljare angående avyttring.

15. FELSÖKNING

<Motorn startar inte>

1. Inget bränsle i tanken.
2. Bränsleledningen är tillplattad eller veckad.
3. Bränsleslangk opplingen är inte korrekt ansluten.
4. Bränslet är gammalt eller förorenat.
5. Batteriet är urladdat.
6. _____ L ös batteripol. _____
9. Motorn startades på fel sätt.

<Motorvarvet varierar eller motorn stannar>

1. Låg
2. Bränslelednin tillplattad eller veckad.
7. Tändstiftshatten sitter lös eller har kopplats bort.
8. Säkringen har brunnit.

Fyll tanken med bränsle.
Undersök om bränsleslangen är kraftigt böjd eller klämd.
Anslut på rätt sätt.

Ersätt med nytt bränsle.

Ladda batteriet.
Dra åt batteri- bultarna.

Sätt på och dra åt tändstiftshatten ordentligt.
Byt ut säkringen mot en ny.
Starta på rätt sätt.
Fyll på bränsle.
Undersök om bränsleslangen är kraftigt böjd eller klämd.

3. Bränslefiltret igensatt. → Byt bränslefiltret.
4. Smutsigt tändstift. → Avlägsna tändstiftet och rengör och torka det. Byt ut mot ett tänd- stift med rätt värme- tal.
5. Tändstift med fel värmetal.
6. Tändstiftets elek- trodavstånd är fel. → Justera elektrodavståndet.

<Motorns varvtal ökar inte>

1. Bränsleledningen tillplattad eller veckad. → Kontrollera om bränsle- slangen är kraftigt böjd eller klämd.
2. Bränslefiltret igensatt. → Byt bränslefiltret.
3. För låg motoroljenivå. → Kontrollera motoroljenivån och fyll på till angiven nivå.
4. En olämplig propeller har valts. → Kontakta närmaste auktoriserade åter-försäljare av Honda-utombordsmotorer.
5. Passagerarna är inte jämnt fördelade i båten. → Fördela passa- gerarna jämnt.
6. Utombordaren är inte korrekt monterad. → Montera utombords- motorn på rätt plats.

FELSÖKNING

<Motorn överhettas>

1. Vattenintaget och/eller vattentitthålet har satts igen. → Rengör vattenintags- porten och/eller vattentitthålet.
2. Motorn → Fördela passa- gerarna jämnt.
   grund av ojämn fördelning av passagerarna eller för att båten är överlastad. Överlasta inte båten.

<Motorn övervarvar>

1. Kavitation. → Montera utombords- motorn på rätt plats.
2. Skadad propeller. → Byt propeller.
3. En olämplig propeller har valts. → Kontakta närmaste auktoriserade åter- försäljare av Honda- utombordsmotorer.
4. Felaktig trimvinkel. → Trimma till rätt vinkel.

<Power trimm/tilten fungerar inte> (typ T)

1. Batteriet har för svag laddning. → Ladda batteriet.
2. Den manuella avlastningsventilen sitter löst. → Dra åt den manuella avlastningsventilen.
7. Oljenivån för det elstyrda trimmet/tilten är låg eller så har det kommit in luft i oljan. → Låt en auktoriserad återförsäljare av Honda- utombordare kont- rollera motorn.

16. TEKNISKA DATA

MODELL		BF25D
Beskrivningskod		BATJ
Typ		HG
Totallängd		720 mm
Totalbredd		375 mm
Totalhöjd	S	1 195 mm
	L	1 320 mm
Akterspegelns höjd (lutningsvinkel på 12°)	S	431 mm
	L	552 mm
Torrvikt (vikt)*	S	80 kg
	L	82 kg
Märkeffekt		18,4 kW (25 hk)
Fullgasområde		5 000–6 000 min^{-1} (r/min)
Motortyp		Rak trecylindrig fyrtakts OHC-motor
Slagvolym		552 cm^3
Tändstiftets elektrodavstånd		0,6–0,7 mm
Startsystem		Elstart
Tändsystem		CDI-tändning
Smörjsystem		Trochoidpumpstyrd trycksmörjning

Oljespecifikationer	Motor: API-klass (SG, SH, SJ) SAE 5W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoid-transmissionsolja
Oljevolym	Motor: utan oljefilterbyte: 1,6 l Med oljefilterbyte: 1,7 l Växellåda: 0,27 l
Likspänningseffekt	12 V, 10 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Vattenavgassystem
Tändstift	DR7EA (NGK), X22 ESR-U (DENSO)
Bränslepump	Bränslepump av membrantyp
Bränsle	Blyfri fordonsbensin (RON 91, 86 oktan eller högre)
Tankvolym	25 l
Växellägen	Framåt – neutralläge – back (tandkoppling)
Styrvinkel	40° (styr- och babord)
Trimvinkel (vid akterspegels-vinkel på 12°)	–4° till 12°
Akterspegelsvinkel	4 steg (8°, 12°, 16°, 20°)
Tiltvinkel (vid akterspegels-vinkel på 12°)	Steglös justering (64°)
Fjärrkontrollerat styrsystem	–

* Utan batterikabel, med propeller.

Märkeffekten för Hondas utombordsmotorer anges i enlighet med ISO 8665 (uttaget på propelleraxeln).

TEKNISKA DATA

MODELL		BF25D
Beskrivningskod		BATJ
Typ		HT
Totallängd		720 mm
Totalbredd		375 mm
Totalhöjd	S	–
	L	1 320 mm
Akterspegelns höjd (lutningsvinkel på 12°)	S	–
	L	552 mm
Torrvikt (vikt)*	S	–
	L	84 kg
Märkeffekt		18,4 kW (25 hk)
Fullgasområde		5 000–6 000 min^{-1} (r/min)
Motortyp		Rak trecylindrig fyrtakts OHC-motor
Slagvolym		552 cm^3
Tändstiftets elektrodavstånd		0,6–0,7 mm
Startsystem		Elstart
Tändsystem		CDI-tändning
Smörjsystem		Trochoidpumpstyrd trycksmörjning

* Utan batterikabel, med propeller.

Oljespecifikationer	Motor: API-klass (SG, SH, SJ) SAE 5W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoid-transmissionsolja	
Oljevolym	Motor: utan oljefilterbyte: 1,6 l Med oljefilterbyte: 1,7 l Växellåda: 0,27 l	
Likspänningseffekt	12 V, 10 A	
Kylsystem	Vattenkylning med termostat	
Avgassystem	Vattenavgassystem	
Tändstift	DR7EA (NGK), X22 ESR-U (DENSO)	
Bränslepump	Bränslepump av membrantyp	
Bränsle	Blyfri fordonsbensin (RON 91, 86 oktan eller högre)	
Tankvolym	25 l	
Växellägen	Framåt – neutralläge – back (tandkoppling)	
Styrvinkel	40° (styr- och babord)	
Trimvinkel (vid akterspegelsvinkel på 12°)	–4° till 12°	
Akterspegelsvinkel	4 steg (8°, 12°, 16°, 20°)	
Tiltvinkel (vid akterspegelsvinkel på 12°)	Steglös justering (64°)	
Fjärrkontroll för styrsystem	–	Motormonterad

Märkeffekten för Hondas utombordsmotorer anges i enlighet med ISO 8665 (uttaget på propelleraxeln).

MODELL		BF30D	
Beskrivningskod		BAUJ	
Typ		BS	HG
Totallängd		675 mm	720 mm
Totalbredd		380 mm	375 mm
Totalhöjd	S	1 195 mm	1 195 mm
	L	1 320 mm	1 320 mm
Akterspegelns höjd (lutningsvinkel på 12°)	S	431 mm	431 mm
	L	552 mm	552 mm
Torrvikt (vikt)*	S	76,5 kg	80 kg
	L	78,5 kg	82 kg
Märkeffekt		22,1 kW (30 hk)	
Fullgasområde		5 000–6 000 min^{-1} (r/min)	
Motortyp		Rak trecylindrig fyrtakts OHC-motor	
Slagvolym		552 cm^3	
Tändstiftets elektrodavstånd		0,6–0,7 mm	
Startsystem		Elstart	
Tändsystem		CDI-tändning	
Smörjsystem		Trochoidpumpstyrd trycksmörjning	

Oljespecifikationer	Motor: API-klass (SG, SH, SJ) SAE 5W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoid-transmissionsolja
Oljevolym	Motor: utan oljefilterbyte: 1,6 l Med oljefilterbyte: 1,7 l Växellåda: 0,27 l
Likspänningseffekt	12 V, 10 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Vattenavgassystem
Tändstift	DR7EA (NGK), X22 ESR-U (DENSO)
Bränslepump	Bränslepump av membrantyp
Bränsle	Blyfri fordonsbensin (RON 91, 86 oktan eller högre)
Tankvolym	25 l
Växellägen	Framåt – neutralläge – back (tandkoppling)
Styrvinkel	40° (styr- och babord)
Trimvinkel (vid akterspegels-vinkel på 12°)	–4° till 12°
Akterspegelsvinkel	4 steg (8°, 12°, 16°, 20°)
Tiltvinkel (vid akterspegels-vinkel på 12°)	steglös justering (64°)
Fjärrkontroll för styrsystem	–

* Utan batterikabel, med propeller.

Märkeffekten för Hondas utombordsmotorer anges i enlighet med ISO 8665 (uttaget på propelleraxeln).

TEKNISKA DATA

MODELL		BF30D	
Beskrivningskod		BAUJ	
Typ		HT	RT
Totallängd		720 mm	640 mm
Totalbredd		375 mm	375 mm
Totalhöjd	S	1 195 mm	1 195 mm
	L	1 320 mm	1 320 mm
Akterspegelns höjd (lutningsvinkel på 12°)	S	431 mm	431 mm
	L	552 mm	552 mm
Torrvikt (vikt)*	S	82 kg	77,5 kg
	L	84 kg	79,5 kg
Märkeffekt		22,1 kW (30 hk)	
Fullgasområde		5 000–6 000 min^{-1} (r/min)	
Motortyp		Rak trecylindrig fyrtakts OHC-motor	
Slagvolym		552 cm^3	
Tändstiftets elektrodavstånd		0,6–0,7 mm	
Startsystem		Elstart	
Tändsystem		CDI-tändning	
Smörjsystem		Trochoidpumpstyrd trycksmörjning	

Oljespecifikationer	Motor: API-klass (SG, SH, SJ) SAE 5W-30 Växellåda: API-klass (GL-4), SAE 90-hypoid-transmissionsolja	
Oljevolym	Motor: utan oljefilterbyte: 1,6 l Med oljefilterbyte: 1,7 l Växellåda: 0,27 l	
Likspänningseffekt	12 V, 10 A	
Kylsystem	Vattenkylning med termostat	
Avgassystem	Vattenavgassystem	
Tändstift	DR7EA (NGK), X22 ESR-U (DENSO)	
Bränslepump	Bränslepump av membrantyp	
Bränsle	Blyfri fordonsbensin (RON 91, 86 oktan eller högre)	
Tankvolym	25 l	
Växellägen	Framåt – neutralläge – back (tandkoppling)	
Styrvinkel	40° (styr- och babord)	
Trimvinkel (vid akterspegelsvinkel på 12°)	–4° till 12°	
Akterspegelsvinkel	4 steg (8°, 12°, 16°, 20°)	
Tiltvinkel (vid akterspegelsvinkel på 12°)	steglös justering (64°)	
Fjärrkontroll för styrsystem	–	Motormonterad

* Utan batterikabel, med propeller.

Märkeffekten för Hondas utombordsmotorer anges i enlighet med ISO 8665 (uttaget på propelleraxeln).

Buller och vibration

MODELL	BF25D	BF30D	
MANÖVERSYSTEM	T (rorkult)	T (rorkult)	R (fjärrkontroll)
Ljudtrycksnivå vid förarens öron (2006/42/EG, ICOMIA 39-94)	82 dBA	83 dBA	79 dBA
Felmarginal	2 dBA	2 dBA	2 dBA
Uppmätt ljudtrycksnivå (se SS-EN ISO 3744)	88 dBA	90 dBA	–
Felmarginal	2 dBA	2 dBA	–
Vibrationsnivå för hand/arm (2006/42/EG, ICOMIA 38-94)	3,1 m/s^2	2,9 m/s^2	Överskrider ej 2,5 m/s^2
Felmarginal	2,1 m/s^2	2,1 m/s^2	–

Se ICOMIA-standarden som anger arbetsförhållanden och mätvillkor för motorn.

17. ADRESSER TILL STÖRRE Honda-ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information, kontakta Hondas kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

För europeiska

ÖSTERRIKE

Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
http://www.honda.at
✉ HondaPP@honda.co.at

BULGARIEN

Kirov Ltd.
49 Tsaritsa Yoana Blvd
1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
www.kirov.net
✉ honda@kirov.net

TJECKIEN

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
www.hondamarine.cz

FRANKRIKE

Honda Motor Europe Ltd
Relation Clients Produits d'equipements
Parc d'activites de Pariest, Allee du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312 Marne La Vallee Cedex 2
Tel. : 01 60 37 30 00
Fax : 01 60 37 30 86
http://www.honda.fr
✉ espace-client@honda-eu.com

BALTISKA STATERNA (Estland/Lettland/ Litauen)

Honda Motor Europe Ltd
Tulika 15/17
10613 Tallinn
Tel. : +372 6801 300
Fax : +372 6801 301
✉ honda.baltic@honda-eu.com.

KROATIEN

Fred Bobek d.o.o.
Honda-Marine Croatia - Trg. - lnd. zona bb
22211 Vodice
Tel. : +385 22 44 33 00/33 10
Fax : +385 22 44 05 00
www.honda-marine.hr

DANMARK

TIMA A/S
Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
http://www.hondapower.dk

TYSKLAND

Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd.
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax.: +49 (0)69 83 20 20
www.honda.de
✉ info@post.honda.de

BELGIEN

Honda Motor Europe Ltd
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
http://www.honda.be
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

CYPERN

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : +357 22 715 300
Fax : +357 22 715 400

FINLAND

OY Brandt AB
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel. : +358 207757200
Fax : +358 (0)9 878 5276
www.brandt.fi

GREKLAND

Saracakis Brothers S.A.
71, Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel. : +30 210 3483582
Fax : +30 210 3418092
http://www.honda.gr
✉ info@saracakis.gr

ADRESSER TILL STÖRRE Honda-ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information, kontakta Hondas kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

För europeiska (fortsättning)

UNGERN

Motor Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
http://www.hondakisgepek.hu
✉ info@hondakisgepek.hu

ITALIEN

Honda Italia Industriale S.p.A.
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel. : +848 846 632 Fax :
+39 065 4928 400
www.hondaitalia.com
✉ info.marine@honda-eu.com

NORGE

AS Kellox
Boks 170 - Nygårdsveien 67
1401 Ski
Tel. : +47 64 97 61 00
Fax : +47 64 97 61 92
www.kellox.no

VITRYSSLAND

Scanlink Ltd.
Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel. : +375 172 999090
Fax : +375 172 999900
http://www.hondapower.by

ISLAND

Bernhard ehf.
Vatnagardar 24-26
104 Reykdjavik
Tel. : +354 520 1100
Fax : +354 520 1101
www.honda.is

MALTA

Associated Motors Company Ltd.
New Street in San Gwakkin Road
- Mriehel Bypass
Mriehel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

POLEN

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wroclawska 25
01-493 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 43 01
Fax : +48 (22) 861 43 02
www.ariespower.pl
www.mojahonda.pl
✉ info@ariespower.pl

RUMÄNIEN

Hit Power Motor Srl
str. Vasile Stroescu nr. 12, Camera 6,
Sector 2
021374 Bucuresti
Tel. : +40 21 637 04 58
Fax : +40 21 637 04 78
http://www.honda.ro
✉ hit_power@honda.ro

IRLAND

Two Wheels ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel. : +353 1 4381900
Fax : +353 1 4607851
http://www.hondaireland.ie
✉ Service@hondaireland.ie

NEDERLÄNDERNA

Honda Motor Europe Ltd
Afd, Power Equipment
Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel. : +31 20 7070000
Fax : +31 20 7070001
http://www.honda.nl

PORTUGAL

Honda Motor Europe Ltd
Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel. : +351 21 915 53 00
Fax : +351 21 915 88 87
http://www.honda.pt
✉ honda.produtos@honda-eu.com

RYSSLAND

Honda Motor RUS LLC
1, Pridirizhnaya Street,
Sharapovo settlement,
Naro-Fominsky district, Moscow Region,
143350 Russia
Tel. : +7 (495) 745 20-80
Fax : +7 (495) 745 20 81
www.honda.co.ru
✉ postoffice@honda.co.ru

ADRESSER TILL STÖRRE Honda-ÅTERFÖRSÄLJARE

För ytterligare information, kontakta Hondas kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

För europeiska (fortsättning)

SERBIEN & MONTENEGRO

Fred Bobek d.o.o.
Honda-Marine Croatia - Trg. - Ind.
zona bb 22211 Vodice
Tel. : +385 22 44 33 00/33 10
Fax : +385 22 44 05 00
www.honda-marine.hr

SLOVAKIEN

Honda Motor Europe Ltd
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131112
Fax : +421 2 32131111
http://www.honda.sk

SLOVENIEN

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel. : +386 1 562 22 62
Fax : +386 1 562 37 05
www.honda-as.com
✉ informacije@honda-as.com

SPANIEN & Las Palmas (Kanarieöarna)

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost -
Av Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : +34 93 860 50 25
Fax : +34 93 871 81 80
http://www.hondaencasa.com

Teneriffa (Kanarieöarna)

Automocion Canarias, S.A.
Carretera General del Sur, KM. 8,8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tel. : +34 (922) 620 617
Fax : +34 (922) 618 042
www.aucasa.com
✉ ventas@aucasa.com
✉ taller@aucasa.com

SVERIGE

Honda Motor Europe Ltd
Box 31002-Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel. : +46 (0)40 600 23 00 Fax : +46 (0)40 600 23 19
www.honda.se
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SCHWEIZ

Honda Motor Europe Ltd
10 Route des Moulières
1214 Vernier-Genève
Tel. : +41 (0)22 939 09 09
Fax : +41 (0)22 939 09 97
www.honda.ch

TURKIET

Anadolu Motor Uretim ve Pazarlama AS
Esentepe mah. Anadolu cad. No: 5
Kartal 34870 Istanbul
Tel. : +90 216 389 59 60
Fax : +90 216 353 31 98
www.anadolumotor.com.tr
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINA

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kyiv 01033
Tel. : +380 44 390 14 14
Fax : +380 44 390 14 10
http://www.honda.ua
✉ CR@honda.ua

STORBRITANNIEN

Honda Motor Europe Ltd
470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel. : +44 (0)845 200 8000
http://www.honda.co.uk

För australiska

AUSTRALIEN

Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd
1954-1956 Hume Highway
Campbellfield Victoria 3061
Tel. : (03) 9270 1111
Fax : (03) 9270 1133
http://www.hondampe.com.au/

För Mexiko

MEXIKO

Honda de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera a el castillo No. 7250
El Salto , Jalisco C.P.45680
TEL:+52 33 32 84 00 00
FAX:+52 33 32 84 00 60
http://www.honda.com.mx

18. “EC DECLARATION OF CONFORMITY” CONTENT OUTLINE

1) **EC-DECLARATION OF CONFORMITY**

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES
THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES

2006/42/EC, 2014/30/EU , 2013/53/EU

3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS:

4) **DESCRIPTION OF THE MACHINERY**

5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MAKE: Honda/Tohatsu

8) TYPE: 9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer: Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to compile the technical documentation: Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell, RG12 1HL
United Kingdom

12) SIGNATURE: 12)
13) NAME: 13)
14) TITLE 15)
16) DATE: 16)
17) PLACE: 17)

“EC DECLARATION OF CONFORMITY” CONTENT OUTLINE

1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE 5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Sytème de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11)Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualite 16) DATE 17) LIEU **français (FRENCH)**
1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDI' 17) LUOGO **italiano (ITALIAN)**
1) EG-KONFORMITÄTSERKLÄUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAß DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitatssi Cherung 16) DATUM 17) ORT **deutsch (GERMAN)**
1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS **nederlands (DUTCH)**
1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ ΕΨΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία : Εξωλέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σύστημα Πρόωσης 7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 11) Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ **Ελληνικά (GREEK)**
1) EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER REPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN 5)) FÆLLESBETEGNELSE : Utenbordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED **dansk (DANISH)**

“EC DECLARATION OF CONFORMITY” CONTENT OUTLINE

1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR **español (SPANISH)**
1)DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTES DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇAO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SÉRIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL **português (PORTUGUESE)**
1) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITTANUT, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) VITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 4) KUVAUS LAITTEESTA 5)) Yleisarvomäärä : Peramoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumettien laatia 12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA **suomi / suomen kieli (FINNISH)**
1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДПИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система 7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ 11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТЛА 15) МЕНИДЖЪР ПА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО **български (BULGARIAN)**
1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 5) Allmän benämning : Utomborosmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem 7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKARE 11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT **svenska (SWEDISH)**
1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 2) NIŻEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy 7) MARKA 8) TYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT 11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS 13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE **polski (POLISH)**

“EC DECLARATION OF CONFORMITY” CONTENT OUTLINE

1)MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2)ALULÍROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3)ÖSSZHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4)A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés : KÜLSŐ CSÓNAKMOTOR 6) Funkció : Hajtás rendszer 7) GYÁRTOTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS 15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE **magyar (HUNGARIAN)**
1)Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVÝM PODPISEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení : ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce : Pohonný systém 7) ZNAČKA: 8) TYP: 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletaci technické dokumentace 12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO: **čeština (CZECH)**
1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (13), ZASTUPUJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMI NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 5) Druhové označenie : ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia : Systém pohonu 7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SÉRIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA 15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO **slovenčina (SLOVAK)**
1) EF SAMSVARSERKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) REFERANSER TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles benevnelse : Utenbordsmotor 6) Funksjon : Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED **norsk (NORWEGIAN)**
1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEMNATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZE NTA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERIRE LA STANDARDELE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 5) Denumire generica : MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare : Sistem de propulsie 7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat şi abilitat să realizeze documentaţie tehnică 12) SEMNATURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE **română (ROMANIAN)**
1)EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON 2)ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3)VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4)MEHHANISMI KIRJELDUS 5)Üldnimetus : Pardaväline mootor 6) Funktsiooon : Tõukursüsteem 7)VALMISTAJA: 8)TÜÜP: 9)SEERIANUMBER: 10)TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 12)ALLKIRI: 13)NIMI: 14)AMET 15)Kvaliteedijuht 16)KUUPÄEV: 17)KOHT: **eesti (ESTONIAN)**

“EC DECLARATION OF CONFORMITY” CONTENT OUTLINE

1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (13), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KA ŠIS PRODUKTS PILNĪBĀ ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KAS ATRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS 3) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts 5) Vispārējais nosukums : Piekarināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma 7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts 13) Vārds, Uzvārds 14) Tituls 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta **latviešu (LATVIAN)**
1) EB ATITIKTIES DEKLARACIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠĘS, (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĄ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVIMUS PAGAL ŠIAS EB DIREKTYVAS. 3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS. 5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ. 8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgaliotasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARAŠAS. 13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA **lietuvių kalba (LITHUANIAN)**
1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM 3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV 5) Vrsta stroja : Izvenkrmni motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem 7) PROIZVAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC 11) Pooblaščeni predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ **slovenščina (SLOVENIAN)**
1) EB-YFIRLÝSING 2) UNDIRRITAÐUR HR, (13) LÝSI YFIR FYRIR HÖND FRAMLEIÐANDA AÐ VÉRAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTAÐAL 4) LÝSING Á VÉLBÚNAÐI 5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsafl kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERÍAL NÚMER 10) FRAMLEIÐANDI 11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL 15) Skráningarstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR **Íslenska (ICELANDIC)**
1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĞIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER. 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARİFİ 5) Flokkur : Dıştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TİP 9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci 12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yönetícisi 16) TARİH 17) YER **Türk (TURKISH)**
1)EK-IZJAVA O SUKLADNOSTI 2)POTPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐAČA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODREDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA 3)REFERENCA NA USKLAĐENE NORME 4)OPIS STROJA 5)Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6)Funkcionalnost : Pogonski sustav 7)IZRAĐIO 8)TIP 9)SERIJSKI BROJ 10)PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME 14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO **hrvatski (CROATIAN)**

19. INDEX

A
adresser till större Honda-distributörer
manuell avlastningsventil
drift ... 100
reglage ... 38
akterspegel
höjd ... 45
inställningsstag för vinkel ... 43
användning på hög höjd ... 107
avstängning av motorn
Typ B ... 108
Typ H ... 110
Typ R ... 112

B
batteri
anslutningar ... 50
elektrolytnivå ... 57
förvaring ... 146
ledningsinspektion ... 128
rengöring ... 129
bogsering på släp ... 116
bränsle
Bränsletank och Tankfilter ... 134
filter
byte ... 133
inspektion ... 131
förvaring ... 141
mätare ... 44
nivå ... 55
slang
frånkoppling ... 113
kontakt ... 44
koppling ... 62
tank
rengöring ... 135
Rengöring av filter ... 135
tanklock ... 44

C
CE-märkningens placering ... 13

D
drift
Typ B ... 86
Typ H ... 89
Typ R ... 92

E
EG-försäkran om överens
-stämmelse – innehållsöversikt ... 159

F
felsökning ... 149
startproblem ... 85
fjärrkontroll (typ R)
dosa
identifiering ... 19
installationsplats ... 52
kabellängd ... 52
montering ... 52
spak
friktionsjustering ... 60
reglage ... 30
förtöjning
Typ G ... 97
Typ T ... 101
förvaring ... 141

G
gång
Typ B ... 87
Typ H ... 90
Typ R ... 93
gång i grunt vatten ... 107
gas
friktionsjustering ... 27
grepp
Typ B ... 22
Typ H ... 26
låsvred ... 23

I
inkörning ... 86
installation
höjd ... 46
plats ... 45
utombordsmotor ... 46

K
kontroller före körning 53
kylvatten
intagsport 42
titthål 42

M
metallanod 41
kontroller före körning..... 61
motor
kåpa
avlägsnande/montering 53
låsspak..... 43
kontakt (typ B)..... 21
kontakt (typ H)..... 25
kontakt (typ R)..... 31
olja
byte 125
nivåkontroll..... 54
skyddssystem 103
metallanod..... 106
övervarvningsskydd 105
varningssystem för oljetryck 103
varningssystem för överhettning 103
motorns huvuddelar
Typ B 14
Typ H..... 16
Typ R..... 18

N
neutralägets frigöringsspak 31
nödsituation start..... 79
nödstoppskontakt (typ B) 23
nödstoppskontakt (typ H) 27
nödstoppskontaktens fästlina och klämma
Typ B..... 23
Typ H..... 27
Typ R..... 32

O
oljetrycksindikator
lampa (typ B)..... 24
lampa (typ H) 28
lampa/summer (typ R)..... 33
omhändertagande och kassering..... 148
övriga kontroller..... 61
övervarvningsskydd 105
överhettningsindikator
lampa (typ H) 29
lampa/summer (typ R)..... 34

P
propeller
byte 127

R
reglage
gemensamma 40
Typ B 21
Typ G..... 39
Typ H..... 25
Typ R 30
Typ T 35
reglage för hög tomgång(typ R)..... 33
rengöring och spolning 118
med vattenslangkoppling
(extrautrustning)..... 118
utan vattenslangkoppling 119
rorkultens friktion
Typ B och H 60

S
säkerhet..... 8
brand- och brännskaderisk 10
dekalplacering..... 11
förarens ansvar..... 8
information 8
risk för koloxidförgiftning 10
säkringsbyte..... 136
sjunken och bärgad motor..... 139
smörjning..... 130
specifikationer 151
start av motorn..... 62

Typ B..... 64
Typ H 69
Typ R..... 74
styrning
Typ B..... 87
Typ H 90

T

tändstift 127
tiltlåsspak 40
tiltning av motorn..... 94
Typ G 95
Typ T..... 98
tiltspak
Typ G 39
tömning av förgasare..... 142
transport 113
trimmätare
drift..... 99
reglage..... 37
trimfena
justering..... 102
reglage..... 40

U

underhåll 121
underhållsschema 123
utombordsmotor
förvaringsläge.....147
montering 46
utombordsmotorns vinkel
inspektion.....48
justering.....48

V

varningssystem för motorns oljetryck
och överhettning.....103
varvräknare 37
växelspak
drift
Typ B.....86
Typ H.....89
reglage
Typ B.....22
Typ H.....26
växling
Typ B.....86
Typ H.....89
Typ R.....92
verktygssats och reservdelar 122
Insidan av omslagets baksida

MEMO

MEMO

